

TELENET WEB

MONITORING - SUPERVISION SYSTEM



Manual de uso y mantenimiento

Rev. 01-25 ITA
Versión Telenet 2023.12.01
Versión DB 2023.12.01

ELECTRICAL BOARDS FOR REFRIGERATING INSTALLATIONS



ÍNDICE

1 INTRODUCCIÓN

Pág. 4	1.1	DESCRIPCIÓN GENERAL DE TELENET
Pág. 5	1.2	ESTRUCTURA CLIENTE/SERVIDOR
Pág. 6	1.3	REQUISITOS DE SISTEMA
Pág. 6	1.4	VERSIÓN DE SOFTWARE Y ACTUALIZACIONES

2 INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

Pág. 7	2.1	INICIAR LA INSTALACIÓN
Pág. 8	2.2	INSTALACIÓN COMPLETA
Pág. 8	2.3	INSTALACIÓN CLIENT
Pág. 9	2.4	INSTALACIÓN SÓLO DATALOGGER (REGISTRADOR DE DATOS)

3 INSTALACIÓN DE HARDWARE

Pág. 10	3.1	INTERFAZ 2TWRS485
Pág. 11	3.2	LLAVE USB DE LICENCIA
Pág. 11	3.3	CONEXIÓN DE LOS INSTRUMENTOS
Pág. 12	3.4	CONEXIÓN MEDIANTE PROTOCOLO TELENET O MODBUS-RTU
Pág. 13	3.5	CONEXIÓN MEDIANTE PROTOCOLO MODBUS TCP/IP

4 ACCESO

Pág. 14	4.1	ACCESO
---------	-----	--------

5 CONFIGURACIÓN TELENET

Pág. 15	5.1	CONFIGURACIÓN TeleNET (Empresa, Tele.NET, Idioma y audio, Servidor, Copia de seguridad y mantenimiento de BD, Mail, Mail Alive, Mail HACCP, Configuración de contenido adicional de alarmas de correo electrónico, Actualizar Tele.NET, Publicar datos, Servidor Web)
---------	-----	---

6 CONFIGURACION DE LA RED

Pág. 25	6.1	CONFIGURACIÓN DEL NODO
---------	-----	------------------------

7 AUTO RECONOCIMIENTO DE LOS INSTRUMENTOS

Pág. 28	7.1	HABILITAR EL AUTO RECONOCIMIENTO
Pág. 29	7.2	AUTO RECONOCER LOS INSTRUMENTOS

8 CONFIGURACIÓN DEL INSTRUMENTO

Pág. 31	8.1	NUEVO INSTRUMENTO
Pág. 33	8.2	MODIFICACIÓN DEL INSTRUMENTO

9 CONFIGURACIÓN TPC (TOTAL PANEL CONTROL)

Pág. 35	9.1	CONFIGURACIÓN TOTAL PANEL CONTROL
---------	-----	-----------------------------------

10 SINÓPTICO

Pág. 38	10.1	ACTIVACIÓN DEL SINÓPTICO
Pág. 39	10.2	CONFIGURACIÓN DEL SINÓPTICO
Pág. 40	10.3	PASAR DEL TPC AL SINÓPTICO

11 MONITOREO

Pág. 41	11.1	HABILITACIÓN DEL MONITOREO
Pág. 42	11.2	LECTURA DEL MONITOREO
Pág. 43	11.3	PESTAÑA DEL INSTRUMENTO
Pág. 44	11.4	PROGRAMACIÓN DEL INSTRUMENTO
Pág. 45	11.5	ARCHIVO HISTÓRICO DEL INSTRUMENTO Y GRÁFICOS
Pág. 45	11.6	HACCP
Pág. 45	11.7	MANDOS TELENET DESDE LA LÍNEA DE MANDO

ÍNDICE

12 ALARMAS

Pág. 46	12.1	PANORÁMICA DE LAS ALARMAS
Pág. 47	12.2	CONFIGURACIÓN BÁSICA DE LAS ALARMAS
Pág. 48	12.3	GESTIÓN DE LAS ALARMAS EN VÍDEO
Pág. 50	12.4	GESTIÓN DE LAS ALARMAS LOCALES
Pág. 52	12.5	GESTIÓN DE LAS ALARMAS REMOTAS
Pág. 52	12.6	NAVEGADOR DE ALARMAS

13 TELENET DATALOGGER

Pág. 55	13.1	INTRODUCCIÓN AL SISTEMA SD/USB
Pág. 56	13.2	IMPORTACIÓN DE DATOS DESDE SD/USB
Pág. 59	13.3	DATALOGGER CONTROL
Pág. 60	13.4	ARCHIVO HISTÓRICO DEL INSTRUMENTO Y GRÁFICOS
Pág. 62	13.5	VERSIÓN SÓLO DATALOGGER

14 ARCHIVO HISTÓRICO DE DATOS REGISTRADOS

Pág. 63	14.1	ANÁLISIS DE LOS DATOS HISTÓRICOS
Pág. 65	14.2	EXPORTACIÓN DE DATOS
Pág. 66	14.3	HACCP

15 CICLOS AUTOMÁTICOS

Pág. 67	15.1	GESTIÓN DE LOS CICLOS
Pág. 69	15.2	PLANIFICACIÓN DE UN CICLO

16 INFORMACIONES GENERALES

Pág. 71	16.1	INTERFAZ PRINCIPAL
Pág. 72	16.2	MENÚ
Pág. 73	16.3	ICONOS Y PULSADORES

17 CONFIGURACIÓN DE LOS USUARIOS

Pág. 75	17.1	CONFIGURACIÓN DE LOS USUARIOS
Pág. 77	17.2	ADMINISTRADOR NODOS/INSTRUMENTOS

18 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Pág. 79	18.1	PROBLEMAS Y SOLUCIONES
Pág. 79	18.2	DESINSTALACIÓN DE TELENET
Pág. 82	18.3	ERRORES GENÉRICOS
Pág. 85	18.4	VERSIÓN SOLO DATALOGGER
Pág. 85	18.5	REPARACIÓN DE TELENET
Pág. 86	18.6	CLONAR EL NODO
Pág. 86	18.7	RESTAURACIÓN DE COPIA DE SEGURIDAD (BACKUP)

1 - INTRODUCCIÓN

1.1 DESCRIPCIÓN GENERAL DE TELENET

TeleNET es un software para el seguimiento y supervisión de sistemas de refrigeración y aire acondicionado controlados por instrumentos electrónicos Pego. La red de instrumentos envía datos a una computadora personal desde la cual es posible visualizar e imprimir informes, gestionar alarmas, modificar parámetros operativos, monitorear todo el sistema.

Aplicaciones:

- Monitoreo y supervisión de sistemas de refrigeración y aire acondicionado.
- Gestión automática de los ciclos de procesamiento.
- Registros de cantidades físicas (temperatura, humedad, presión, CO2).
- Sistemas industriales de abatimiento, conservación y sazonado.
- Archivo y consulta de datos guardados en la tarjeta Secure Digital para las placas de la serie PLUS EXPERT o en una memoria USB para las placas de la serie PLUSR EXPERT y NECTOR.

El software está disponible en dos versiones:

TeleNET (cód. 200TELENET):

- Versión para monitoreo en tiempo real. El paquete contiene:
 - n°1 Interfaz 2TWRS485*
 - n°1 Cable de conexión USB

TeleNET Datalogger:

- Versión específica para la recogida de grabaciones descargadas de paneles con función Datalogger (series: PLUS EXPERT, PLUSR EXPERT, NECTOR). Consulte los capítulos 4, 5, 13, 16).

* **Nota:** Para las interfaces 2TWRS adquiridas a partir del 09/01/2015, la llave USB de protección del software se reemplaza por un chip dentro de la interfaz.



1 - INTRODUCCIÓN

1.2 ESTRUCTURA CLIENTE/SERVIDOR

TeleNET es una aplicación de tipo cliente/servidor que facilita la configuración en los contextos de redes locales e Internet.

Se identifican:

Servidor: PC en que se encuentra la base de datos. Todas las informaciones sobre las herramientas y los datos históricos se memorizan en una única base de datos SQL.

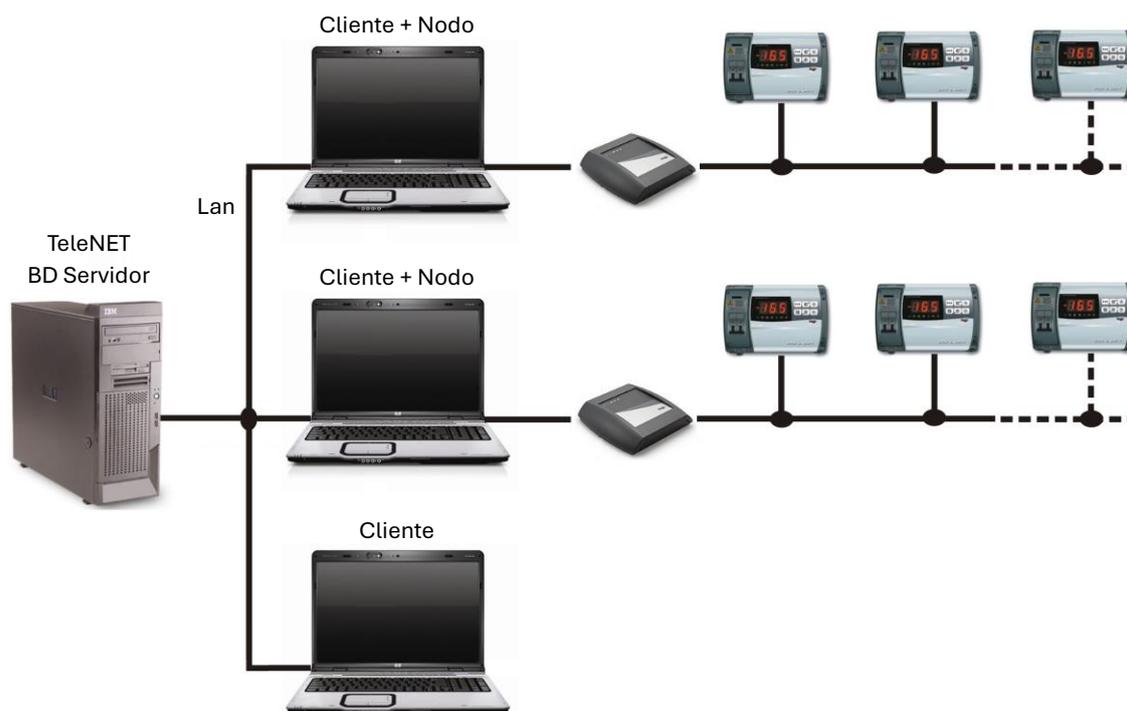
Cliente Nodo: PC al que se conecta la interfaz 2TWRS485 para la línea de instrumentos y la llave de protección hardware USB (hasta el 09/01/2015). Con una licencia TeleNET puede gestionar un solo cliente nodo.

Ejemplos típicos de instalaciones son los siguientes:

- 1) Instalación completa en un único PC (Servidor + Cliente Nodo).



- 2) Instalación en red local con servidor en un PC dedicado y uno o más clientes conectados.
En este caso, la base de datos reside en un servidor mientras la red del instrumento está conectada a una o más PC con clientes Telenet en una red local con el servidor.
Los clientes en PC con instrumentos conectados requieren la llave de hardware para permitir su monitoreo y poder controlarlos. También se puede conectar un cliente en un PC a la base de datos del servidor únicamente para consultar los datos (no es necesaria la clave USB de protección).



1 - INTRODUCCIÓN

1.3 REQUISITOS DE SISTEMA

Los requisitos mínimos para poder utilizar el sistema TeleNET son:

Sistema operativo	<ul style="list-style-type: none">○ Windows® 10○ Windows® 11
Memoria	4 GB de RAM
Disco duro	10 GB de espacio disponible
Pantalla	Resolución 1024x 768 24 bit mínima. Aconsejada 1920x1080 32 bit
Ratón	Ratón Microsoft® o dispositivo periférico apuntador compatible
Otros	Se requiere la instalación de .NET Framework 2.0 (incluido en la versión 3.5). Instale las actualizaciones críticas de Windows® disponibles.

ATENCIÓN: Los recursos de sistema necesarios aumentan con el incremento del número de herramientas controladas.

1.4 VERSIÓN DE SOFTWARE Y ACTUALIZACIONES

Después de instalar e iniciar TeleNET, es posible comprobar la versión del software del Cliente y de la Base de datos, siempre presente en la parte superior de la ventana. Aquí también puedes comprobar la presencia de la licencia:

- **Full Mode:** monitoreo con licencia activa: interfaz 2TWRS485 conectada y correctamente instalada.
- **Client Mode:** monitoreo sin licencia activa: interfaz 2TWRS485 no presente.

Nota: Las interfaces adquiridas a partir del 09/01/2015 tienen una licencia de usuario integrada; los anteriores tienen la licencia en una memoria USB externa.



Consulte la versión del software para las comunicaciones durante la asistencia o para verificar la disponibilidad de actualizaciones en el sitio web www.pego.it. Consulte el capítulo 5 para saber cómo actualizar el programa.

2 - INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

2.1 INICIAR LA INSTALACIÓN

Son posibles tres tipos diferentes de instalación del software, que se pueden descargar desde la página de descargas del sitio web www.pego.it :

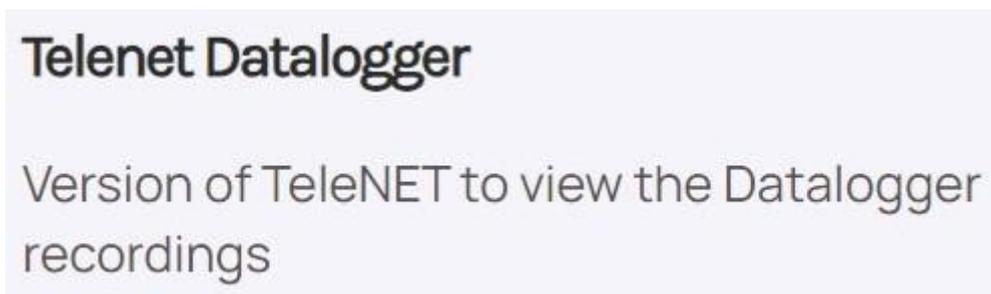
- 1) **Instalación Completa** (Base de datos TeleNET y cliente + nodo en la misma PC).
- 2) **Instalación Client** (Base de datos TeleNET en el servidor y cliente + nodo en otras PC. La instalación del cliente se utiliza para crear estructuras cliente/servidor con múltiples nodos.

Descargar:

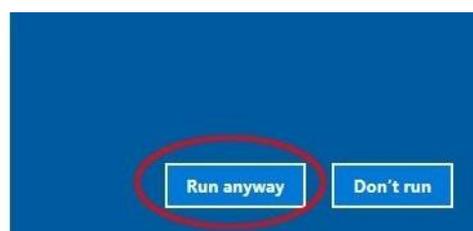


- 3) Instalación Solo **Datalogger**, específica para importar datos registrados desde cuadros eléctricos con función Datalogger (ver capítulo 2.4).

Descargar:



Para ejecutar el archivo descargado del sitio (TeleNet_20XX.XX.XX.exe) puede ser necesario dar consentimiento a la ventana de seguridad. Para ejecutar el software haga clic en “Más información” y luego en “Ejecutar de todos modos”:



El botón  le permite cancelar el proceso de instalación.

Nota: Se le pedirá que seleccione el idioma de instalación: configure el mismo idioma que el sistema operativo en uso.

2 - INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

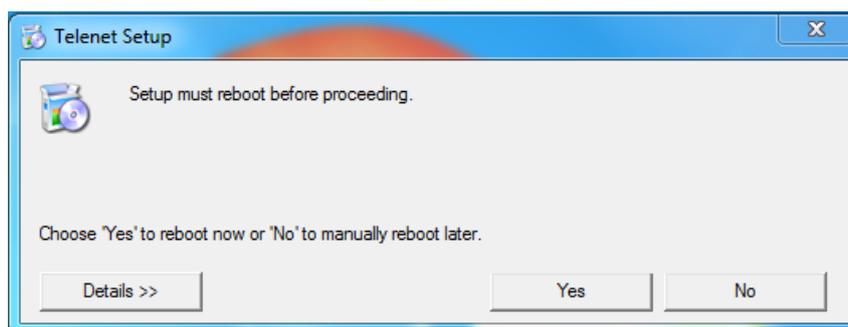
2.2 INSTALACIÓN COMPLETA

Para instalar tanto la base de datos como el cliente + nodo en la misma PC, seleccione “Instalación Completa” (Setup All).

Instalación Completa



Durante el proceso de instalación se le pedirá que reinicie, lo cual le recomendamos que haga seleccionando “Yes”:



Al final de este reinicio, es posible que sea necesario ejecutar el archivo Setup.exe nuevamente para continuar con la instalación. Luego seleccione “Instalación completa” y siga las instrucciones del procedimiento de instalación.

Al final de la instalación, se crea el icono de TeleNET  en el escritorio.

2.3 INSTALACIÓN CLIENT

Para la base de datos y el cliente + nodo en PC separados, primero será necesario realizar la instalación completa en un PC que actuará como servidor para instalar la base de datos que contendrá las configuraciones y los datos registrados (ver capítulo 2.2). Anote el nombre o la dirección IP de la PC servidor.

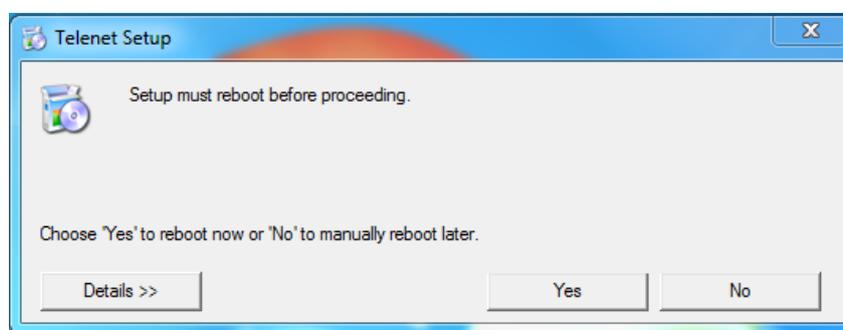
Luego inicie el procedimiento de instalación en la PC cliente (ver capítulo 2.1) y elija la opción “Instalación cliente” (Setup Client):

2 – INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

Instalación Client



Durante el proceso de instalación se le pedirá que reinicie, lo cual le recomendamos que haga seleccionando “Yes”:



Al final de este reinicio, es posible que sea necesario ejecutar el archivo Setup.exe nuevamente para continuar con la instalación. Luego seleccione “Instalación completa” y siga las instrucciones del procedimiento de instalación.

Al final de la instalación, se crea el icono de TeleNET  en el escritorio.

Una vez instalado el servidor, será posible realizar la instalación del cliente en cada PC que se utilizará como cliente o cliente + nodo.

Nota: La primera vez que inicie el cliente se le pedirá el nombre de la PC servidor o la dirección IP en la que está instalada la base de datos.

2.4 INSTALACIÓN SÓLO DATALOGGER (REGISTRADOR DE DATOS)

Para instalar la versión de TeleNET para Datalogger (ver capítulo 2.1), simplemente descargue la versión adecuada del sitio web www.pego.it y ejecute el archivo “setup.exe”.

Consulte el capítulo 13 para importar y consultar datos registrados.

3 – INSTALACIÓN DE HARDWARE

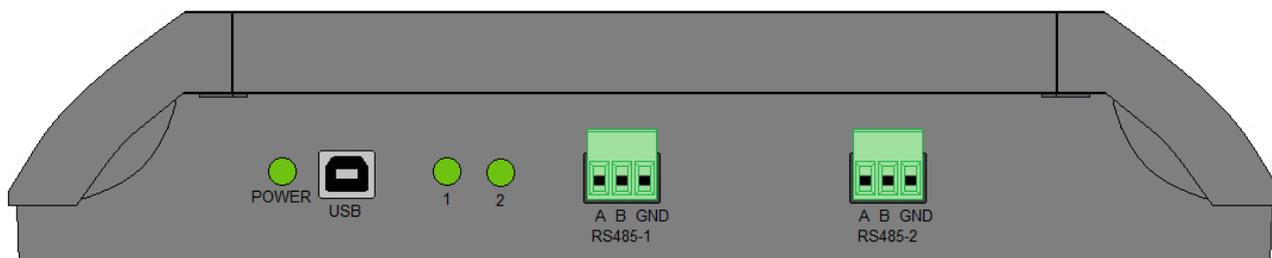
3.1 INTERFAZ 2TWRS485

La interfaz 2TWRS485 es el dispositivo de conexión entre la línea de instrumentos Pego y la computadora (solo para instalación completa). Permite la conexión de hasta 32 instrumentos por cada línea RS485 y cada interfaz tiene dos entradas RS485. Además, se pueden conectar hasta 9 módulos 200TWM3IO. Coloque la interfaz cerca de la computadora y realice las conexiones eléctricas.

A partir del 01/09/2015, la interfaz 2TWRS485 está equipada con un chip integrado que reemplaza la llave de protección de hardware USB.



Conexiones:



1. USB:

Conectar, a través del cable suministrado, a una toma USB del ordenador. Después de conectarlo, espere la instalación automática de los drivers. En caso de error desconecte y vuelva a conectar el cable USB, o descargue desde el sitio www.pego.it los drivers más actualizados disponibles.

Verifique en la gestión de dispositivos del sistema operativo los números de las puertas COM utilizados para la interfaz.

Ruta: Panel de control -> Sistema y seguridad -> Sistema -> Administrador de dispositivos -> Puertos COM y LPT.

Los puertos COM se refieren a los dos puertos del bloque de terminales extraíbles presentes en la interfaz. A cada uno se pueden conectar hasta 32 instrumentos. Para comprobar a qué COM corresponden los puertos, sugerimos seleccionar uno y comprobar qué LED se enciende en la interfaz.

Nota: Si se desconecta el cable USB y se vuelve a conectar a otro puerto USB, el puerto COM puede cambiar y por lo tanto será necesario verificarlo nuevamente.

2. RS485 A B:

Conectar la línea procedente de las herramientas. Consulte el manual de la herramienta para determinar la conexión de la línea A y B.

Nota: se puede instalar una interfaz RS485 de 2 TB adicional para aumentar la cantidad de instrumentos TeleNET conectables; cada interfaz agrega 64 instrumentos.

3 – INSTALACIÓN DE HARDWARE

3.2 LLAVE USB DE LICENCIA

Para interfaces compradas antes del 09/01/2015: es necesario conectar la llave de protección de hardware USB suministrada al PC en el que se conectarán una o más interfaces 2TWRS485 a la red del instrumento.



A partir del 01/09/2015, la interfaz 2TWRS485 está equipada con un chip integrado que reemplaza la llave de protección de hardware USB.

La inserción de la interfaz 2TWRS485 en un puerto USB libre también puede realizarse después de instalar el software, pero es necesaria para las primeras configuraciones del nodo y los instrumentos. Los controladores de la interfaz 2TWRS485 están disponibles en el área de descargas de nuestro sitio web www.pego.it.

Nota: La llave o interfaz siempre debe permanecer insertada en el puerto USB durante la operación de monitoreo TeleNET.

3.3 CONEXIÓN DE LOS INSTRUMENTOS

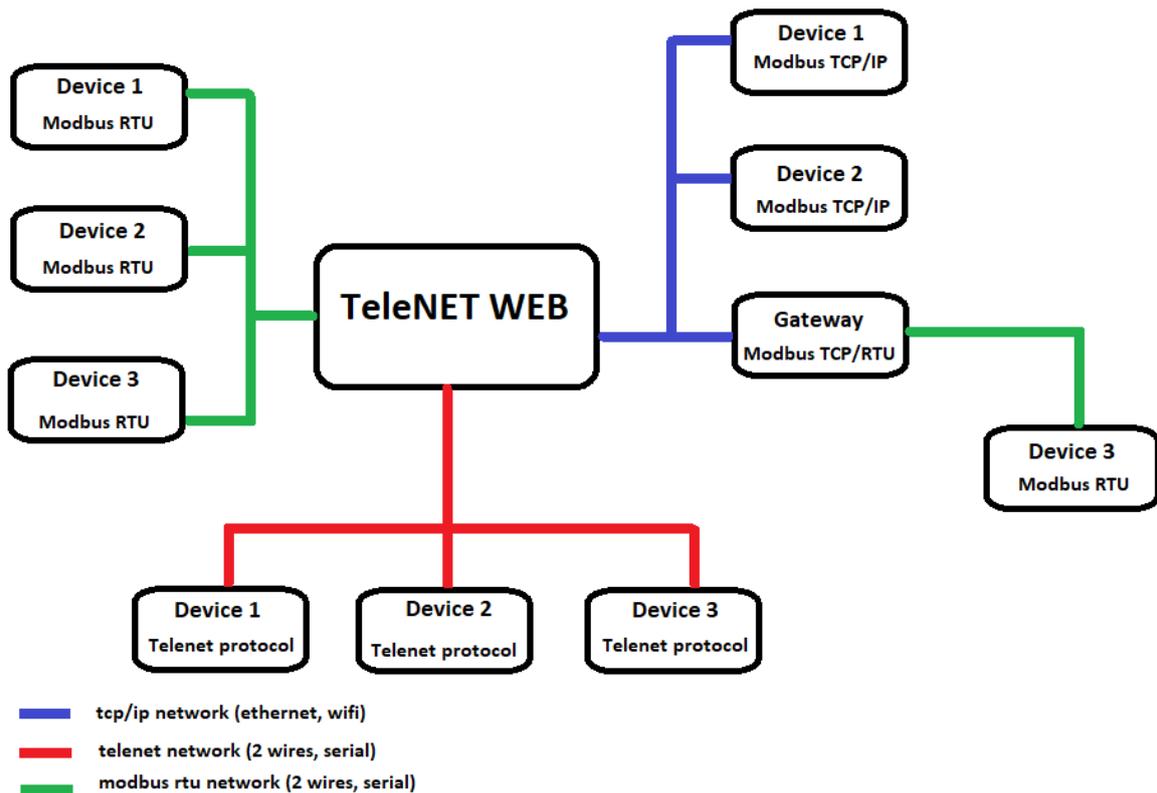
El sistema de supervisión TeleNET le permite monitorear y controlar diferentes instrumentos utilizando el protocolo de comunicación más adecuado en función de diferentes situaciones. En particular, es posible crear subredes de instrumentos que se comunican con TeleNET de las siguientes maneras:

- Protocolo propietario Pego TeleNET: adecuado para conectar instrumentos Pego; Utiliza una conexión serie RS485 de 2 cables con un protocolo diseñado específicamente para instrumentos Pego. Se pueden conectar hasta 64 instrumentos, 32 por puerto. Tiene más funciones, como el autorreconocimiento.
- Protocolo Modbus-RTU estándar: permite conectar hasta 247 instrumentos en una línea serie RS485 con modo y formato de comunicación estandarizados; También se utiliza para comunicarse con herramientas de terceros (no Pego).
- Protocolo Modbus-TCP estándar: representa la evolución del protocolo Modbus-RTU y permite explotar cualquier red LAN existente de la empresa para conectar instrumentos Modbus a través del protocolo TCP-IP. Utilizando convertidores dedicados, también es posible conectar instrumentos equipados únicamente con una interfaz serie Modbus-RTU a través de Modbus-TCP. Una vez configuradas las conexiones, todos los instrumentos se representan de forma estándar dentro de TeleNET: esto hace que el modo de comunicación sea completamente transparente para el usuario de TeleNET y le permite monitorear y controlar todos los instrumentos de la misma manera.

Puede utilizar los tres protocolos simultáneamente.

A continuación, se muestra un diagrama de las posibles configuraciones que se pueden implementar para conectar instrumentos al sistema de supervisión TeleNET WEB.

3 – INSTALACIÓN DE HARDWARE



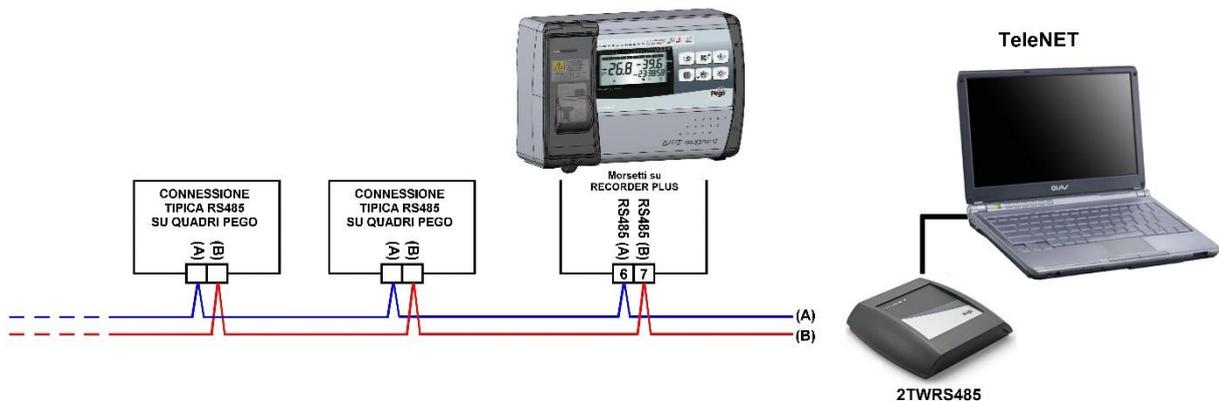
3.4 CONEXIÓN MEDIANTE PROTOCOLO TELENET O MODBUS-RTU

Consulte el manual del instrumento individual para conocer las conexiones de la línea serie RS-485 y la configuración de la dirección de red.

La línea RS-485 se debe crear con una conexión que comienza desde la interfaz hacia el primer instrumento, del primer instrumento al segundo y así hasta el último instrumento donde termina la línea.

Nota: No cree conexiones derivadas, conexiones en estrella o conexiones en anillo.

Ejemplo de conexión:



La longitud máxima de la red es de 500m aproximadamente.

Utilice un cable de pares trenzados adecuado para la transmisión de señales RS485 con una sección mínima de 0,5mm² (ej. cable Belden 8762). Evite el acoplamiento con cables de potencia.

3 – INSTALACIÓN DE HARDWARE

3.5 CONEXIÓN MEDIANTE PROTOCOLO MODBUS TCP/IP

A partir de la versión 2022.02.01 de TeleNET es posible comunicarse con los instrumentos a través del protocolo TCP/IP utilizando un gateway convertidor de protocolo Modbus RTU – Modbus TCP/IP.

La electrónica debe estar configurada para funcionar con el protocolo Modbus RTU; consulte el manual correspondiente.

Para la comunicación es necesario conectar los instrumentos al conversor Modbus RTU - TCP/IP vía puerto serie RS485 y conectar este último a la misma red LAN o Wi-Fi donde está conectado el PC.

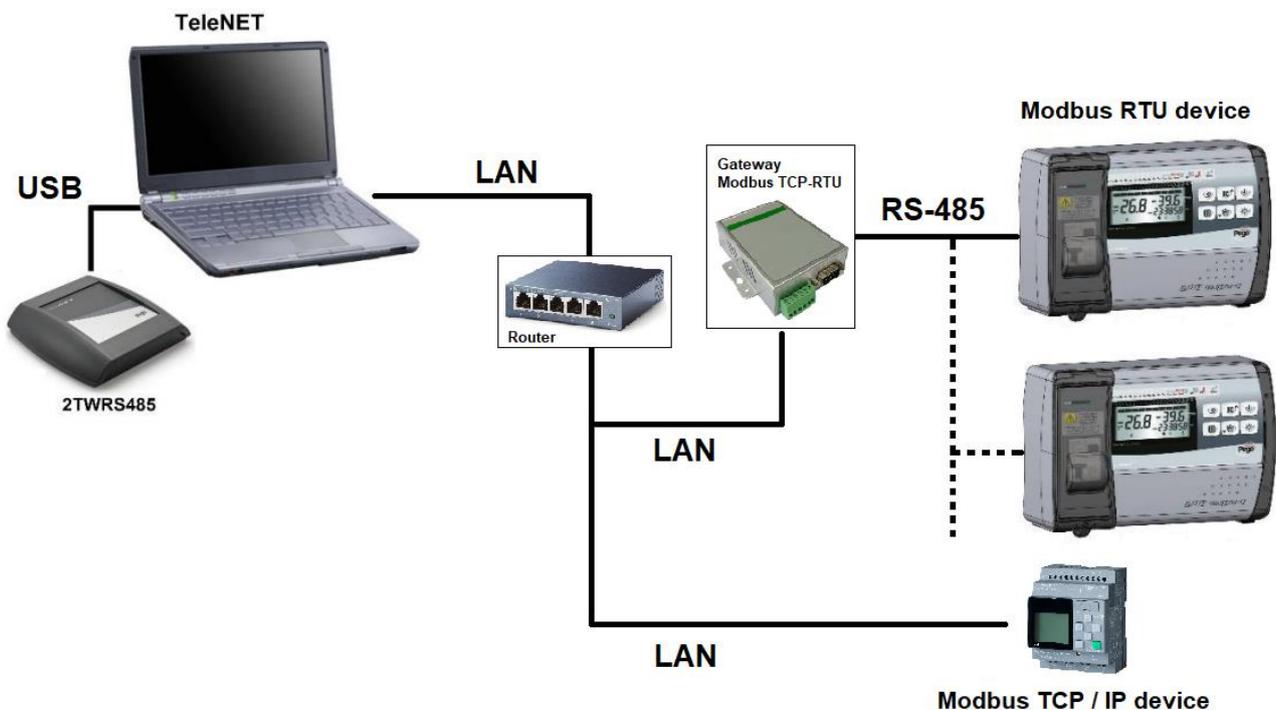
La interfaz TeleNET siempre debe estar conectada a la PC mediante un cable USB para poder leer la licencia del software integrado y activar todas las funciones del programa.

Utilizando una conexión Modbus TCP, cada instrumento se identifica de forma única en la red a través de una dirección IP.

En el caso de instrumentos Modbus RTU: la dirección IP identifica la puerta de enlace, no el instrumento individual; por lo tanto, si es necesario tener una identificación única de los instrumentos vía dirección IP, se debe utilizar un convertidor de puerta de enlace para cada instrumento Modbus RTU individual conectado.

Para conectar instrumentos Modbus TCP, TeleNET debe reconocer el tipo de dispositivo: consulte la lista de dispositivos compatibles en la web de Pego o contacte con la Oficina Técnica de Pego para más información.

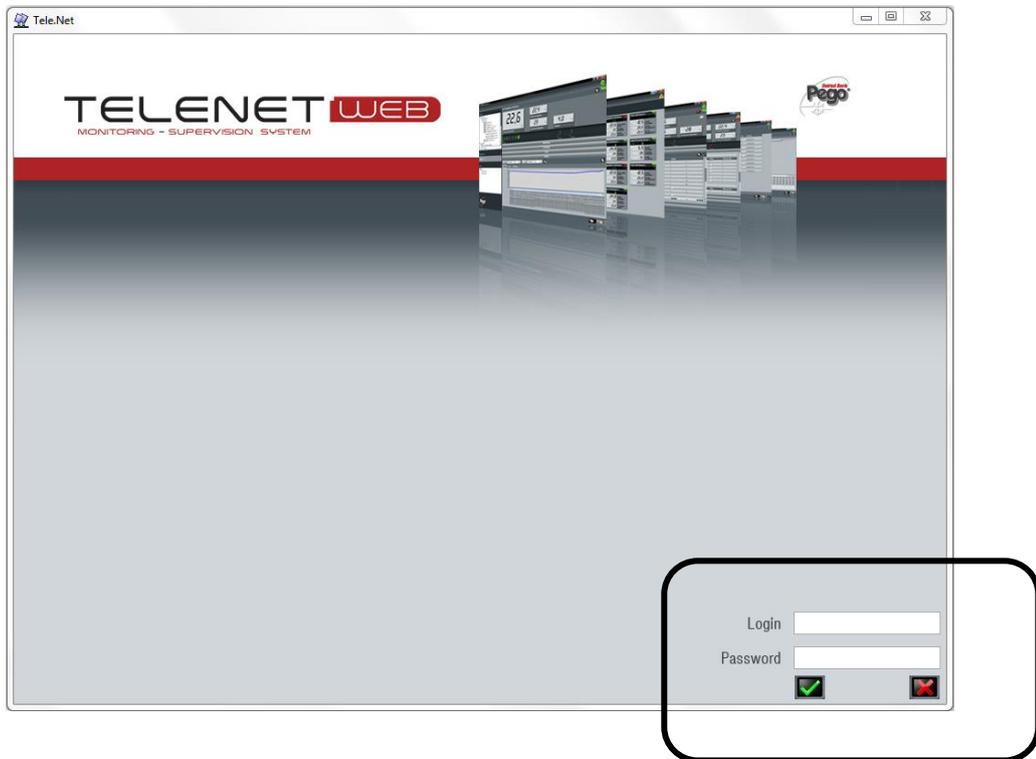
Ejemplo de configuración:



4 – ACCESO

4.1 ACCESO

Para abrir el programa, utilice el icono TeleNET  presente en el Escritorio.



En la máscara de acceso, introduzca los siguientes datos por defecto:

Login: **adminlogin**

Password: *

***Nota:** Cuando inicie sesión por primera vez, deje el campo de contraseña en blanco y continúe presionando el botón .

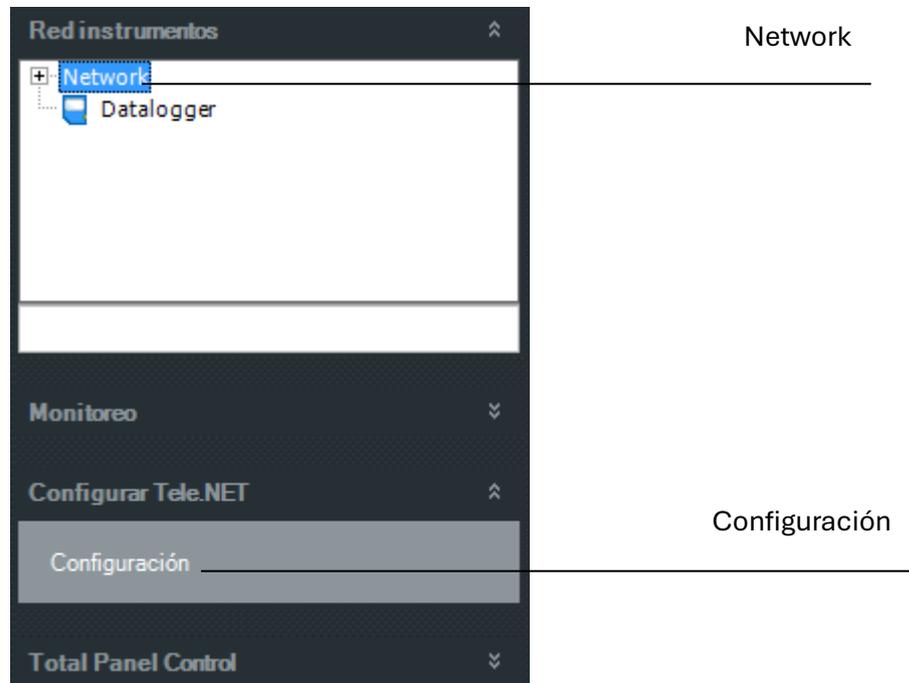
Luego podrá establecer una contraseña y crear nuevos usuarios.

El idioma predeterminado es el inglés; Será posible modificarlo siguiendo las instrucciones del capítulo 5.

5 – CONFIGURACIÓN TELENET

5.1 CONFIGURACIÓN TELENET

En “Red instrumentos” seleccione “Network” y luego “Configuración” en el menú “Configurar TeleNET” para acceder a los parámetros de configuración generales. Si la llave de hardware USB o la versión TeleNET Datalogger no está presente, solo aparece el elemento "Datalogger" en Red instrumentos. Por lo tanto, para la configuración debe seleccionar este elemento.



El menú “Configuración” da acceso a los siguientes menús de la barra:



Nota: Para poder ingresar o modificar datos dentro de los menús, presione el botón  y luego el botón  para guardar la configuración. Para que los cambios realizados surtan efecto, Telenet se cerrará y posteriormente deberá reiniciarse.

5 – CONFIGURACIÓN TELENET

Seleccionando  es posible leer la versión del software de TeleNET y la base de datos (útil durante la asistencia).



La misma información está contenida en la barra principal de la ventana de TeleNET.



Menú **Empresa:**

Permite introducir los datos de la empresa que después se utilizarán en el encabezamiento de las impresiones y en el envío de correos electrónicos de alarma.

Empresa	
Razón social	Pego S.r.l.
Dirección	Via Piacentina, 6/b
C.P.	45030
Ciudad	Occhiobello
Provincia	RO
País	Italia

Menú **Tele.NET:**

Le permite configurar los ajustes del registrador de datos para la importación de datos y el período de visualización del registro predeterminado dentro del instrumento.

Tele.NET	
Abilita Datalogger	<input checked="" type="checkbox"/>
Solo Datalogger - USB/SD Card	<input type="checkbox"/>
Path file Datalogger	D:\ 
Periodo storico default	<input type="text" value="_1"/>

5 – CONFIGURACIÓN TELENET

Descripción de los campos:

- **Habilitar Datalogger:** Habilita/deshabilita la visualización de la tarjeta SD/USB en la red del instrumento.
- **Solo Datalogger:** Habilita/deshabilita la versión sólo del registrador de datos (ver párrafo 13.5).
- **Path file Datalogger:** Preestablece una ruta para buscar archivos de datos para importar.
- **Periodo histórico por defecto:** Número de días antes de la fecha de hoy para la visualización predeterminada de datos en el historial de alarmas y el navegador.

Menú Idioma y audio:

Permite seleccionar el idioma del programa y habilitar/deshabilitar la señal acústica:

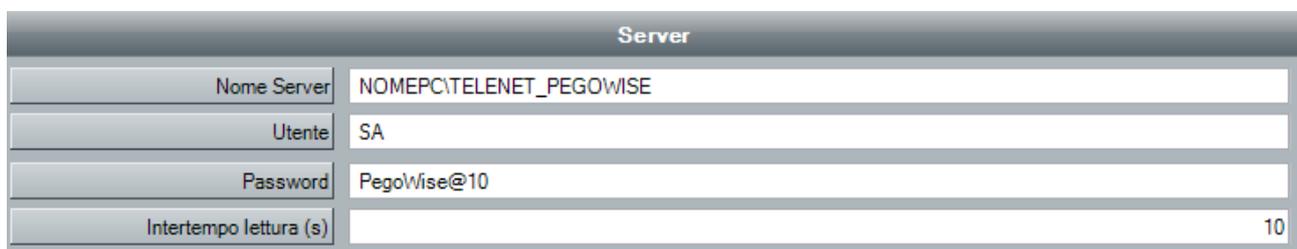


Idioma y audio	
Idioma	Español
Habilitar señal acústica	<input type="checkbox"/>

Menú Server:

Parámetros del **servidor de base de datos SQL** (generalmente no deben modificarse).

Nota: Es posible que deba cambiar la contraseña si el servidor SQL ya se instaló previamente con una contraseña de administrador SA diferente (comuníquese con el administrador del sistema para usar la contraseña correcta):



Server	
Nome Server	NOMEPCTELENET_PEGOWISE
Utente	SA
Password	PegoWise@10
Intertempo lettura (s)	10

Menú Copia de seguridad y mantenimiento base de datos:

Le permite programar una copia de seguridad diaria de Telenet DB en una ruta específica o restaurar una copia de seguridad realizada anteriormente (capítulo 18.7 para restaurar la copia de seguridad). Puede realizar una copia de seguridad en una unidad USB externa conectada permanentemente a su PC para reducir el riesgo de pérdida de datos.

Nota: La restauración de una copia de seguridad debe realizarse en un Telenet con la misma versión que la BD recuperada. Ninguna ruta (archivo de ruta de copia de seguridad o restauración) debe contener espacios.

La última parte de este menú le permite eliminar permanentemente todos los datos anteriores a la fecha establecida:

5 – CONFIGURACIÓN TELENET

Copia de seguridad y mantenimiento base de datos

Backup habilitado

Hora inicio backup 00:00:00

Pathfile backup ...

ATENCIÓN: el backup se realizará sólo en el servidor SQL

Pathfile restore ...

Restore

Borrar datos registrados antes del: 10/11/2015 Suprimir

Tamaño base de datos: Calcular

Menú Mail:

Permite configurar el servicio de envío de correo electrónico de alarmas.

Utilizando un ordenador o teléfono móvil habilitado para la recepción de correo electrónico es posible recibir alertas de alarma.

Antes de completar los campos, cree una cuenta de correo electrónico o use una existente y busque la información de configuración de su proveedor de correo electrónico.

Mail

Remitente

Servidor mail

Aut. Solicitud

Usuario

Contraseña

Porta mail 25 Set Default Test Mail

Secure connection (SSL)

Configurar Nodo Gestor Mail

Nodo Gestor Mail Corriente

DESTINATARIOS

Descripción de los campos:

- **Remitente:** indica la cuenta de correo (ej. ejemplo@pego.it) del remitente.
- **Servidor mail:** indicar el servidor de correo saliente (SMTP).
- **Aut. solicitud:** especifica que es necesario realizar el procedimiento de acceso al servidor de correo saliente.
- **Usuario:** la cuenta de correo ejemplo@pego.it (la misma utilizada en el campo remitente).
- **Contraseña:** contraseña asignada por el proveedor.
- **Porta mail:** puerta que debe utilizarse para el servicio de correo (por defecto 25).
- **Secure connection (SSL):** permite activar el protocolo criptográfico de seguridad.
- **Configurar Nodo Gestor Mail:** le permite seleccionar el nodo que administrará los correos electrónicos. En el caso de varios nodos, solo uno gestionará los correos electrónicos. La computadora asociada al nodo administrador debe tener una conexión permanente a Internet. Es necesario haber creado el nodo (párrafo 6.1) antes de proceder con la configuración (si es necesario, se pueden guardar los ajustes ya realizados y volver más tarde).
- **Nodo Gestor Mail Corriente:** visualiza el nodo elegido para gestionar el servicio de correo.

5 – CONFIGURACIÓN TELENET

Una vez que hayas completado los campos guarda la información y reinicia TeleNET para que surta efecto. En el siguiente paso será posible ingresar los destinatarios:

Destinatario	Aviso alarma	Aviso entrada	lun	mar	mer	gio	ven	sab	dom	Fasce orarie
destinatario1@mail.it	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
destinatario2@mail.it	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
destinatario3@mail.it	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>						
destinatario4@mail.it	<input checked="" type="checkbox"/>									

Descripción de los campos:

- **Remitente:** escribir la dirección de correo electrónico del destinatario de los avisos de alarma (se pueden ingresar múltiples destinatarios). Para eliminar un destinatario, selecciónelo y presione la tecla Canc en el teclado de su PC.
- **Aviso alarma:** marcar la casilla de selección para el envío de la alarma.
- **Aviso entrada:** inserte la marca para permitir el envío de una notificación por correo electrónico de la resolución de la alarma.
- **lun (...) dom:** la marca de verificación indica que el envío de alarmas está habilitado para el día indicado.
- **Ranuras de tiempo:** abre una ventana que permite configurar las franjas horarias para desactivar las alarmas. Se pueden gestionar múltiples franjas horarias dentro de un día y en diferentes días:

Configura le fasce orarie per disabilitare l'invio mail

Fasce orarie disabilitazione dell'invio delle mail di allarme

Destinatario: destinatario1@mail.it

Abilita disabilitazione invio mail:

Fasce valide tutti i giorni:

Domenica

Orario disabilita da	Orario disabilita a
09:00	12:00
15:00	18:00

Sabato

Para recibir siempre correos electrónicos de alarma en cualquier caso, es necesario activar las casillas de verificación de todos los días y dejar en blanco los campos de " Ranuras de tiempo ".

Nota: Se recomienda, una vez configurado el servicio, realizar pruebas enviando correos electrónicos mediante el botón "Test Mail".

5 – CONFIGURACIÓN TELENET

Menú **Configuración Mail Alive:**

Permite configurar el envío de correo automático en días y horarios que se pueden seleccionar, para comprobar el funcionamiento correcto del sistema de monitorización.

Descripción de los campos:

- **Activo:** marcando con el punteo de la casilla se activa la función.
- **Sujeto:** escribir el objeto de los correos automáticos (ej.: monitorización celdas activado).
- **Texto mail:** escribir el texto de los correos automáticos (ej.: correo automático – sistema activo).
- **Enviando horas:** marcar las casillas relativas a los horarios en que desea se envíe el correo automático.
- **Días a enviarlos:** marcar las casillas relativas a los días en que se desea que se envíe el correo automático.
- **Destinatarios:** introducir la dirección o las direcciones de correo electrónico a las que se desea se envíen los correos.

Configuración Mail Alive

Activo Test

Sujeto

Texto mail

Enviando horas

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
<input type="checkbox"/>																							

Días a enviarlos

dom	lun	mar	mier	jue	vier	sab
<input type="checkbox"/>						

DESTINATARIOS

Destinatario

▶

Nota: Se recomienda, una vez configurado el servicio, realizar pruebas enviando correos electrónicos mediante el botón "Test Mail".

Menú **Configuración de correo HACCP:**

Le permite guardar localmente y enviar un informe HACCP diario en formato PDF por correo electrónico.

También puede elegir determinados instrumentos para cada destinatario a través de una ventana que se abre automáticamente al deseleccionar la opción " Todos los instrumentos ".

Configuración de correo HACCP

Habilitar Prueba

Objeto PEGO REPORT HACCP

Texto de correo electrónico Telenet 2023.06.01

Carpeta de destino del informe CAPEGO

DESTINATARIOS

Destinatario	Tiempo de envío	lun	mar	mier	jue	vier	sab	dom	Todos los instrumentos	Reintentar (min)
▶ report@mail.com		<input checked="" type="checkbox"/>	0							
		<input checked="" type="checkbox"/>	0							

5 – CONFIGURACIÓN TELENET

Menú **Configuración de contenido adicional del correo de alarmas:**

Dentro del menú "Modificar instrumento" es posible habilitar la integración del correo electrónico de alarma con datos adicionales para cada instrumento individual. Por lo tanto, en caso de alarma, es posible recibir en el correo electrónico los valores de cualquier variable, siempre que haya sido seleccionada previamente, como la temperatura ambiente en el momento de la alarma y los valores límite relacionados:

Configurazione contenuto integrativo mail allarmi	
Abilitato <input checked="" type="checkbox"/>	
MONITORAGGIO	
Descrizione	Abilitato
T Ambiente	<input checked="" type="checkbox"/>
T Ambiente HACCP	<input checked="" type="checkbox"/>
T Evaporatore	<input checked="" type="checkbox"/>
PARAMETRI	
Descrizione	Abilitato
A1 (valore min temp)	<input checked="" type="checkbox"/>
A2 (valore max temp)	<input checked="" type="checkbox"/>

Menú **Actualizas Tele.NET:**

Permite comprobar la presencia en el sitio PEGO de posibles actualizaciones del programa Telenet e instalarlas.

Para esta función, es necesaria una conexión a Internet.

Actualizas Tele.NET		
Variante actual Tele.NET	2023.06.01	Verificación actualizaci
Variante act. de base de datos	2023.06.01	
¡Atención! Verifique contar con derechos de administrador antes de proceder a realizar la actualización.		

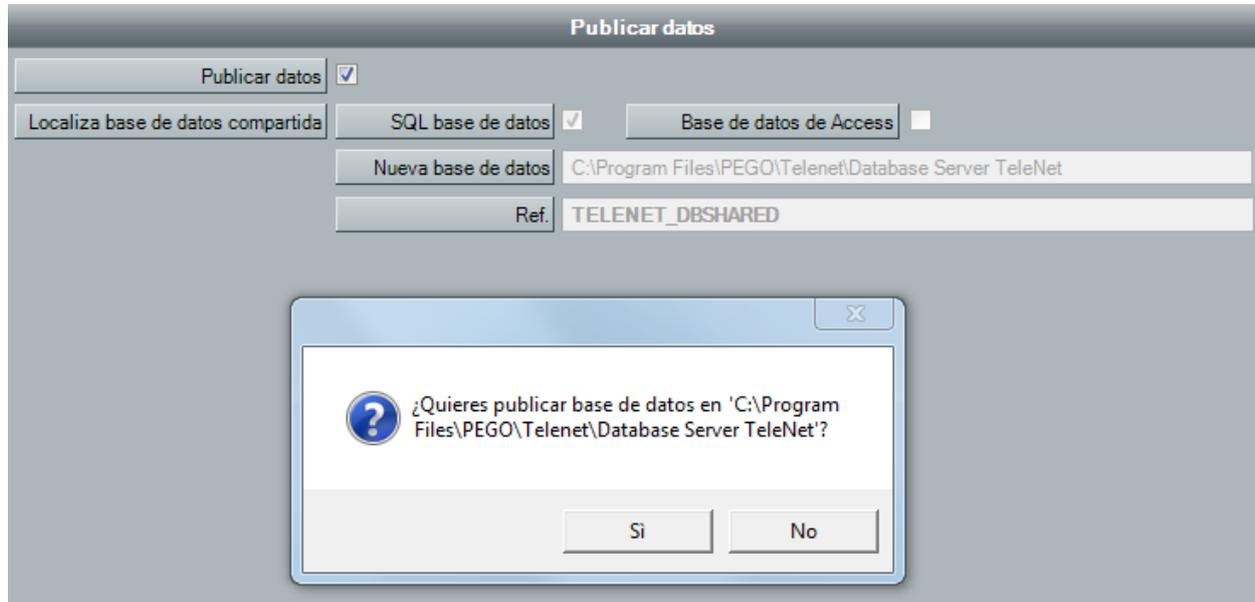
Menú **Publicar datos:**

Se ofrece la posibilidad de publicar informaciones correspondientes a las herramientas controladas en una base de datos externa (SQL o ACCESS) en la que es posible hacer consultas y extraer datos utilizables por otros software. La actualización de las informaciones es en tiempo real y depende de la velocidad de consulta de las herramientas. El nuevo dato sustituye y elimina el dato anterior.

Publicar datos	
Publicar datos	<input type="checkbox"/>
Localiza base de datos compartida	SQL base de datos <input checked="" type="checkbox"/> Base de datos de Access <input type="checkbox"/>
Nueva base de datos	C:\Program Files\PEGO\Telenet\Database Server TeleNet
Ref.	TELENET_DBSHARED

5 – CONFIGURACIÓN TELENET

Para publicar una nueva base de datos, hay que seleccionar el tipo (BD SQL o DB Access) y después marcar la casilla “Publicar datos” (la operación debe realizarse con el modo de seguimiento detenido).

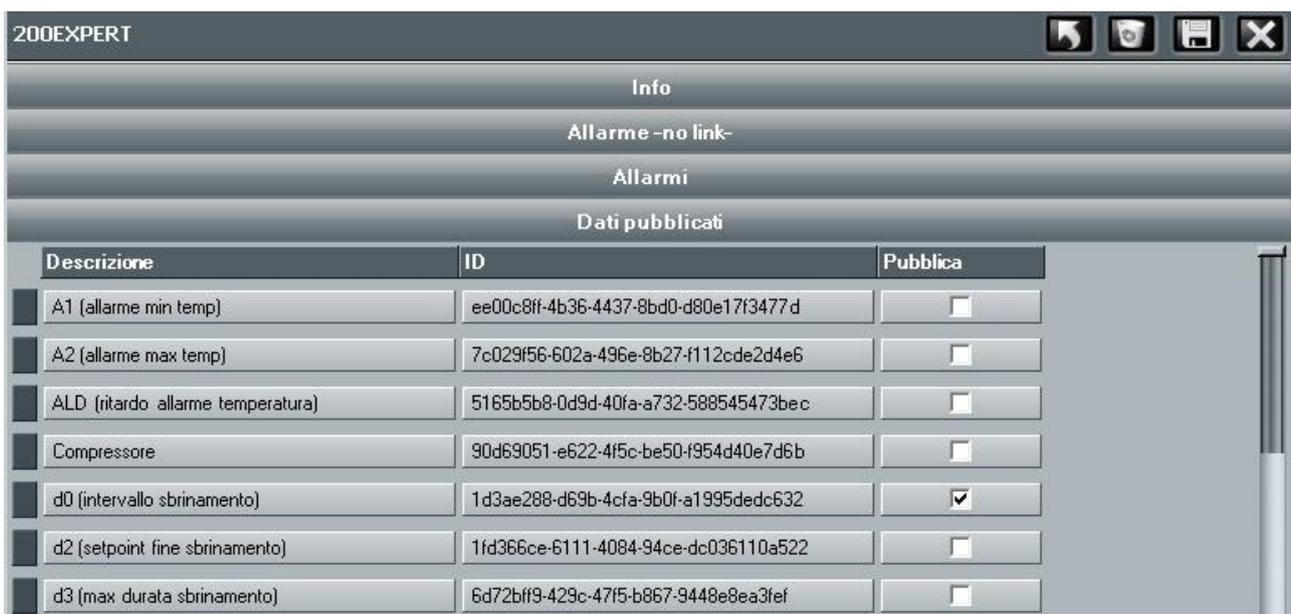


La posición y el nombre de la base de datos son predefinidos por el sistema TeleNET; de cualquier forma, se puede asignar una posición diferente respondiendo con "no" a la pregunta de la ventana más arriba mostrada.

Si la ruta (pathname) seleccionada solicita autorizaciones particulares, el usuario recibirá un aviso para que elija una ruta diferente.

Si se desactiva la casilla “Publicar datos”, el sistema preguntará al usuario si desea eliminar la BD de intercambio de datos anteriormente creada.

La selección de las magnitudes y de los parámetros que deben publicarse para cada herramienta se realiza con el modo de seguimiento detenido, entrando en el menú “modificar” de cada herramienta y seleccionado la barra "Datos publicados" (consulte los apartados 8.1 y 8.2).



Descrizione	ID	Pubblica
A1 (allarme min temp)	ee00c8ff-4b36-4437-8bd0-d80e17f3477d	<input type="checkbox"/>
A2 (allarme max temp)	7c029f56-602a-496e-8b27-f112cde2d4e6	<input type="checkbox"/>
ALD (ritardo allarme temperatura)	5165b5b8-0d9d-40fa-a732-588545473bec	<input type="checkbox"/>
Compressore	90d69051-e622-4f5c-be50-f954d40e7d6b	<input type="checkbox"/>
d0 (intervallo sbrinamento)	1d3ae288-d69b-4cfa-9b0f-a1995dedc632	<input checked="" type="checkbox"/>
d2 (setpoint fine sbrinamento)	1fd366ce-6111-4084-94ce-dc036110a522	<input type="checkbox"/>
d3 (max durata sbrinamento)	6d72bfff-9-429c-47f5-b867-9448e8ea3fef	<input type="checkbox"/>

Descripción de la tabla en "Datos publicados":

5 – CONFIGURACIÓN TELENET

- **Descripción:** Descripción de la variable.
- **ID:** Identificador único de la variable relativa a un instrumento. La ID se crea cuando se crea un nuevo instrumento en TeleNET. Si eliminara el instrumento y lo volviera a crear, la ID cambiaría. La identificación se puede leer, verificar y copiar en la página TeleNET al modificar el instrumento.
- **Publica:** Casilla de verificación para habilitar la publicación de variables.

Una vez iniciado el seguimiento, la base de datos TELENET_DBSHARED previamente creada se llena con los datos de las variables seleccionadas y se actualiza constantemente.

Si una herramienta está deshabilitada, se eliminan las filas de la base de datos relacionadas con sus variables publicadas; reaparecerán tras su rehabilitación.

Si un instrumento deja de comunicarse (sin enlace) sus variables publicadas toman el valor "nulo" (columna Val) hasta que se vuelve a conectar.

Estructura de la base de datos TELENET_DBSHARED:

Nombre del campo	Descripción	Tipo de datos	Dimensión del campo
ID	Identificador único de una cantidad relativa a un instrumento.	Numérico	
nodeName	Nombre del nodo (sección 6.1)	Texto	255
COM	Puerto serie asociado a la interfaz 2TWRS485 (sección 8.1)	Texto	10
Address	Dirección asignada al instrumento (sección 8.1)	Numérico	Largo entero
InstrumentType	Tipo de instrumento (sección 8.1)	Texto	100
InstrumentDescri	Descripción atribuida al instrumento. (sección 8.1)	Texto	255
ParName	Nombre del parámetro	Texto	100
UoM	Unidad de medida	Texto	10
Val	Valor	Numérico	Doble precisión

Ejemplo:

ID	nodeName	COM	Address	InstrumentType	InstrumentDescri	ParName	UoM	Val
{CFFCA714-E300F02D7A77D}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Alta pressione (bar)	Bar	13
{A1995DEDC632}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Protezione compressore 3		0
{13103B0A9EAF4}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200	200EXPERT	d0 (intervallo sbrinamento)	ore	3
{E6E9FEC1032A}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200	expert 2	d3 (max durata sbrinamento)	min	25
{A9B72F7D66AB}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200	expert 2	Temperatura ambiente		0
{A9B72F7D66AB}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Setpoint ventilatori (Alta press	Bar	3
{CA04DDC6D655}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200	expert 2	F5 (pausa ventilatori)	min	0
{46636A4894CFE}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Pressione Bassa	Bar	2,7
{339B6AD8D0595}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200	expert 2	T Ambiente	°C	27,7
{C884FB9351BD}	PEGO	COM1:	1	Strumento ECP Serie Ba: 200	expert 2	T Evaporatore	°C	27
{CB43E6A4FB63}	PEGO	COM1:	4	Strumento SC 600	SC600-4	Setpoint compressori (Bassa	Bar	2
*								

Menú Web Server:

Permite indicar la dirección del servidor web que gestiona el servicio de la web y seleccionar el idioma que se usará en la interfaz de la misma web.

Web Server

Server

Idioma

5 – CONFIGURACIÓN TELENET

Ejemplo de configuración del servidor:

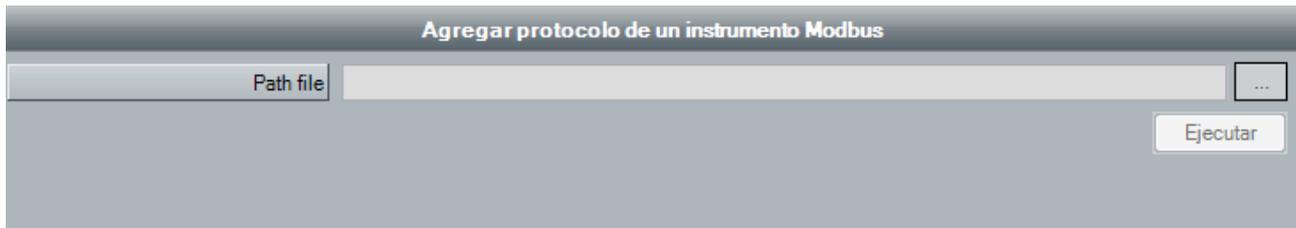
`http://localhost:81/TelenetDataService.aspx`

`http://192.168.0.197:81/TelenetDataService.aspx`

Para más información consulte el manual de la interfaz de la web.

Menù **Agregar protocolo de un instrumento Modbus:**

Le permite importar nuevos protocolos para comunicarse con instrumentos a través de Modbus.



Ejemplo: Path file: `..\MB_VISION_TOUCH_THR.mb`

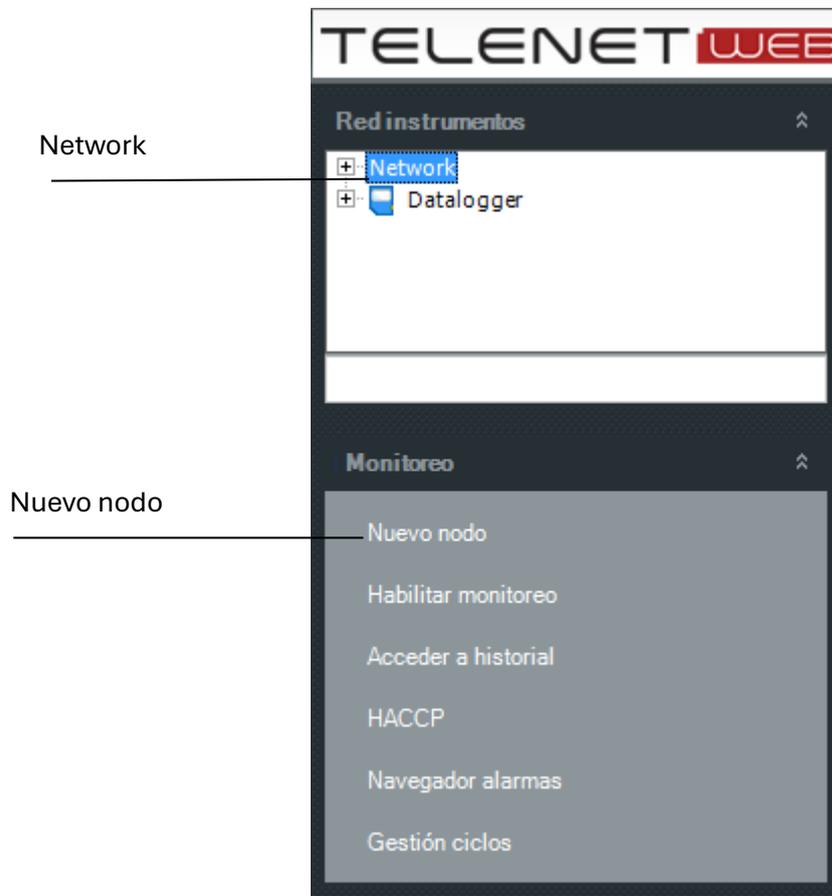
6 – CONFIGURACION DE LA RED

6.1 CONFIGURACIÓN DEL NODO

El primer paso para crear la red de instrumentos es crear el nodo.

El nodo identifica la computadora a la que se conectarán una o más interfaces 2TWRS485.

Seleccione “Network” y después “Nuevo nodo”:



La configuración del nodo tiene como objetivo indicar el tiempo con el que el nodo consulta los instrumentos, guarda los datos en la base de datos, gestiona las alarmas. Es posible configurar los parámetros de cualquier puerto de comunicación Modbus.

La configuración del nodo se divide en cuatro secciones que se pueden seleccionar en el menú de la barra: Info nodo, Puerto, Direcciones Modbus TCP/IP, Alarmas y Debug.



6 – CONFIGURAZIONE RETE

Menù **Info nodo:**

Permite introducir y configurar los datos generales del nodo:

Info nodo



Info nodo	
Nombre	
Descripción	
Temp. eventos lentos (s)	30
Temp. eventos rápidos (s)	20
Temp. memorización (min)	15
Temp. refresh (s)	10
Temp. espera respuesta (s)	3
Intertempo interrogaciones (ms)	1500
Habilitado	<input checked="" type="checkbox"/>

Descripción de los campos:

- **Nombre:** nombre del nodo (aparecerá en el árbol del Network).
- **Descripción:** descripción interna del nodo.
- **Temp. eventos lentos:** intervalo de actualización de los procesos no vinculados al seguimiento.
- **Temp. eventos rápidos:** intervalo en segundos entre un ciclo de seguimiento y el siguiente.
- **Temp. memorización:** minutos transcurridos entre dos guardados posteriores del seguimiento de los instrumentos físicamente conectados al nodo.
- **Temp. refresh:** segundos transcurridos entre dos actualizaciones de los datos de monitoreo de los instrumentos físicamente conectados al nodo que están contenidos en la base de datos.
- **Temp. espera respuesta:** segundos esperados para la respuesta a una solicitud enviada a un instrumento conectado físicamente al nodo.
- **Intertempo interrogaciones (ms):** intervalo entre dos consultas posteriores a los instrumentos.
- **Habilitado:** ingrese la bandera para habilitar el nodo.

Menù **Puerta:**

Le permite definir y configurar uno o más puertos COM como puertos Modbus:



Puerto					
Puerto	ModBus	Baudrate	Databit	Paridad	Bit Stop
	<input checked="" type="checkbox"/>				

Descripción de los campos:

- **Puerta:** nombre de la puerta (Ej. COM3).
- **ModBus:** definición del tipo de puerta (si no está habilitado es Telenet / si está habilitado es Modbus).
- **Baudrate:** Velocidad de transmisión de comunicación Modbus (de 1200 a 38400).
- **Databit:** longitud de los datos (de 5 a 8 bit).
- **Paridad:** bit de paridad del paquete de datos.
- **BitStop:** número de bits de parada del paquete de datos

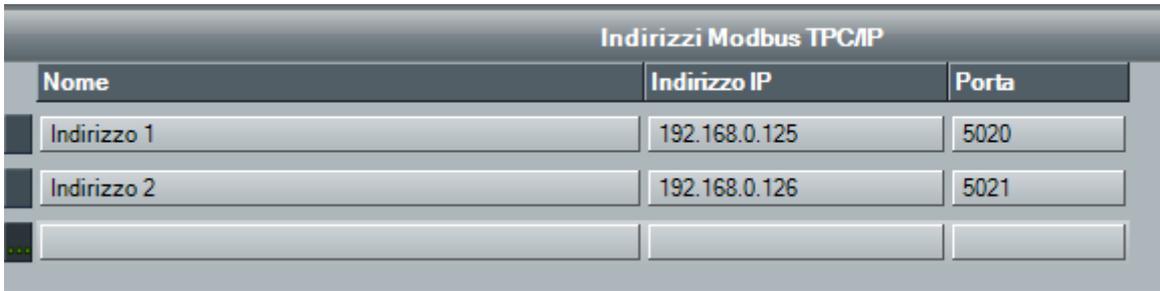
Ejemplo de configuración – Modbus estándar de instrumentos Pego

Puerta: COM x / Modbus: enable / Baudrate: 9600 / Parità: None / Bit Stop: 1

6 – CONFIGURACION DE LA RED

Menú **Direcciones Modbus TCP/IP:**

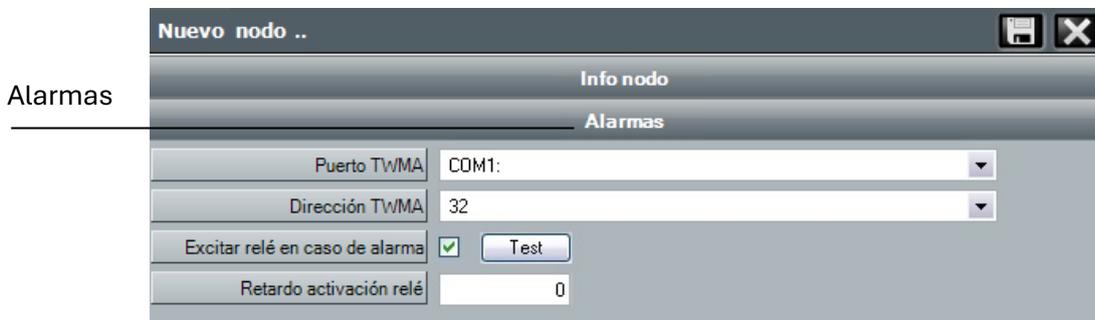
Le permite ingresar nombres descriptivos para cada dirección Modbus TCP/IP, las direcciones IP mismas y los puertos utilizados.



Nome	Indirizzo IP	Porta
Indirizzo 1	192.168.0.125	5020
Indirizzo 2	192.168.0.126	5021

Menú **Alarmas:**

En esta sección se configura el módulo TWM3IO (si está presente) para la activación del relé de alarma.



Alarmas

Nuevo nodo ..

Info nodo

Alarmas

Puerto TWMA: COM1

Dirección TWMA: 32

Excitar relé en caso de alarma: Test

Retardo activación relé: 0

Descripción de los campos:

- **Puerta TWMA:** puerta serial al que está conectada la interfaz 2TWRS485 a la que está conectado el TWM3 IO.
- **Dirección TWMA:** consulte el manual del módulo TWM3 IO.
- **Excitar relé en caso de alarma:** debe marcarse la casilla de selección para habilitar la activación del relé en el TWM3 IO. Con el pulsador Test es posible simular la intervención de una alarma y comprobar el funcionamiento del relé.
- **Retardo activación relé:** retraso en minutos entre la señal de alarma en el TeleNET y la activación del relé del TWM3 IO.

Menú **Debug:**

Permite desactivar el aviso de mensaje Break que aparece cuando los puertos serie RS485 no están configurados correctamente en algunos instrumentos como el ECP200 Expert o el ECP200 Base. Si el problema no son los instrumentos sino una perturbación en la línea RS485, es posible desactivar el aviso.



Debug

Desactivar mensaje de alerta break

Al final del procedimiento, deberá guardar  la nueva configuración y luego se le pedirá que reinicie el programa para cargar la nueva configuración.

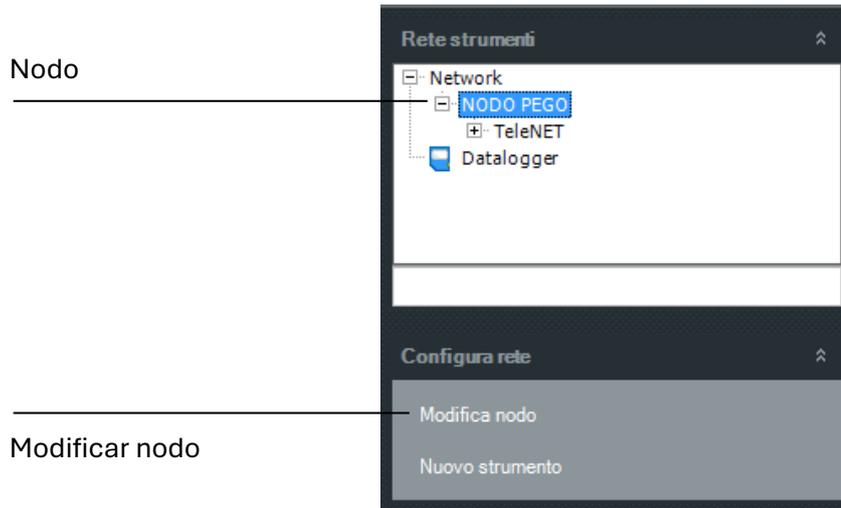
Para modificar el nodo más tarde, selecciónelo y luego haga clic en "Editar nodo".

7.1 HABILITAR EL AUTO RECONOCIMIENTO

La mayoría de los componentes electrónicos de Pego pueden ser reconocidos por TeleNET e insertados en el sistema de monitorización.

Para utilizar esta función, primero debe haber creado y configurado el nodo.

Si aún no ha agregado una herramienta (nueva instalación), debe configurar los puertos COM. Para hacer esto, debe seleccionar el nodo y luego editar el nodo:



Seleccione el menú Puerto, habilite los cambios con el botón , haga clic dentro del cuadro de la puerta y seleccione un puerto COM:



Es conveniente seleccionar ambos puertos COM utilizados por la interfaz 2TWRS485, para poder analizar ambos y no tener que localizar el puerto realmente utilizado. Una vez que se haya agregado el primer puerto, simplemente seleccione la casilla a continuación y seleccione el segundo puerto COM:



Resultado de dos puertos COM configurados para el protocolo TeleNET:

7 – AUTO RECONOCIMIENTO DE LOS INSTRUMENTOS



Una vez terminado, guarde  y reinicie el programa.

- **Nota 1:** Un pequeño grupo de modelos no cuentan con autorreconocimiento, como los módulos TWM3 y Vision Touch; por lo tanto, es necesario configurar estas herramientas manualmente (consulte el capítulo 8.1 para agregar una herramienta manualmente).
- **Nota 2:** El número COM puede variar, normalmente COM3 y COM4. Verifique los puertos COM utilizados en el Administrador de dispositivos de Windows.
- **Nota 3:** El protocolo Modbus no es compatible con el autorreconocimiento.

7.2 AUTO RECONOCER LOS INSTRUMENTOS

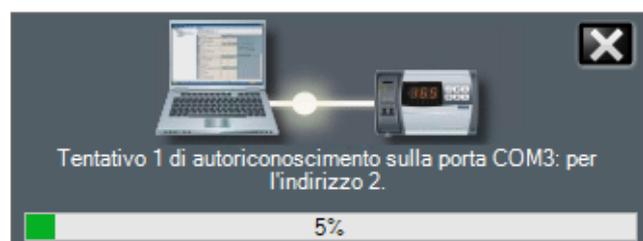
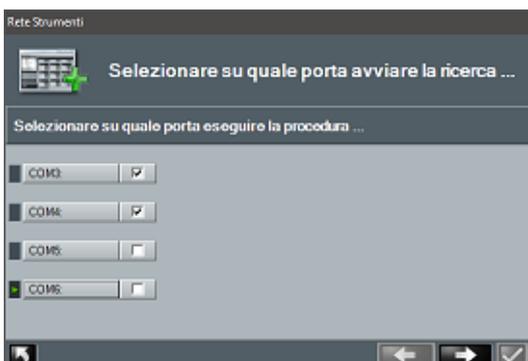
Después de configurar el nodo y los puertos COM (ver 7.1), es posible iniciar el autorreconocimiento. Asegúrese de que la electrónica de los cuadros eléctricos haya sido configurada para utilizar el protocolo TeleNET y que cada uno de ellos tenga una dirección única configurada correctamente.

Nota: La dirección está descrita por la variable "Ad" y es un número que va del 0 al 31, utilizado para identificar el cuadro eléctrico en la red TeleNET. Recomendamos consultar el manual de usuario del cuadro eléctrico para su configuración.

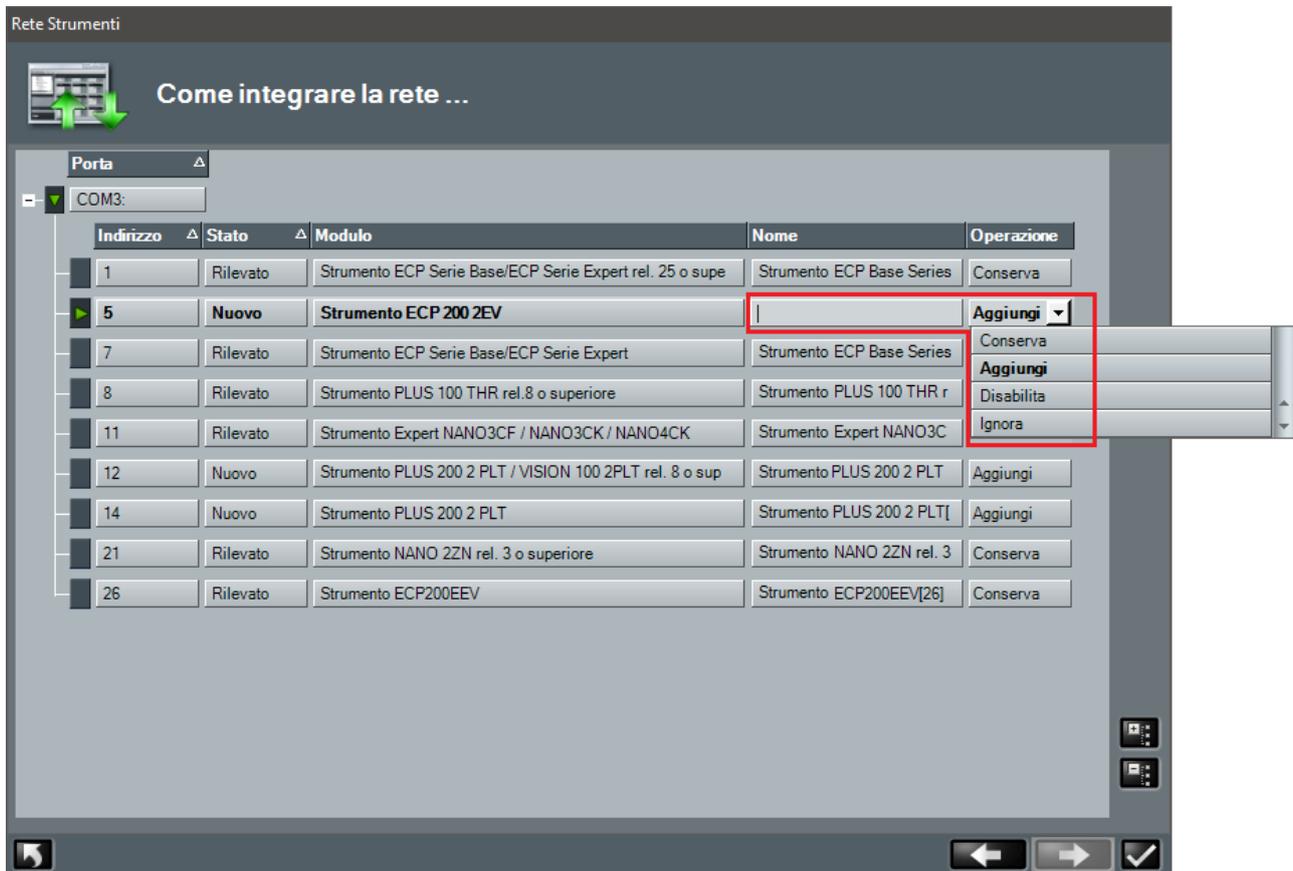
Seleccione el nodo, luego "editar nodo", luego "Red de Instrumentos", habilite la modificación con el botón  e inicie el proceso de reconstrucción de la red de instrumentos haciendo clic en "Iniciar":



Seleccione los puertos a analizar y continúe  :



Al final de la operación, es posible seleccionar individualmente las herramientas para mantener, agregar, deshabilitar o ignorar. También es posible ingresar o modificar la descripción de cada instrumento individual seleccionando la casilla correspondiente "nombre":



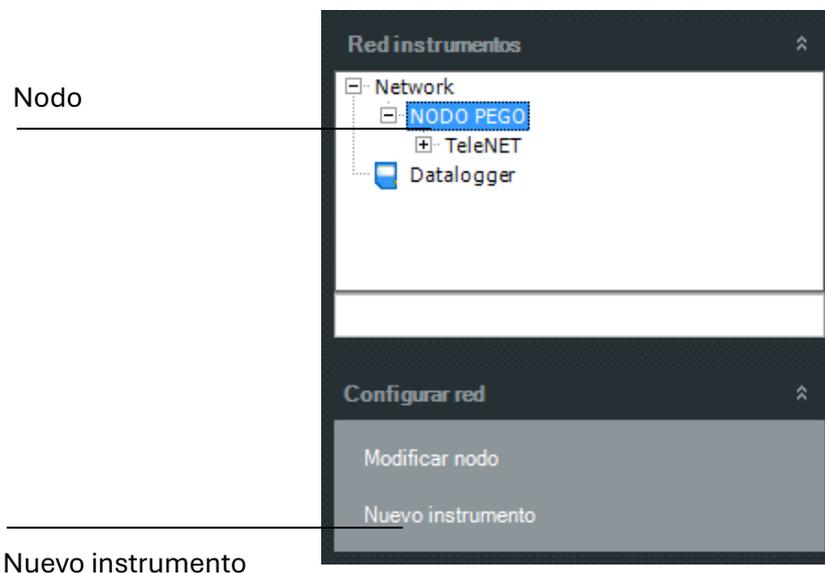
- **Mantener:** mantiene el instrumento previamente agregado;
- **Añadir:** añade a la red el nuevo instrumento detectado;
- **Inhabilitar:** desactiva el instrumento ya presente sin eliminarlo;
- **Ignorar:** no agrega el instrumento detectado.

Para confirmar y guardar, simplemente presione la marca de confirmación  en la parte inferior derecha.

8 – CONFIGURACIÓN DEL INSTRUMENTO

8.1 NUEVO INSTRUMENTO

Para introducir una nueva herramienta en el sistema de seguimiento, seleccione el nodo (en el ejemplo, NODO PEGO) y después seleccione Nuevo instrumento:



La pestaña que contiene la información relativa al nuevo instrumento se mostrará en el área de trabajo de la interfaz principal. Esta pestaña se divide inicialmente en dos menús de barra:

Menú **Info**:

Le permite configurar el instrumento conectado.

The screenshot shows a dialog box titled 'Nuevo instrumento ...'. It has a tab labeled 'Info'. The fields are: 'Nodo' (dropdown menu with 'Pego' selected), 'Puerto' (dropdown menu), 'Módulo' (dropdown menu), 'Dirección' (dropdown menu), 'Descripción' (text input field), 'Habilitado' (checkbox), 'Protocolo Modbus' (checkbox), and 'Notas' (text input field).

Descripción de los campos:

- **Nodo**: indicación del nodo al que está conectado físicamente el instrumento (por defecto coincide con el nodo seleccionado en el árbol del instrumento y no se puede modificar).
- **Porto**: puerto COM de la interfaz 2TWRS485 al que está conectado el instrumento. Si es necesario cambiar los datos, tendrás que reiniciar el programa.
- **Módulo**: seleccione el tipo de instrumento indicando el código de identificación del producto, indicado en el manual de usuario del instrumento.
- **Dirección**:
 - Si puerto COM TeleNET: dirección del instrumento que puede tomar un valor entre 0 y 31. Si el

8 – CONFIGURACIÓN DEL INSTRUMENTO

instrumento es un TWM3IO, la dirección puede tomar un valor entre 32 y 40.

- Si puerto COM Modbus: dirección del instrumento que puede tomar un valor entre 1 y 254.

La dirección se puede verificar en el cuadro eléctrico consultando el parámetro "Ad" en el segundo nivel.

- **Descripción:** descripción del instrumento que se muestra en el árbol de instrumentos (por ejemplo, cámara frigorífica).
- **Habilitado:** inserte la bandera para habilitar el instrumento para el monitoreo. Si decide no utilizar la herramienta, puede desactivarla. Al desactivarlo podrás excluirlo del seguimiento y mantener las configuraciones listas para futuras rehabilitaciones.
- **Protocolo Modbus** (solo lectura): si la puerta COM seleccionado es del tipo Modbus (configurado en la configuración del nodo, consulte el capítulo 6.1), el indicador se habilita automáticamente.

Guarde con la tecla . Se le preguntará si desea agregar el instrumento al Total Panel Control: haga clic en "Sí" para que el instrumento sea visible en el área de trabajo.

Luego de ingresar los datos del nuevo instrumento en el menú Info y guardarlos, aparecerán menús de barras adicionales según el tipo de instrumento y las configuraciones de Telenet.



Menú **Alarma -no link-**:

Contiene información relativa a los tiempos de excitación del relé de alarma tras el reconocimiento de una situación de desconexión del instrumento.



Menú **Alarmas:**

Alarmas	
Descripción	Retraso alarma [min]
 error EEPROM	0
Alarma temperatura ambiente MAX	0
Alarma temperatura ambiente MIN	0
Protección compresor	0
Alarma temperatura ambiente	0
Alarma Ed: puerta abierta y tiempo vencido	120

Contiene el tiempo relativo a la activación de las alarmas de software tras la persistencia de una

situación de alarma específica. El menú de alarmas difiere según el tipo de instrumento y contiene alarmas específicas para el instrumento en particular.

Menú Datos publicados:

Permite seleccionar las cantidades y parámetros a publicar para cada instrumento. Los cambios en los elementos de este menú solo se pueden realizar cuando se detiene la monitorización.

Para el uso y configuración correcta de este menú, consulte el capítulo 6.1 en el elemento de menú Datos publicados.

Datos publicados		
Descripción	ID	Publica
A1 (alarma mín. temp.)	3168a42c-b317-4cca-b823-631f271fd3be	<input type="checkbox"/>
A2 (alarma máx. temp)	a224eecb-3439-4b9b-a0f2-f7f713ea7bc3	<input type="checkbox"/>
ALd (retardo alarma temperatura)	e4ef68b3-4b74-454b-86f7-ca48e1d09030	<input type="checkbox"/>
Alarma hombre en celda	3f810de7-56ca-4db8-99b0-f7e6855f2579	<input type="checkbox"/>
Alarma error sonda ambiente	176af162-083a-4069-8943-5f949efbbaff	<input type="checkbox"/>

Menú Configuración HACCP:

Para el instrumento seleccionado, le permite habilitar/deshabilitar la función HACCP y seleccionar qué cantidades monitorear.

Configuración HACCP

Habilitar HACCP

Descripción	Habilitado
Temperatura ambiente	<input type="checkbox"/>

8.2 MODIFICACIÓN DEL INSTRUMENTO

Para modificar un instrumento, selecciónelo en la Red instrumentos con un clic del mouse; luego seleccione el menú “Modificar instrumento”:

Red instrumentos

Red instrumentos

- [-] Network
 - [-] NODO PEGO
 - [+] Modbus
 - [-] TeleNET
 - [-] COM9:
 - (07) Vegetables
 - (12) Cold room 1
 - (12) Fish
 - [+] Datalogger

Configurar red

Modificar instrumento

Seleccione el instrumento

Modificar instrumento

8 – CONFIGURACIÓN DEL INSTRUMENTO

La pestaña que contiene la información relativa al instrumento se mostrará en el área de trabajo de la interfaz principal.

Presionando el pulsador de modificación , los campos que pueden editarse se activan. (en el menú de información, los campos Módulo y Nodo está deshabilitados ya que no pueden modificarse.)

Una vez realizadas las modificaciones, presione el pulsador guardar  para memorizar los cambios.

Para instrumentos **registradores de datos**, el menú **Configurar** también está disponible, que le permite personalizar las descripciones de los datos registrados:

Los campos editables se activan al presionar el botón editar .

Una vez realizadas las modificaciones, presione el pulsador guardar  para memorizar los cambios.

Eliminación del instrumento:

Para poder eliminar un instrumento es necesario deshabilitarlo (eliminar la bandera del campo Habilitado y guardar la información).

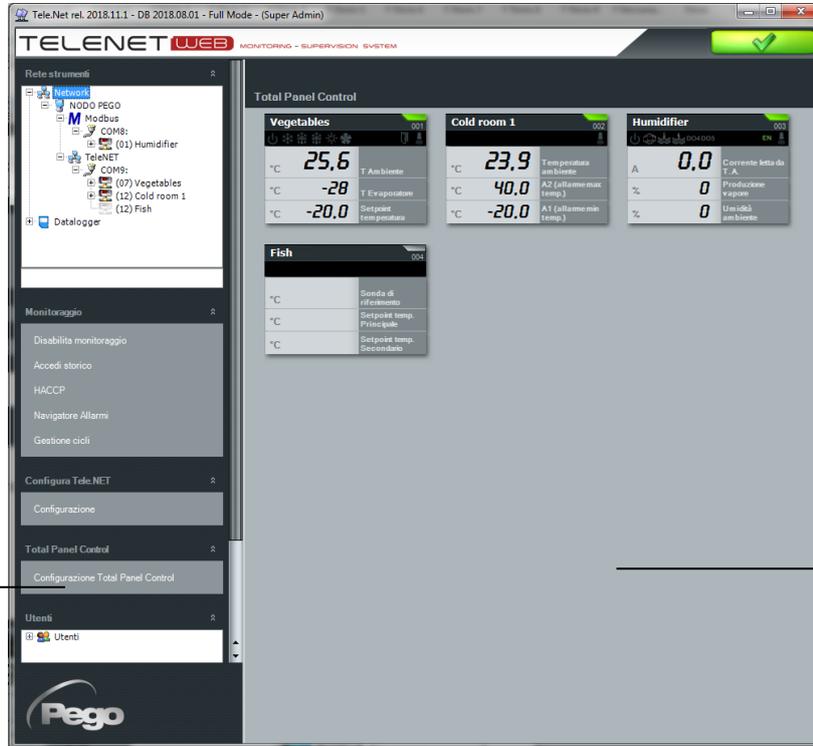
Luego puedes eliminarlo haciendo clic en el icono de la papetera .

Atención: Eliminar un instrumento implica eliminar todas sus grabaciones de la base de datos. Un segundo mensaje de seguridad le pedirá confirmación de su deseo de eliminar el instrumento.

9 – CONFIGURACIÓN TPC

9.1 CONFIGURACIÓN TOTAL PANEL CONTROL

El Total Panel Control (TPC) es el área de trabajo en la que se muestran los instrumentos con la principal información relativa a las cantidades físicas disponibles, el estado de las principales salidas y entradas, los estados deshabilitados, normales, ciclo en curso o alarma:



Configuración TPC

Total Panel Control

Representación del instrumento en el Total Panel Control:

Descripción del instrumento

Estado general del instrumento.

Ubicación en el TPC

Iconos de estado de entradas y salidas

Magnitudes medidas

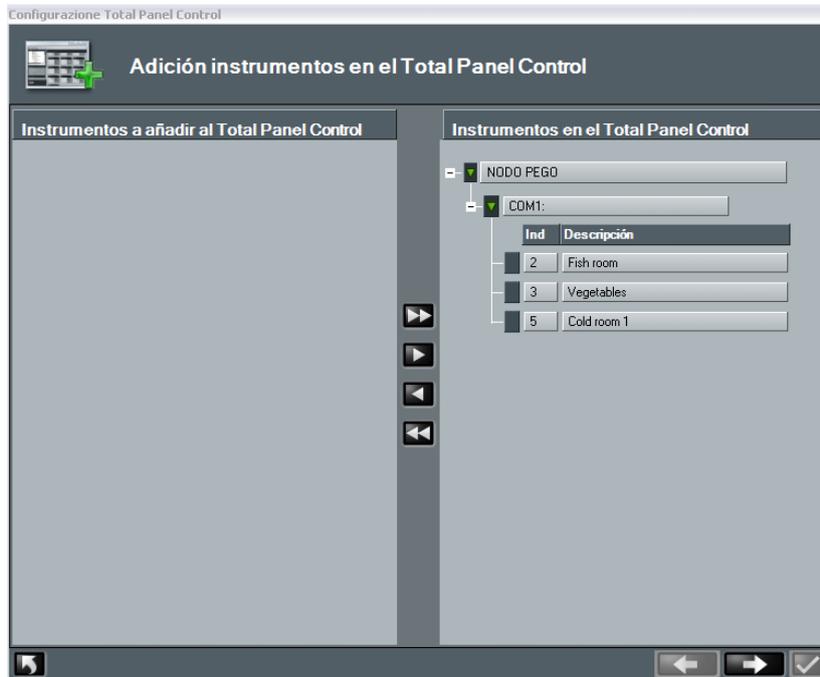
Iconos de estado general del instrumento	
sin icono	Monitoreo deshabilitado
gris	Instrumento desactivado
verde	Monitoreo habilitado y instrumento activado
amarillo	Prealarma
rojo	Alarme
azul	Ciclo automático en curso

9 – CONFIGURACIÓN TPC

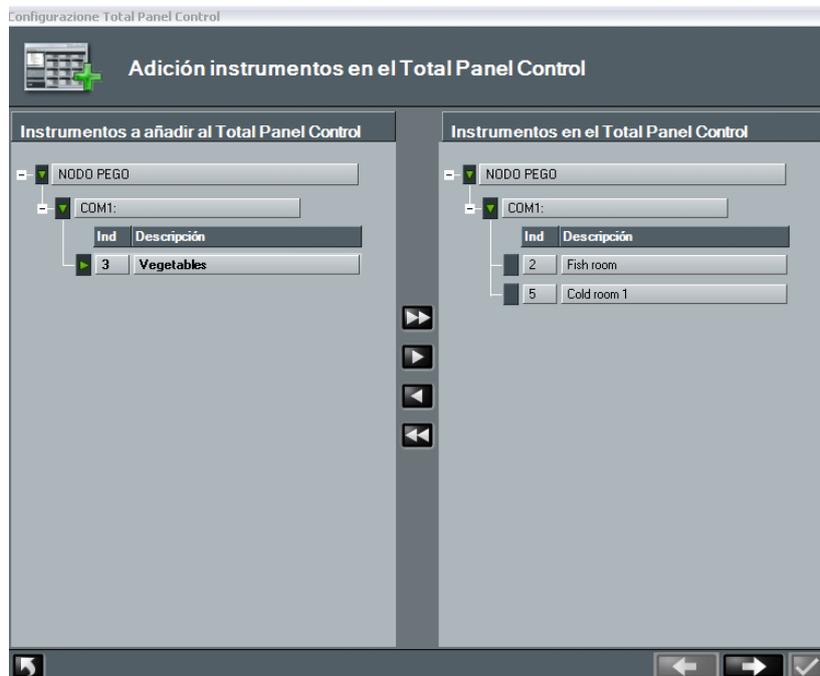
Desde el menú principal podrás configurar el Total Panel Control. La configuración del Total Panel Control le permite organizar los instrumentos decidiendo su orden de aparición, si mostrarlos y qué cantidades disponibles mostrar.

El primer paso es agregar o eliminar instrumentos del TPC.

Para hacer esto, seleccione el instrumento de interés y use los botones de navegación en el centro de las dos secciones:

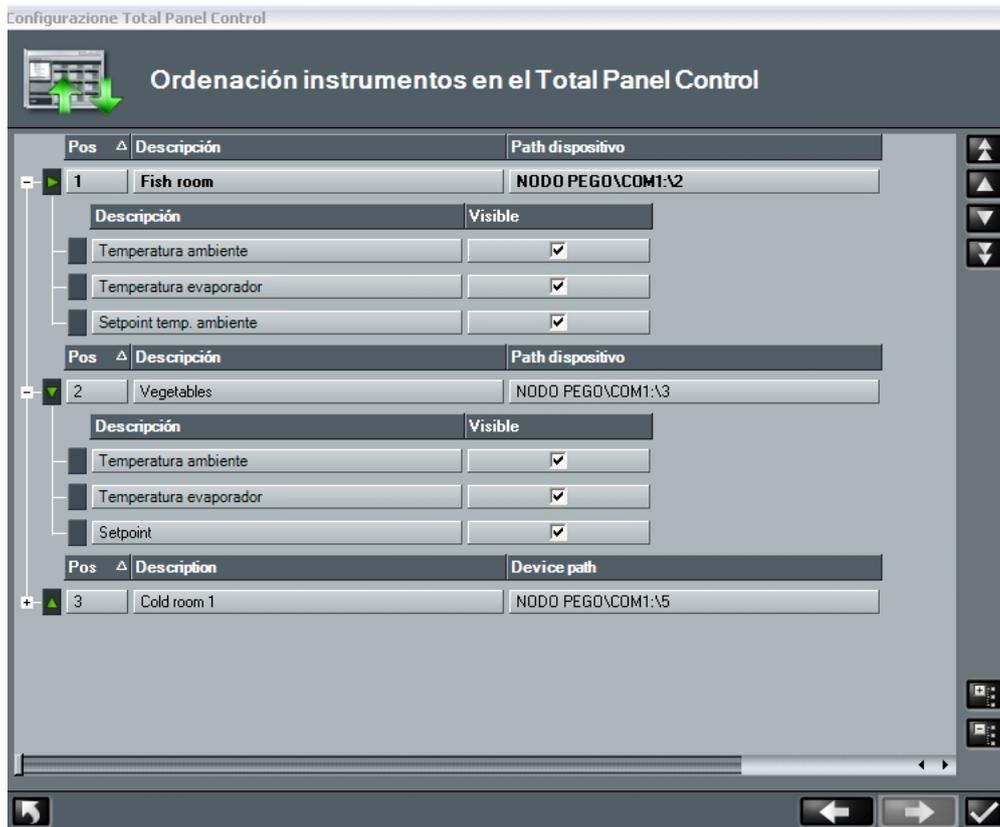


En este ejemplo, se ha eliminado un instrumento del TPC:



En la siguiente sección puede decidir las cantidades que se mostrarán para cada instrumento y mover el orden de aparición seleccionando el instrumento y usando las flechas de movimiento en la parte superior izquierda:

9 – CONFIGURACIÓN TPC



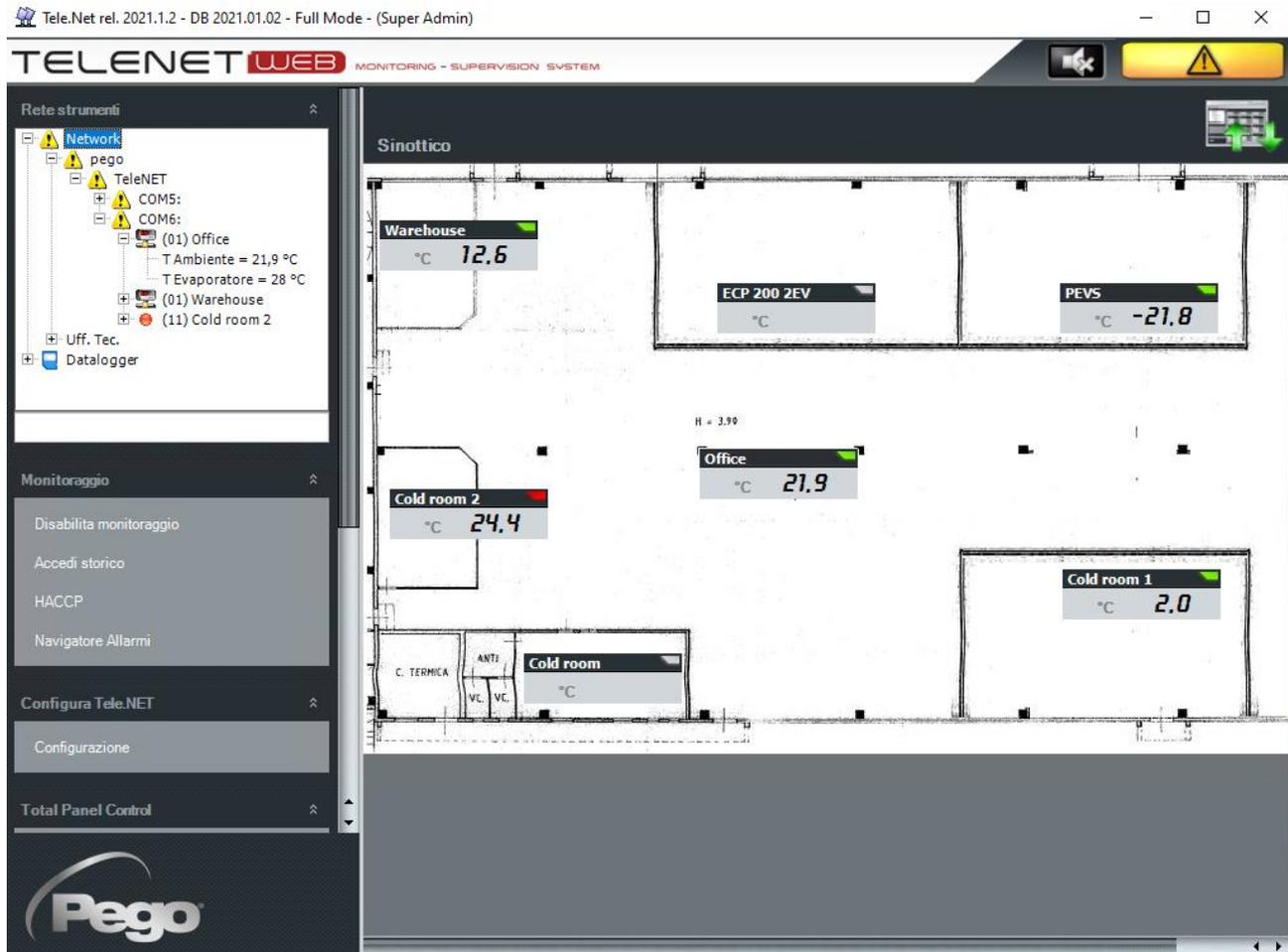
Al finalizar la configuración, confirme con la marca de verificación  .

10 – SINÓPTICO

10.1 ACTIVACIÓN DEL SINÓPTICO

El sinóptico es un área en la que se muestran los instrumentos en un estilo minimalista con sus estados relativos y una única cantidad física cada uno. Puede hacer doble clic en un instrumento para ver su monitoreo completo.

Es posible cargar el mapa de la planta o un fondo neutro para tener una rápida visión general de la situación:



Para activar esta función, seleccione Red en Red de instrumentos, luego Configuración en el menú Configurar TeleNET y finalmente seleccione la pestaña "sinóptico".

Una vez que haya ingresado a la configuración sinóptica, debe habilitar la marca en "Habilitar sinóptico", luego elegir el "panel de trabajo predeterminado" al iniciar TeleNET (TPC o sinóptico) y seleccionar el modo sinóptico (local o red):



Si trabaja en una red con múltiples nodos es posible utilizar un sinóptico "local" para cada estación TeleNET, mostrando sólo los respectivos instrumentos locales; por el contrario, es posible utilizar un único sinóptico compartido con todos los nodos de la "red", pudiendo así visualizar también los instrumentos de otros nodos.

10 – SINÓPTICO

10.2 CONFIGURACIÓN DEL SINÓPTICO

Para configurar el sinóptico: seleccione Red y luego Configuración del sinóptico en el menú Sinóptico.

En este punto aparece el panel de selección de instrumentos; aquí es posible seleccionar los instrumentos que se harán visibles o no en el sinóptico. Como en el ejemplo, en el caso del modo de red, también aparecerán los nodos de red adicionales:

Configurazione Sinottico

Seleziona gli strumenti

Strumenti da aggiungere al Sinottico

- pego
 - COM5:

Ind	Descrizione
4	PEV
 - Uff. Tec.
 - COM3:

Ind	Descrizione
1	Strumento ECP Base Series/ECP Expert Series
7	Strumento ECP Base Series/ECP Expert Series
8	Strumento PLUS 100 THR rel. 8 or higher[8]
11	Strumento Expert NANO3CF / NANO3CK / NA
12	Strumento PLUS 200 2 PLT / VISION 100 2PLT
14	Strumento PLUS 200 2 PLT[14]
21	Strumento NANO 22N rel. 3 or higher[21]

Strumenti presenti nel Sinottico

- pego
 - COM5:

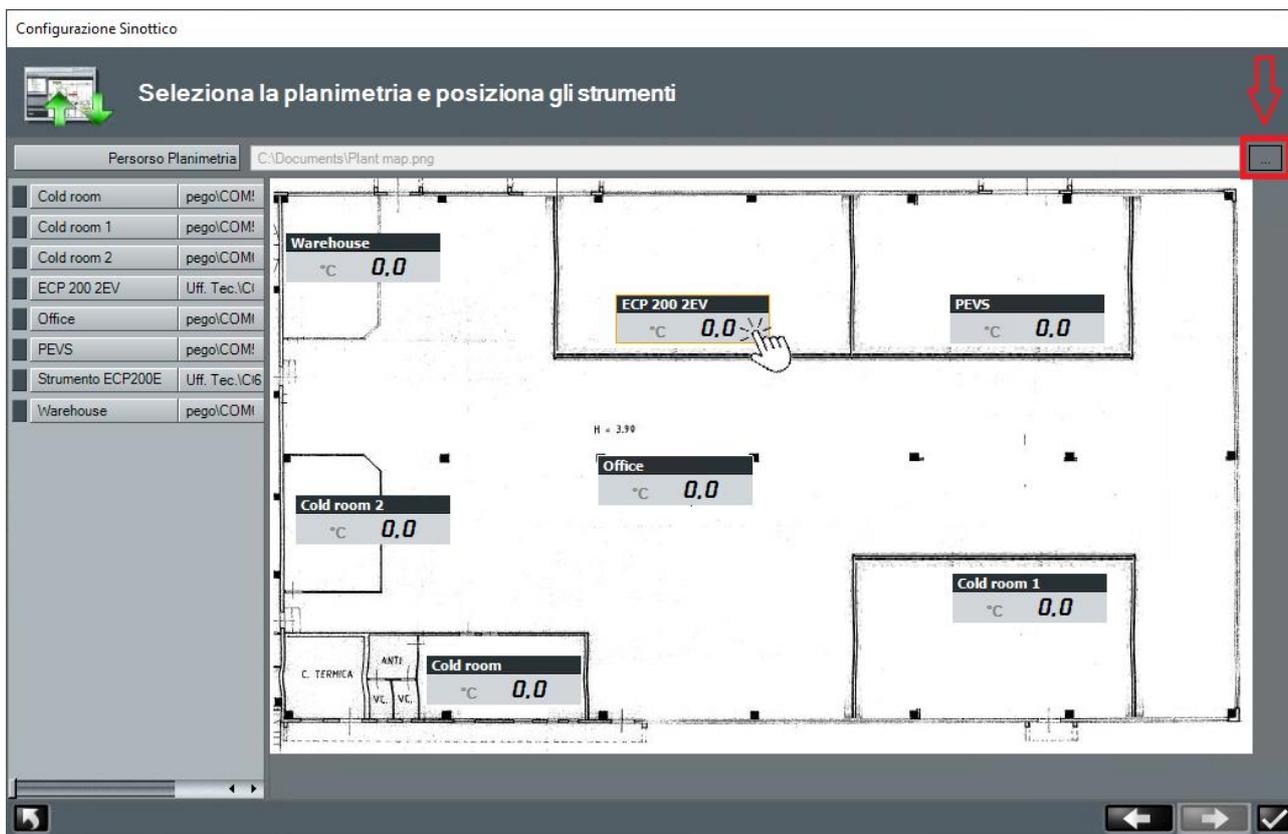
Ind	Descrizione
0	Cold room 1
2	Cold room
7	PEVS
 - COM6:

Ind	Descrizione
1	Warehouse
1	Office
11	Cold room 2
 - Uff. Tec.
 - COM3:

Ind	Descrizione
5	Strumento ECP 200 2EV[5]
26	Strumento ECP200EEV[26]

10 – SINÓPTICO

Una vez confirmada la configuración, avanza a la última página de configuración, donde será posible cargar el plan y arrastrar cada instrumento individual a la posición apropiada en el plan:



10.3 PASAR DEL TPC AL SINÓPTICO

El botón arriba a la derecha, debajo del ícono de estado general, tiene como objetivo pasar del TPC al sinóptico y viceversa:

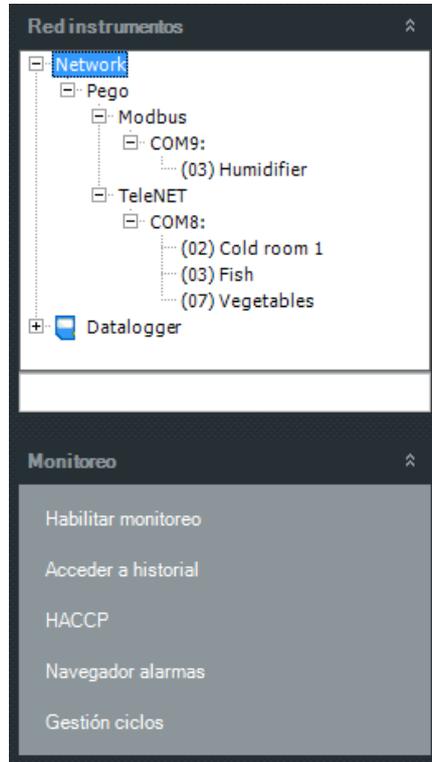


11 – MONITOREO

11.1 HABILITACIÓN DEL MONITOREO

Al seleccionar “Network” se activa el menú:

1. Habilitar monitoreo.
2. Acceder a historial.
3. HACCP.
4. Navegador alarmas.
5. Gestión ciclos.



El comando “Habilitar monitoreo” en el menú que se muestra arriba permite a TeleNET monitorear los instrumentos conectados físicamente al nodo a través de la interfaz serie. Después de la activación del monitoreo, en el menú que se muestra arriba, el comando Habilitar monitoreo se convierte en Desactivar monitoreo.

La actividad de monitoreo por parte de TeleNET finaliza seleccionando el comando Desactivar monitoreo.

En la parte superior derecha se encuentran los iconos de estado genéricos en TeleNET.

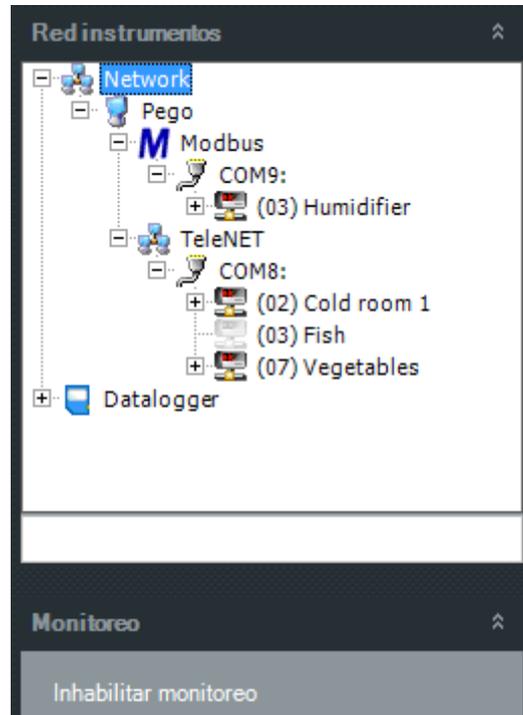
	Monitoreo habilitado sin alarmas
	Monitoreo habilitado con alarma
	Monitoreo deshabilitado

ATENCIÓN: Para registrar datos, la computadora debe permanecer encendida con el programa activo y el monitoreo habilitado.

11 – MONITOREO

11.2 LECTURA DEL MONITOREO

Durante el monitoreo es posible visualizar todos los instrumentos conectados en la red y un resumen del estado del instrumento y los valores de las cantidades físicas detectadas.



Resumen de iconos del árbol de instrumentos:

	Instrumentos en fase de seguimiento funcionando correctamente
	Instrumentos mal conectada
	Instrumentos deshabilita
	Red de instrumentos TeleNET
	Red de instrumentos Modbus
	Nodo
	Puerta serial (COM)
	Indica la presencia de una alarma en lo instrumento o, al menos, en uno de los instrumentos hijas
	Indica la presencia de una alarma máxima en lo instrumentos (rojo)
	Indica la presencia de una alarma mínima en lo instrumentos (azul)

11 – MONITOREO

11.3 PESTAÑA DEL INSTRUMENTO

Si el usuario necesita tener el detalle de toda la información procedente del instrumento, seleccionando el instrumento en el árbol, se visualiza la pestaña del instrumento.

(03) Vegetables

27.0 °C
Temperatura ambiente

25 °C
Temperatura evaporador

-10 °C
Setpoint

Output Input Alarmas

Monitoreo

- MONITOREO
 - Descripción Δ Valor UdM
 - Temperatura ambiente 27 °C
 - Temperatura evaporador 25 °C
- PARÁMETROS
- ESTADOS ENTRADA
- ESTADOS SALIDA
- ALARMAS

Mando
Ciclos
Historial
HACCP

La pestaña de instrumentos permite al usuario ordenar la información de cada una de las columnas presentes en la pestaña; para ello simplemente haga clic en el título de la columna que desea ordenar.

11 – MONITOREO

11.4 PROGRAMACIÓN DEL INSTRUMENTO

TeleNET permite al usuario enviar un comando al instrumento para modificar su configuración (por ejemplo, límite mínimo y/o máximo de temperatura, stand-by, activar el desescarche, ...).

Para enviar un comando al instrumento se accede al área Comando de la pestaña del instrumento, que muestra información sobre las configuraciones que se pueden modificar.

En particular, la penúltima columna contiene el valor actual y la última el valor que desea establecer para el instrumento. Una vez establecidos los valores deseados, se envían al instrumento haciendo clic

en el botón "Confirmar" . El botón "Cancelar" , por otro lado, tiene la función de restablecer la configuración a los valores actuales del instrumento.



Nombre	UdM	Valor	Programación
r0 (Diferencial set point temperatura)	°C	2	2
Duración descongelación	min	16	18
d0 (intervalo descongelación)	h	5	5
Luz celda		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Descongelación		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Setpoint	°C	-10	-10
Stand-by		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A2 (alarma máx. temp)	°C	45	45
A1 (alarma mín. temp.)	°C	-45	-45
d2 (setpoint fin descongelación)	°C	35	35
F5 (pausa ventiladores)	min	1	1
d7 (duración goteo)	min	1	1

11 – MONITOREO

11.5 ARCHIVO HISTÓRICO DEL INSTRUMENTO Y GRÁFICOS

Configurando las fechas en las casillas "Desde" y "A" y confirmando la introducción con el pulsador  es posible visualizar los datos de cualquier periodo temporal (si los datos están presentes). El menú con pestañas le permite seleccionar los siguientes tipos de visualización:

- Gráfico:** visualiza el gráfico de las mediciones registradas en el periodo seleccionado.
- Eventos:** visualizar en formato de tablas las alarmas en el periodo seleccionado.
- Seguimiento:** visualizar en formato de tablas las medidas en el periodo seleccionado.

Para cada una de estas modalidades, es posible imprimir  y para aquellas en formato de tablas es posible también exportar los datos en formato Excel . El pulsador  Volver Atrás permite acceder a la página de selección de las magnitudes que deben visualizarse y de los colores que desean usarse para el gráfico.

Nota: La primera vez que se crea el gráfico, debe realizar estos ajustes.

11.6 HACCP

Configurando la fecha en el cuadro "Fecha" y confirmando la entrada con el botón , es posible visualizar, imprimir y guardar en formato Excel los valores máximos y mínimos de temperatura diaria y también los promedios horarios. (ver también el capítulo 14.3)

11.7 MANDOS TELENET DESDE LA LÍNEA DE MANDO

Telenet permite la ejecución de instrucciones de línea de comando.

LÍNEA DE INTRODUCCIÓN DE MANDO:

Telenet.exe [-U<nomeutente>] [-P<pswutente>] [-A]

OPCIONES DE MANDO:

- U[nomeutente] usuario que debe registrarse
- P[pswutente] contraseña del usuario
- A inicio automático del seguimiento

Ejemplos:

C:\Programas \PEGO\Telenet\TeleNet.exe -Uadminlogin -P -A

C:\Programas \PEGO\Telenet\TeleNet.exe -Umassimo -Pmypassword -A

Gracias a esta característica es posible ejecutar Telenet automáticamente con un usuario específico y comenzar a monitorear cada vez que se inicia Windows.

Luego puede colocar un acceso directo a un comando (o un script o un archivo por lotes) en la carpeta Inicio de Windows:

“C:\Users*user*\AppData\Roaming\Microsoft\Windows\StartMenu\Programs\Startup”.

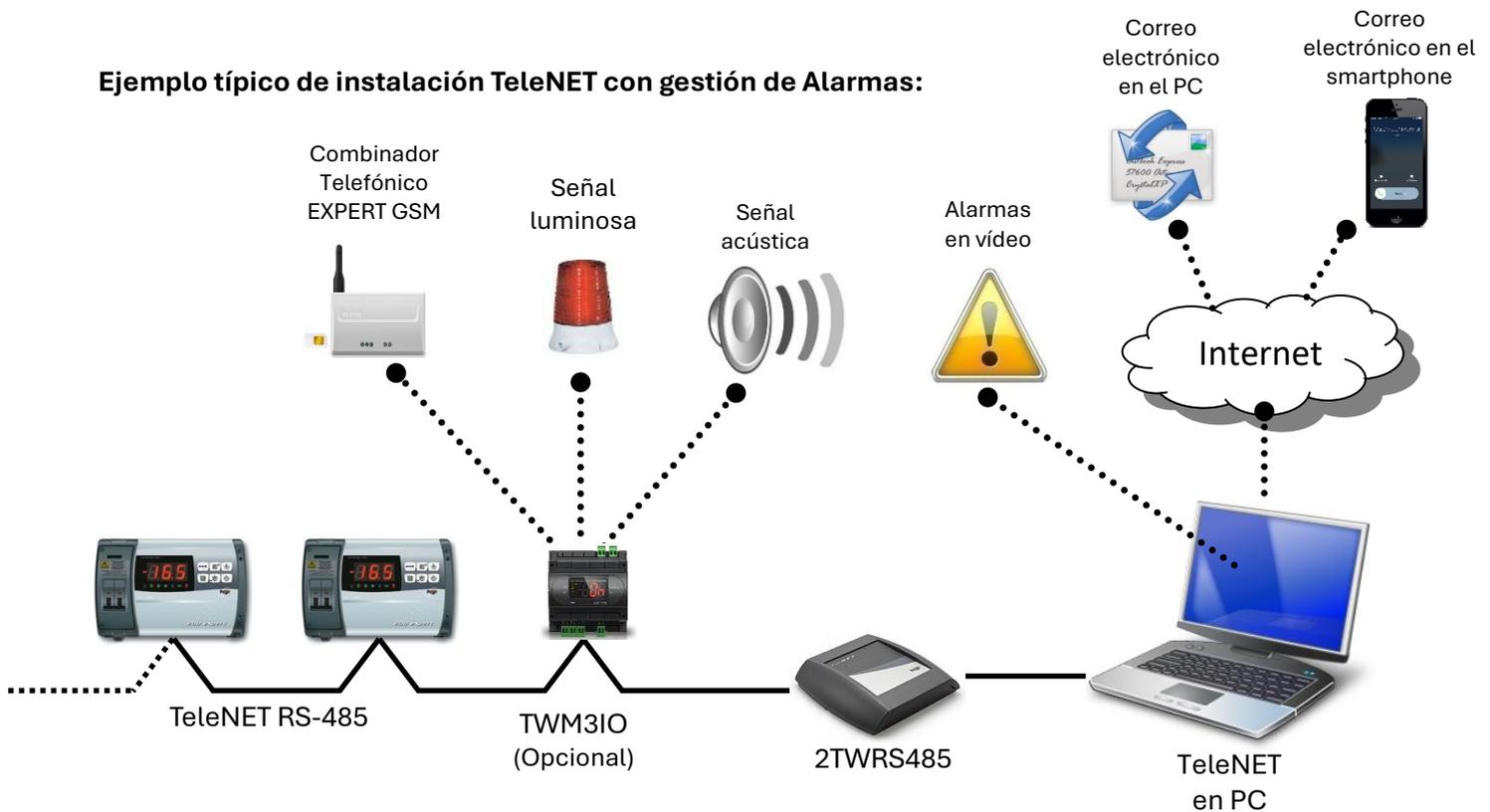
12 – ALARMAS

12.1 PANORÁMICA DE LAS ALARMAS

TeleNET es una aplicación para el seguimiento y supervisión de sistemas de refrigeración y aire acondicionado controlados por instrumentos electrónicos Pego. La red de instrumentos envía datos a una computadora personal desde la cual es posible visualizar e imprimir informes, gestionar alarmas, modificar parámetros operativos y monitorear todo el sistema.

Este capítulo ilustra cómo configurar el sistema para una correcta gestión de las alarmas y cómo se transmiten al operador.

Ejemplo típico de instalación TeleNET con gestión de Alarmas:



Hay tres posibilidades de notificación de alarmas que ofrece el sistema TeleNET:

- **GESTIÓN DE ALARMAS POR VIDEO:**
Informes mediante iconos de estado y mensajes de error.
Visualización de alarmas en tiempo real, consulta del historial de alarmas.
- **GESTIÓN DE LAS ALARMAS LOCALES:**
Módulo TWM3 IO (opcional) para el control del dispositivo externo como señal acústica, señal luminosa o combinador telefónico.
- **GESTIÓN DE LAS ALARMAS REMOTAS:**
Envío de múltiples correos electrónicos a móviles y ordenadores con descripción detallada del evento de alarma. Envío de correos electrónicos de alarma devueltos. Franjas horarias de exclusión del envío de alarmas.

12 – ALARMAS

12.2 CONFIGURACIÓN BÁSICA DE LAS ALARMAS

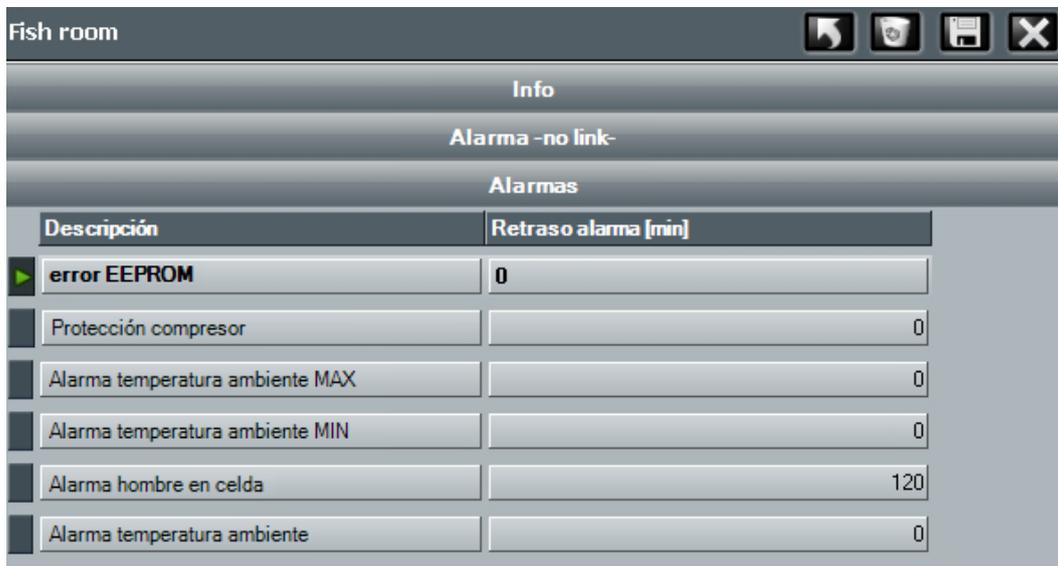
TeleNET prevé una configuración por defecto para las programaciones correspondientes a las alarmas, gracias a la cual está operativo con la primera puesta en marcha. Se aconseja controlar que estas programaciones de base se adecuen a las propias exigencias.

Todos los instrumentos prevén una o varias fichas de configuración de los retrasos de las alarmas. A esta configuración puede accederse durante la creación de un nuevo instrumento o bien después de su selección en "Red instrumentos " presionando el pulsador "Modificar instrumento" en el menú interactivo.

1. **Área Alarma -no link-:** ficha que contiene informaciones correspondientes a los tiempos de excitación del relé de alarma tras el reconocimiento de una situación de falta de enlace referida al instrumento. Esta ficha está presente en todos los instrumentos.



2. **Área Alarmas:** ficha que contiene el calendario de activación de las alarmas software tras la persistencia de una determinada situación de alarma. El área de alarmas difiere según el tipo de instrumento y contiene alarmas específicas para cada instrumento.



En la " ficha del instrumento", en el área "comando", se encuentran los ajustes de alarma por superación de una medida detectada (alarma de temperatura, humedad, presión, etc.) con ajustes de umbral mínimo y máximo. Con la medida fuera del rango establecido, el estado de alarma se señalará transcurridos los tiempos de retardo.

La penúltima columna contiene el valor actual y la última contiene el valor que desea establecer para el instrumento. Una vez establecidos los valores deseados, se envían al instrumento haciendo clic en el botón "Confirmar". El botón "Cancelar", por otro lado, tiene la función de restablecer la configuración a los valores actuales del instrumento.

12 – ALARMAS



Confirmar

Anullar

Configuración de alarmas de temperatura ambiente mínima y máxima.

Valor establecido actualmente

Nuevo valor que se desea configurar

12.3 GESTIÓN DE LAS ALARMAS EN VÍDEO

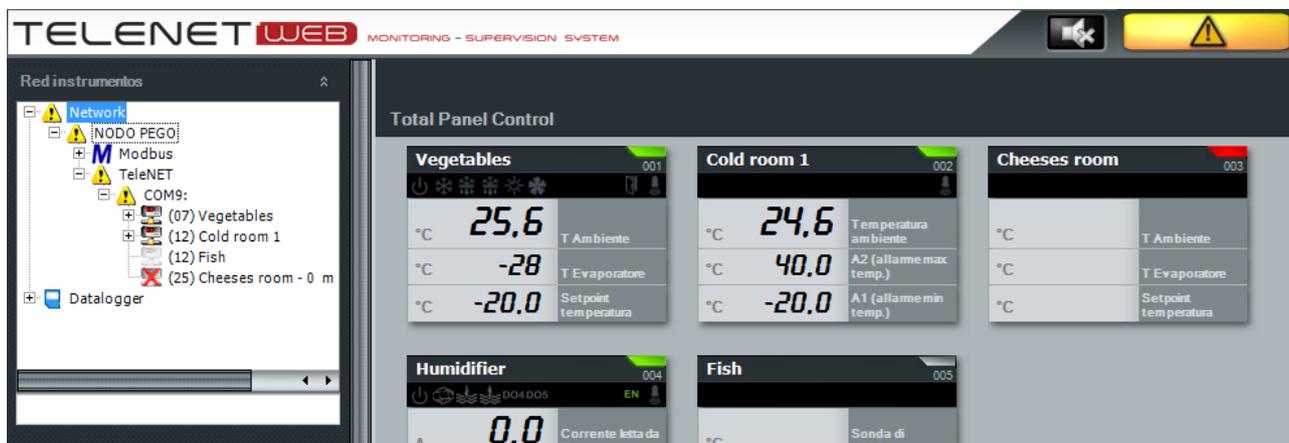
TeleNET cuenta con una serie de señales de video que permiten al usuario verificar inmediatamente la presencia de alarmas y verificar el origen de la alarma.

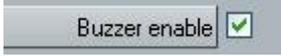
1. **Icono general de alarma.** La presencia de una alarma es fácilmente detectable por la presencia del triángulo de advertencia amarillo en el área en la parte superior derecha de TeleNET.

	Monitoreo habilitado sin alarma
	Monitoreo habilitado con alarma
	Monitoreo deshabilitado

12 – ALARMAS

2. **Alarmas representadas en el Network.** En el árbol de las herramientas (Network) se activa la señal de alarma con el triángulo amarillo de atención. Para buscar la herramienta en estado de alarma hay que abrir las ramas del Network. El tiempo que aparece al lado de la herramienta indica desde cuándo está activa la alarma.



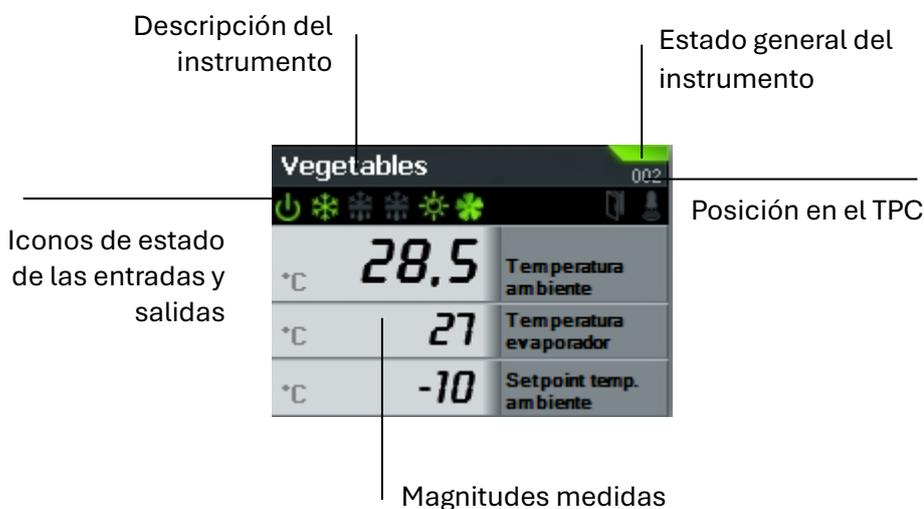
Si en la configuración del modo ha sido habilitada la señalización acústica,  cada vez que haya una alarma, junto con el icono , se emite una alarma acústica aprovechando la tarjeta sonora del ordenador.

En la esquina superior derecha, se encuentra el pulsador de desactivación de la alarma acústica



3. **Icono de alarma del instrumento.** En Total Panel Control cada instrumento tiene un ícono de estado que puede resaltar el estado de la alarma.

Representación del instrumento en el Total Panel Control:

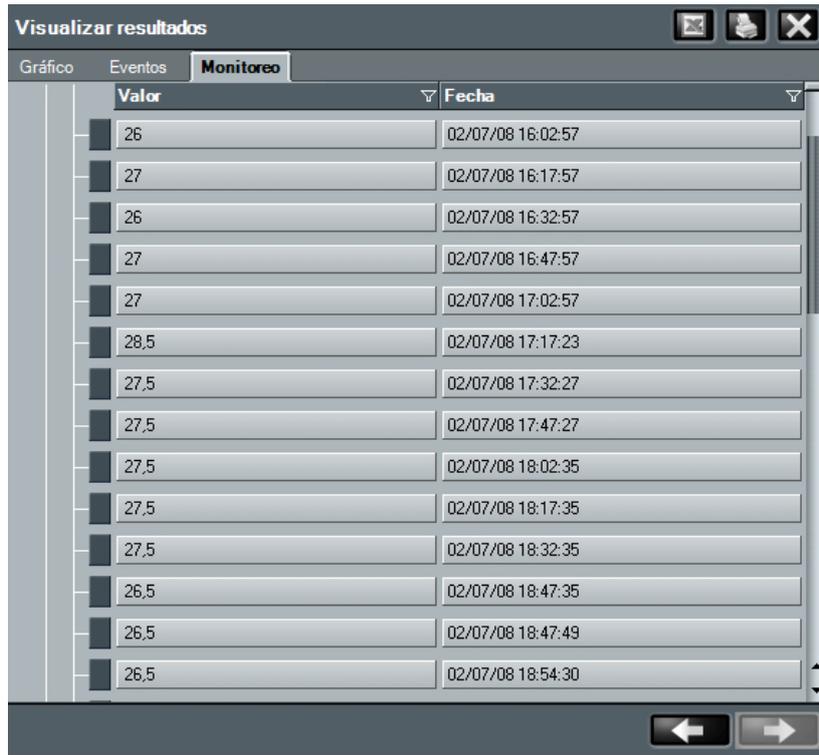


Iconos de estado general del instrumento

sin icono	seguimiento deshabilitado
 gris	herramienta deshabilitada
 verde	seguimiento habilitado y herramienta activa
 amarillo	prealarma
 rojo	alarma
 azul	ciclo automático en curso

12 – ALARMAS

4. **Archivo histórico de alarmas.** En el archivo histórico de registros pueden buscarse las alarmas en la sección de eventos.

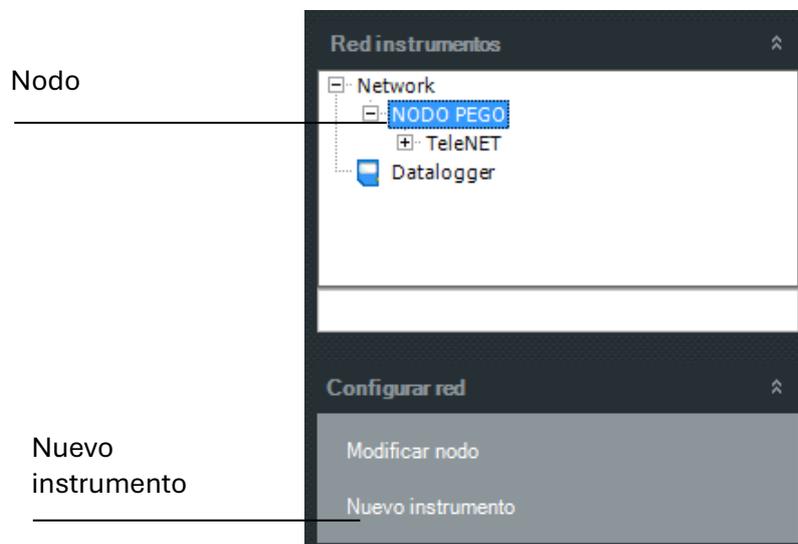


Valor	Fecha
26	02/07/08 16:02:57
27	02/07/08 16:17:57
26	02/07/08 16:32:57
27	02/07/08 16:47:57
27	02/07/08 17:02:57
28,5	02/07/08 17:17:23
27,5	02/07/08 17:32:27
27,5	02/07/08 17:47:27
27,5	02/07/08 18:02:35
27,5	02/07/08 18:17:35
27,5	02/07/08 18:32:35
26,5	02/07/08 18:47:35
26,5	02/07/08 18:47:49
26,5	02/07/08 18:54:30

12.4 GESTIÓN DE LAS ALARMAS LOCALES

El módulo opcional TWM3 IO se compone de un módulo 6DIN, con un relé a bordo que, una vez configurado, se activa cuando hay una alarma. Con este módulo es posible intervenir en un dispositivo exterior como podría ser una señal luminosa, una señal sonora o un combinador telefónico EXPERT GSM, para avisar al operador de la manera más apropiada.

El módulo TWM3IO debe insertarse y configurarse en la "red de instrumentos" como todos los módulos TWM. Seleccione el nodo (en el ejemplo PEGO NODO) y luego seleccione "Nuevo instrumento".



12 – ALARMAS

En el área de trabajo de la interfaz principal aparecerá la ficha que contiene las informaciones correspondientes a la nueva herramienta. Esta ficha se subdivide inicialmente en dos menús de barras:

Menú **Info**:

Permite configurar el instrumento conectado.

Info	
Nodo	Pego
Puerto	
Módulo	
Dirección	
Descripción	
Habilitado	<input type="checkbox"/>
Protocolo Modbus	<input type="checkbox"/>
Notas	

Descripción de los campos:

- **Nodo:** indicación del nodo al que está conectado físicamente el instrumento (por defecto coincide con el nodo seleccionado en el árbol del instrumento y no se puede modificar).
- **Puerto:** puerto COM de la interfaz 2TWRS485 al que está conectado el instrumento.
- **Módulo:** seleccione el tipo de instrumento; en el caso de TWM3IO seleccione TWMIO.
- **Dirección:** dirección del instrumento que puede tomar un valor entre 32 y 40.
- **Descripción:** Descripción de la herramienta mostrada en el árbol de instrumentos.
- **Habilitado:** marque la casilla para habilitar el instrumento para el monitoreo.
- **Protocolo Modbus** (solo lectura): desactivado en el caso del instrumento TWMIO.

Menú **Alarma - no link - :**

Contiene información relativa a los tiempos de excitación del relé de alarma tras el reconocimiento de una situación de falta de enlace en el instrumento.

Alarma - no link -	
RetardoNoLink	0

Una vez configurado el módulo TWM3IO en la “red de instrumentos”, se debe conectar al Nodo. Seleccione el nodo y luego presione editar nodo; luego seleccione la barra de Alarmas en el área derecha.

Info nodo	
Alarmas	
Puerto TWMA	COM1
Dirección TWMA	32
Excitar relé en caso de alarma	<input checked="" type="checkbox"/> Test
Retardo activación relé	0

12 – ALARMAS

En esta sección puede configurarse el módulo TWM3 IO (de estar presente) para la activación del relé de alarma.

Descripción de los campos:

- **Puerto TWMA:** puerto serie al que está conectada la interfaz 2TWRS485 a la que está conectado el TWM3IO.
- **Dirección TWMA:** consulte el manual del módulo TWM3IO.
- **Excitar relé en caso de alarma:** marque la casilla para habilitar la activación del relé en el TWM3IO. Con el botón Test es posible simular la intervención de una alarma y verificar el funcionamiento del relé.
- **Retardo activación relé:** retraso en minutos entre la señalización de alarma en TeleNET y la activación del relé TWM3IO.

Una vez completada la configuración, guarde la información.
Se le pedirá que reinicie el programa.

12.5 GESTIÓN DE LAS ALARMAS REMOTAS

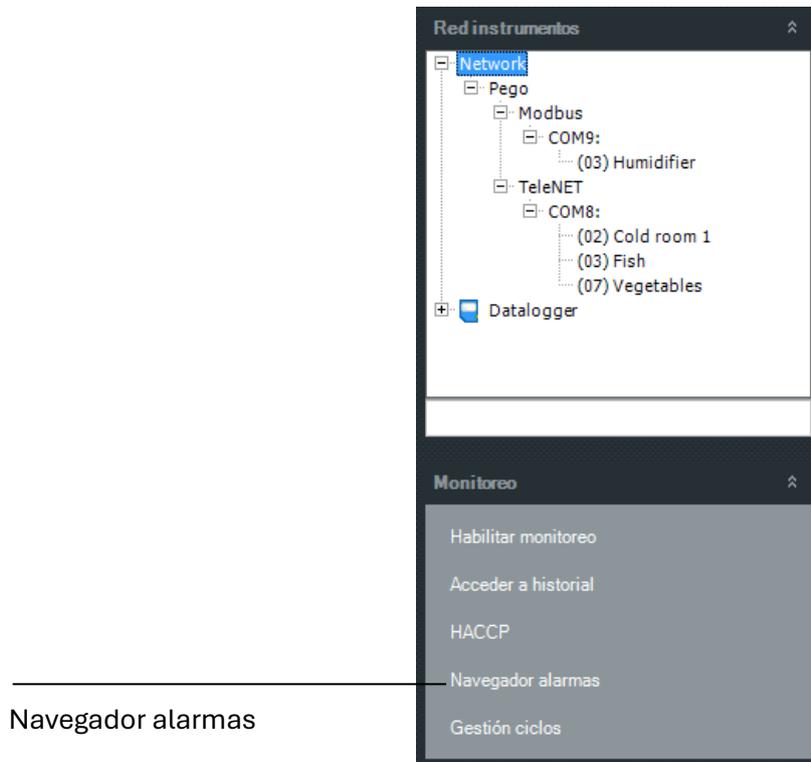
TeleNET permite el envío de informes de alarma por correo electrónico.

La computadora debe estar conectada a Internet y tener una cuenta de correo electrónico para enviar correos electrónicos. Para la configuración, consulte el capítulo 5.1 en "Menú **Mail**".

12.6 NAVEGADOR DE ALARMAS

TeleNET permite la visualización de secuencias de alarma relacionadas con los instrumentos actualmente definidos.

Para acceder al Navegador de alarmas desde el menú general:



Navegador alarmas

12 – ALARMAS

El menú con pestañas le permite seleccionar los siguientes tipos de visualización:

Navegador alarmas: visualiza las alarmas registradas en el periodo seleccionado, manteniéndolas divididas por origen (Network o Datalogger) y por instrumento según una estructura de árbol.

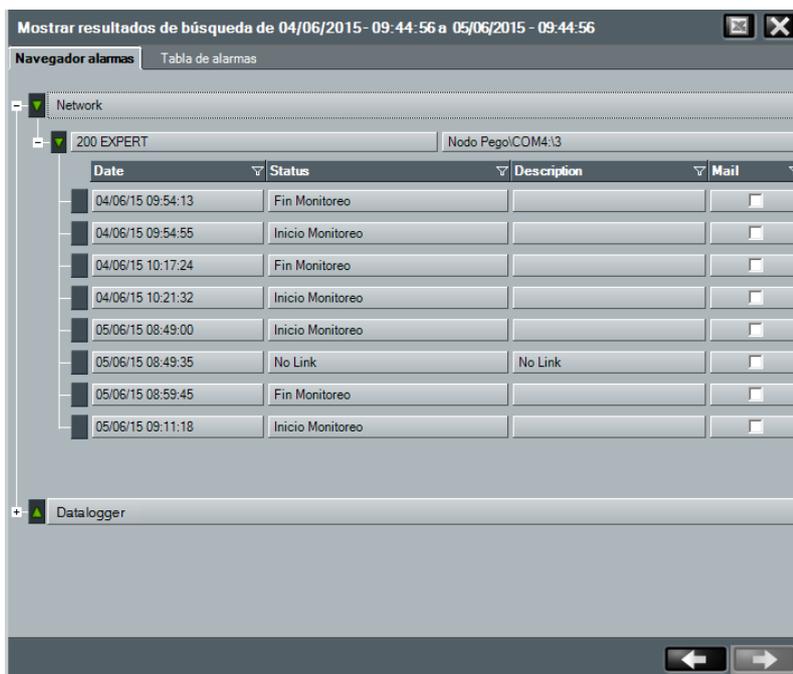
Tabla de alarmas: visualiza en formato de tablas las alarmas en el periodo seleccionado.



Seleccione el periodo temporal del archivo histórico que desea analizar.

Si no hay datos registrados en el periodo, la pantalla siguiente aparecerá vacía.

Continúe con la flecha derecha



Seleccione los instrumentos de su interés entre las disponibles. Para cada uno de ellos son visibles las alarmas y los momentos de inicio y fin del seguimiento, con la hora relativa, descripción y nota de envío del correo electrónico.

Es posible exportar las alarmas registradas en formato Excel. Al seleccionar el icono de Excel se te preguntará directamente la ruta en la que guardar el archivo.

12 – ALARMAS

Exportar e imprimir



ROOT	Descrizione	Riferimento	Descrizione	Data	Stato	Mail
Network		NODO PEGO/COM1:1	Vegetables	24/05/11 11:5	Inizio Monitoraggio	<input type="checkbox"/>
Network	Allarme temperatura ambiente MAX	NODO PEGO/COM1:1	Vegetables	24/05/11 11:5	Allarme	<input type="checkbox"/>
Network		NODO PEGO/COM1:1	Vegetables	24/05/11 11:5	Fine Monitoraggio	<input type="checkbox"/>

La ficha "Tabla de alarmas" contiene las mismas informaciones descritas en el "Navegador de alarmas", pero en formato de tabla.

Además de la exportación en formato Excel, también pueden imprimirse las alarmas registradas.

13 – TELENET DATALOGGER

13.1 INTRODUCCIÓN AL SISTEMA SD/USB

TeleNET permite el archivo y consulta de los datos registrados en los paneles PEGO con función datalogger: series PLUS EXPERT, PLUSR EXPERT y NECTOR. Esta característica siempre está disponible. La transferencia de datos de las pinturas al programa es posible mediante una tarjeta de memoria Secure Digital* o una memoria USB**.

***Nota:** Utilice tarjetas SD con una capacidad no superior a 2 GB y con velocidades de 80x (Ultra-Speed) o 150x (Extreme-Speed). La tarjeta debe estar formateada como FAT16.

****Nota:** Utilice memorias USB formateadas como FAT32.



CARACTERÍSTICAS:

- Programa TeleNET, que se descarga desde la página de Descargas de nuestro sitio web www.pego.it (ver capítulo 2).
- Uso de tarjetas de memoria Secure Digital para transferencia de datos, para la serie PLUS EXPERT.
- Uso de memoria USB para transferencia de datos, para las series PLUSR EXPERT y NECTOR.
- Identificación única del instrumento, con número de serie.
- Descarga de datos intuitiva y simple.
- Gráficos personalizables y comparación entre las distintas magnitudes.
- Consulta de los registros y de las alarmas.

Nota: Al instalar el software, realice la instalación completa para monitoreo en tiempo real, con la interfaz 2TWRS485 presente; consultar el capítulo 2.2.

Nota 2: Al instalar el software, si no tiene la interfaz 2TWRS485 y solo necesita importar datos desde una memoria USB/Tarjeta SD, instale la versión "Datalogger"; consultar el capítulo 2.4.

13 – TELENET DATALOGGER

13.2 IMPORTACIÓN DE DATOS DESDE SD/USB

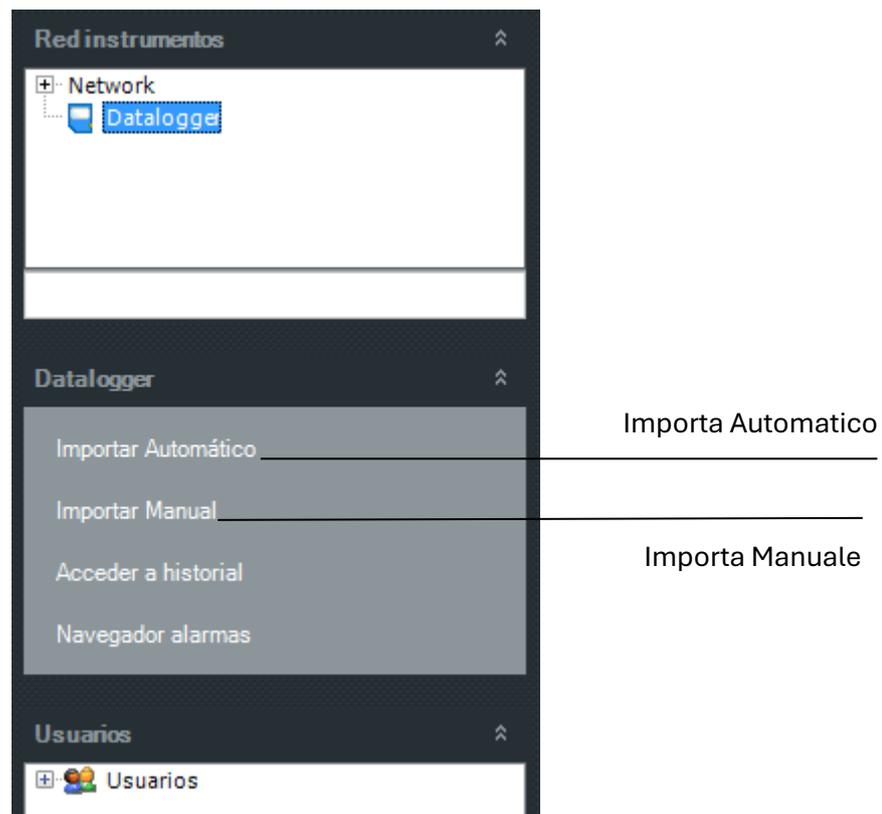
A continuación se detallan los pasos para importar los datos descargados en la tarjeta de memoria SD o memoria USB de los paneles de la serie PLUS EXPERT, PLUSR EXPERT y NECTOR.

Hay dos modos de importación posibles:

Importar Automático: permite la selección e importación de los últimos datos guardados de cada instrumento individual. De hecho, los instrumentos se reconocen de forma única gracias al número de serie interno y sólo el último progresivo de ahorro es preseleccionado y propuesto para la importación. Este es el modo recomendado, por ser el más sencillo.

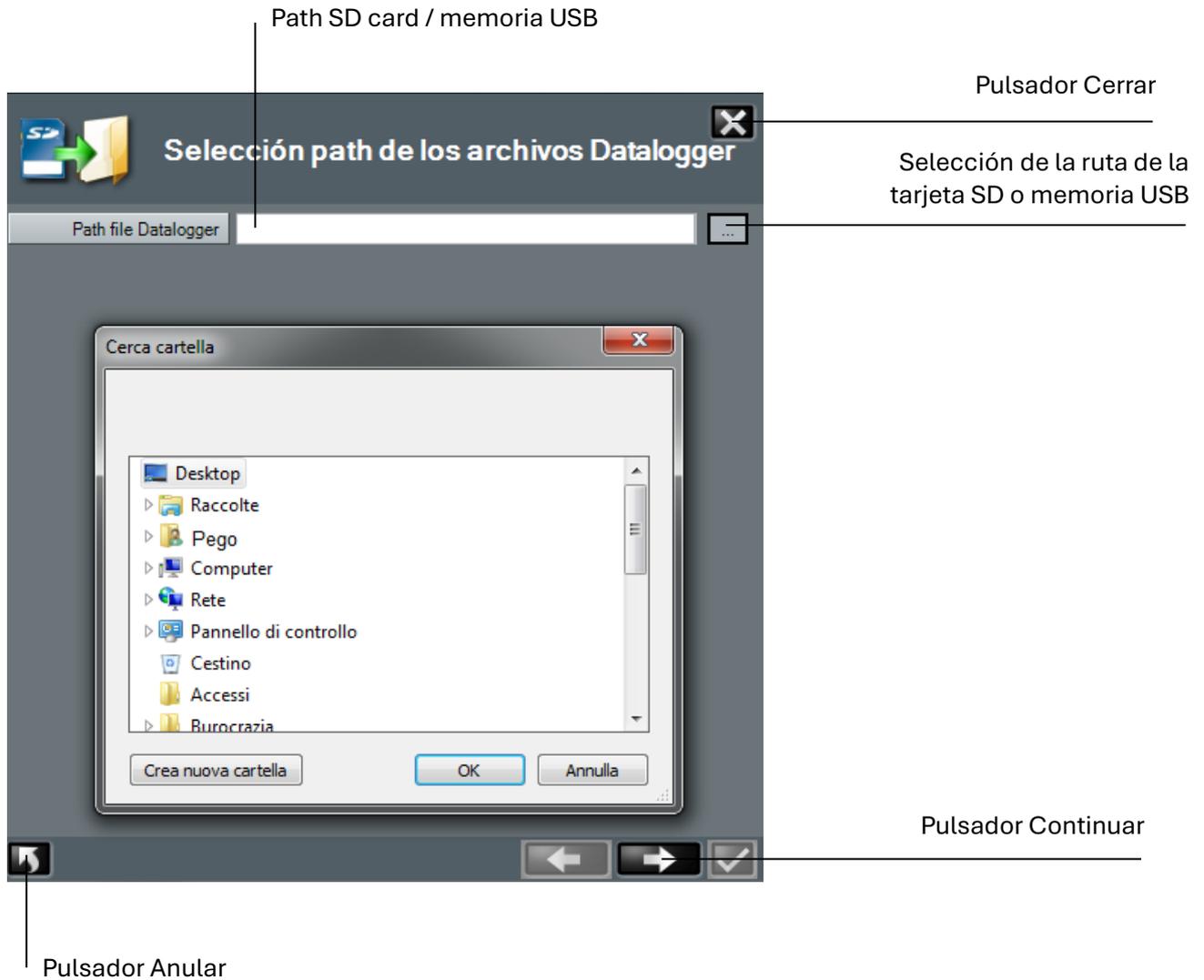
Importar Manual: permite la selección e importación de cualquier dato guardado realizado para cualquier instrumento independientemente de las fechas y número progresivo. El usuario primero debe seleccionar los archivos a importar.

Al importar archivos nuevos, cualquier dato que ya esté presente en la base de datos se ignora porque se importó previamente.



13 – TELENET DATALOGGER

Una vez seleccionado el modo de importación, se debe ingresar la ruta de la memoria USB presionando el botón  y luego presionar el botón  para continuar con el procedimiento de importación.



Atención: No debe modificar ni renombrar los ficheros, de lo contrario el programa Telenet no podrá realizar el reconocimiento automático ni la importación.

13 – TELENET DATA LOGGER

A continuación, se muestra la importación de datos en el modo de **importación automática** que recomendamos utilizar por su simplicidad.

Labels in the image:

- Nombre de la herramienta
- Número de serie
- Fecha del primer dato
- Fecha del último dato
- Flag de selección del fichero que debe importarse
- Nombre del fichero
- Pulsador Anular
- Bandera de habilitación de eliminación de ficheros importados
- Pulsador de Volver atrás
- Pulsador de inicio de importación

Nombre	△ Serie	Prog	Desde el	Al	Sel	Filename
Strumento PLUS Expert DL3	00188	0	22/07/2009 17.07.00	02/10/2009 17.25.00	<input checked="" type="checkbox"/>	00188000.PG2
Strumento PLUS Expert DL3	01109	4	02/04/2008 17.16.00	03/04/2008 15.47.00	<input checked="" type="checkbox"/>	01109004.PG2
Strumento serie PLUS Expert	00180	0	27/08/2008 10.26.00	10/07/2009 12.23.00	<input checked="" type="checkbox"/>	00180000.PG1
Strumento serie PLUS Expert	00182	0	18/05/2009 11.36.00	10/07/2009 12.37.00	<input checked="" type="checkbox"/>	00182000.PG1

Eliminar archivos importados

Por defecto, los ficheros, una vez que importados, se eliminan automáticamente desde la SD/USB para evitar que se llenen con el tiempo, deseleccione la casilla de selección **Eliminar archivos importados** si desea excluir esta opción.

El progreso de la importación actual se muestra con una barra de porcentaje de progreso. y al final se despliega una ventana indicando el final del procedimiento.



13 – TELENET DATALOGGER

13.3 DATALOGGER CONTROL

Datalogger Control representa el resumen donde son visibles todos los paneles de las series PLUS EXPERT, PLUSR EXPERT y NECTOR de los que se han importado datos. Se identifican por su número de serie ÚNICO y la descripción asignada por el usuario (ver capítulo 8.2 para cambiar la descripción). También están los primeros datos y los últimos datos de registro en la base de datos relacionados con cada instrumento, lo que es útil para verificar su estado de actualización.

Descripción del instrumento

Número de serie único

TELENET WEB MONITORING - SUPERVISION SYSTEM

Red instrumentos

- Network
 - Datalogger
 - (12300) Instrumento PLUS 200 Expert DL3
 - (26841) Instrumento PLUS 200 Expert
 - (65535) Instrumento PLUS 200 Expert

Datalogger

- Importar Automático
- Importar Manual
- Acceder a historial

Instrumento PLUS 200 Ex

12300	nr Serie
02/03/2016 11.24	Primer dato
11/04/2016 16.04	Último dato

Instrumento PLUS 200 Ex

26841	nr Serie
04/04/2016 8.41	Primer dato
17/10/2016 11.09	Último dato

Instrumento PLUS 200 Ex

65535	nr Serie
04/04/2016 8.41	Primer dato
17/10/2016 11.09	Último dato

Fecha del primer dato

Fecha del último dato

Seleccionando el instrumento con un doble clic desde la ventana Control del Datalogger o desde la ventana Red de Instrumentos se accede al historial que por defecto mostrará los registros de las 24 horas anteriores a la fecha actual. Para configurar los ajustes predeterminados relacionados con SD/USB, consulte el capítulo 5.1 en "Menú Tele.NET".

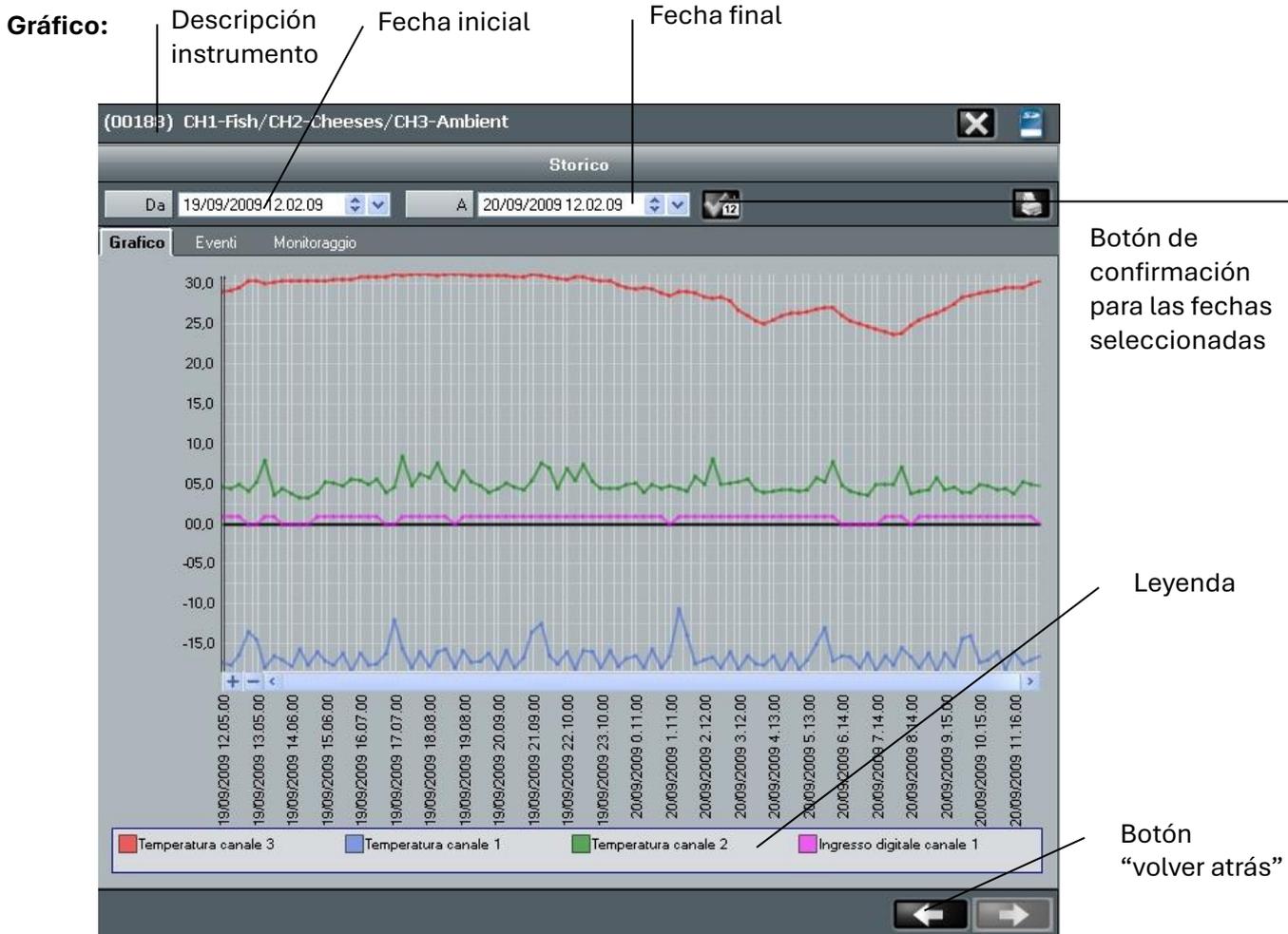
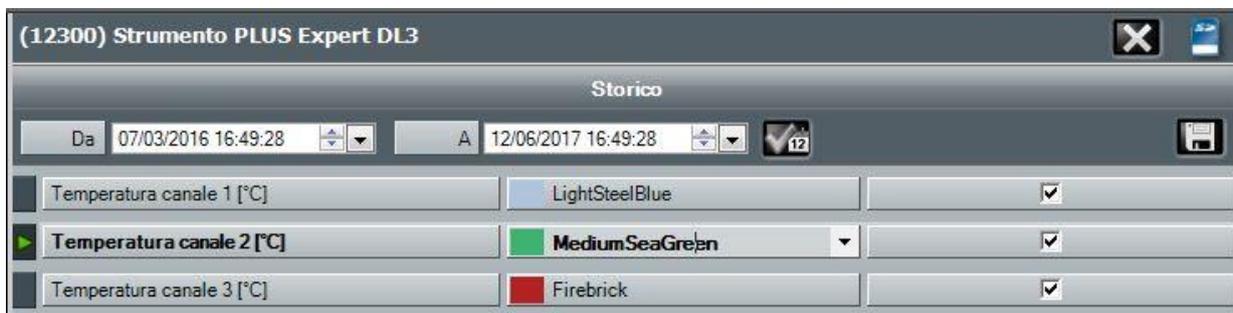
13 – TELENET DATALOGGER

13.4 ARCHIVO HISTÓRICO DEL INSTRUMENTO Y GRÁFICOS

Al configurar las fechas en los cuadros "Desde" y "Hasta" y confirmar la entrada con el botón , puede ver los datos de cualquier período de tiempo. El menú con pestañas le permite seleccionar los siguientes tipos de visualización:

- Gráfico:** muestra el gráfico de las mediciones registradas en el período seleccionado.
- Eventos:** muestra las alarmas en el período seleccionado en formato de tabla.
- Monitoreo:** muestra las mediciones registradas en el período seleccionado en formato tabular.

Para cada uno de estos modos es posible imprimir  y para aquellos en formato tabular también es posible exportar los datos en formato Excel . El botón  volver atrás le permite acceder a la página para seleccionar las medidas a mostrar y los colores a utilizar para el gráfico.



13 – TELENET DATALOGGER

Eventos:

Al seleccionar esta pestaña se accede a un listado que contiene las alarmas y los momentos de inicio y fin del monitoreo registrados en el período seleccionado, con la hora relativa, descripción y nota de envío del correo electrónico.

Fecha	Estado	Descripción	Mail
04/06/15 08:17:45	Inicio Monitoreo		<input type="checkbox"/>
04/06/15 08:17:45		notificacion de inicio monitoreo	<input checked="" type="checkbox"/>
04/06/15 08:32:45	Estado normal		<input type="checkbox"/>
04/06/15 08:47:45	No Link	No Link	<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:02:45	No Link	No Link	<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:17:45	Estado normal		<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:32:45	Estado normal		<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:47:45	Estado normal		<input type="checkbox"/>
04/06/15 09:54:13	Estado normal		<input type="checkbox"/>

Monitoreo:

El instrumento PLUS Expert DL3 permite el análisis de más datos que otros dispositivos; en particular, para cada uno de los tres canales disponibles se puede visualizar la temperatura de registro, la alarma de temperatura del canal, el error de sonda, el stand-by y la entrada digital.

Para personalizar las descripciones de los datos registrados, consulte el Capítulo 8.2.

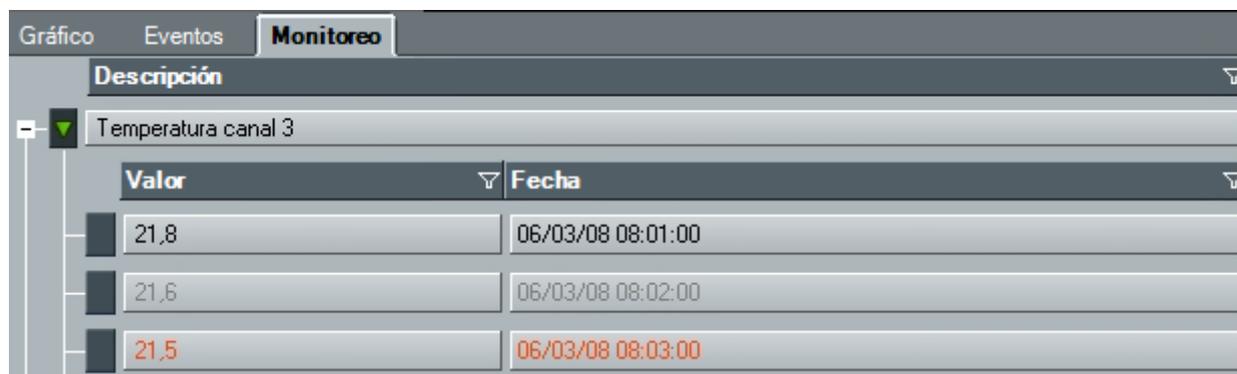
También es posible filtrar su visualización para un registro específico gracias al botón 

Descripción	Valor	Fecha
Temperatura canal 3		
Alarma temperatura canal 3		
Error sonda canal 3		
Stand-by canal 3		
	<input checked="" type="checkbox"/>	04/06/15 08:32:45
	<input checked="" type="checkbox"/>	04/06/15 08:47:45
Entrada digital canal 3		
	<input checked="" type="checkbox"/>	04/06/15 08:32:45

13 – TELENET DATALOGGER

En la visualización en formato de tablas de las temperaturas registradas, hay un código de color de las líneas que permite detectar estados y anomalías de forma inmediata:

- **Gris** = stand-by del canal.
- **Naranja** = Alarma de temperatura o error de sonda del canal.
- **Negro** = Temperatura de registro con ningún problema.



Descripción	Valor	Fecha
Temperatura canal 3	21,8	06/03/08 08:01:00
	21,6	06/03/08 08:02:00
	21,5	06/03/08 08:03:00

El instrumento PLUSR Expert DL3 tiene las mismas características que el instrumento PLUS EXPERT DL3, pero el almacenamiento se realiza en una memoria USB.

El instrumento PLUSR Expert DL8 tiene 8 canales disponibles para visualizar la temperatura de registro, la alarma de temperatura del canal, el error de sonda, stand-by y entrada digital. La grabación de datos también se realiza en una memoria USB para este instrumento.

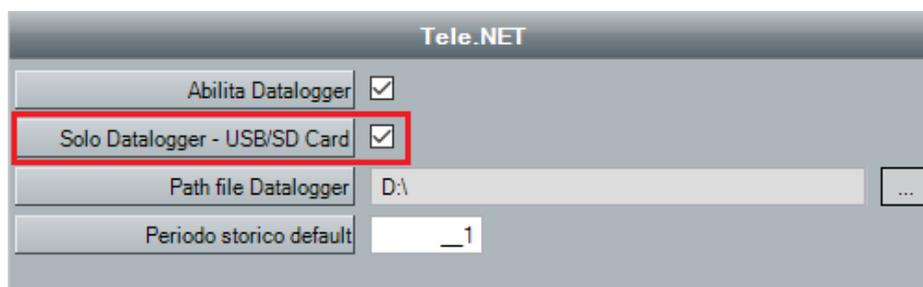
Nota: Para el DL8, cada canal se muestra como un instrumento independiente.

13.5 VERSIÓN SÓLO DATALOGGER

Si no tuviera la interfaz 2TWRS485 y solo tuviera que importar datos desde una memoria USB/tarjeta SD, TeleNET estaría configurado para el uso de un sistema de almacenamiento de datos alternativo sin el uso de Microsoft SQL. En caso de problemas con la base de datos SQL puede resultar útil habilitar este modo. La versión Datalogger no permite monitoreo en tiempo real.

Es posible activar la configuración “Solo registrador de datos – Tarjeta USB/SD” seleccionando Red, luego Configuración y finalmente abriendo el menú Tele.NET.

Habilite los cambios  y active la marca “Solo Datalogger – USB/SD Card”.

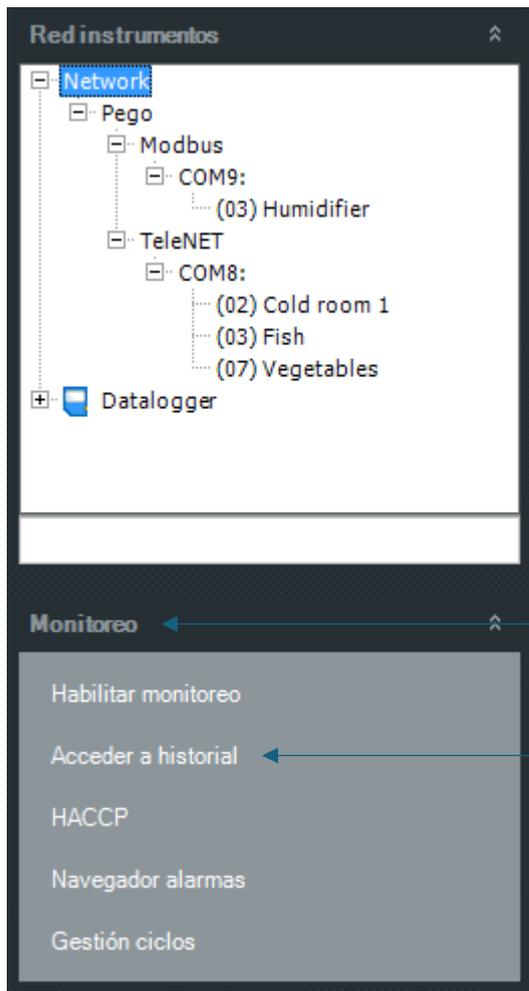


Guarde y reinicie el programa.

Nota: Los datos guardados en la base de datos SQL no se eliminarán y será posible volver al modo completo realizando el mismo procedimiento deshabilitando la marca “Solo Datalogger”.

Nota 2: esta versión no es compatible con la copia de seguridad automática diaria.

14.1 ANÁLISIS DE LOS DATOS HISTÓRICOS



Para ver el historial de datos registrados, seleccione "Acceder a historial" en el menú "Monitoreo".

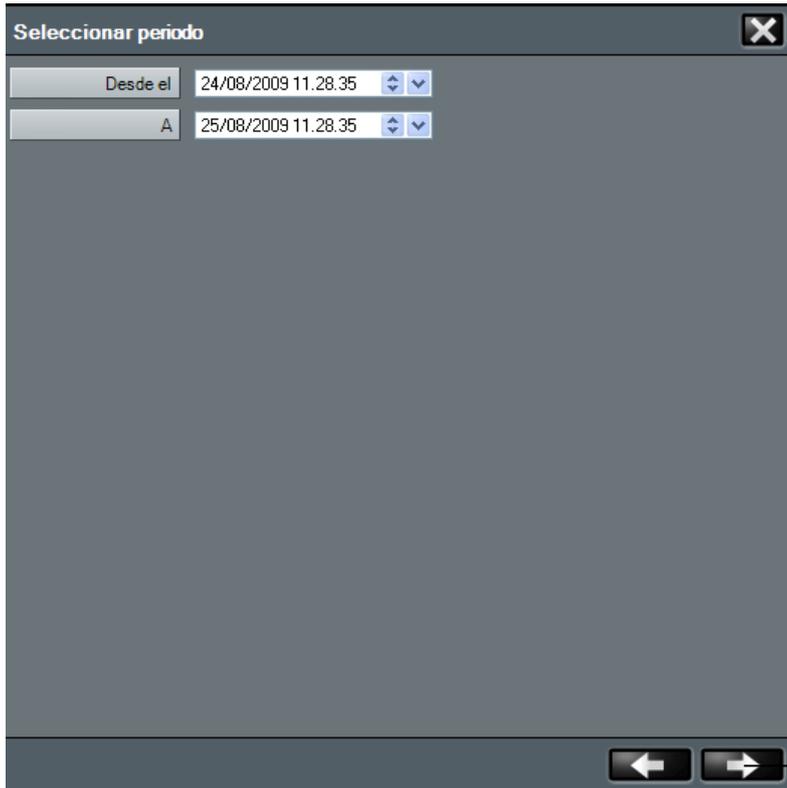


Seleccione el instrumento cuyo historial desea analizar.

Nota: Puedes seleccionar hasta 4 instrumentos al mismo tiempo en caso de que quieras hacer comparaciones.

Continúe con la flecha derecha

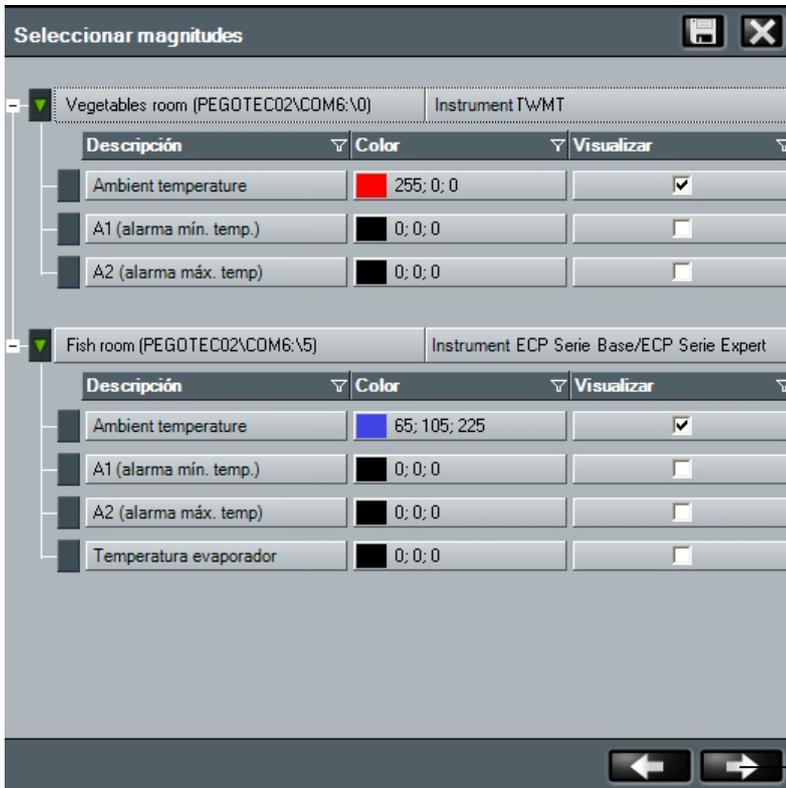
14 – ARCHIVO HISTÓRICO DE DATOS REGISTRADOS



Seleccione el período de tiempo para el cual desea analizar el historial.

Si no hay datos registrados en el período, la siguiente pantalla estará vacía.

Continúe con la flecha derecha

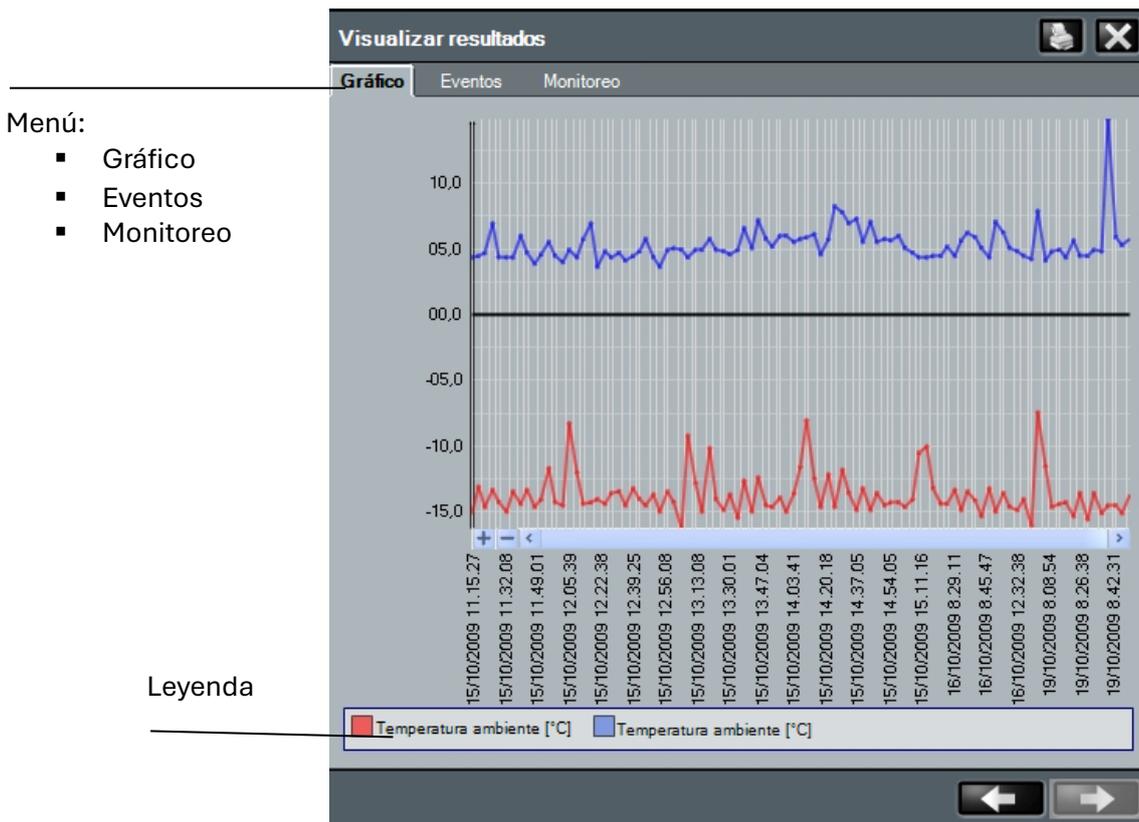


Seleccione las medidas de interés entre las disponibles.

Es posible asociar un color diferente a cada uno de ellos y guardar la configuración asignada.

Continúe con la flecha derecha

14 – ARCHIVO HISTÓRICO DE DATOS REGISTRADOS



14.2 EXPORTACIÓN DE DATOS

Desde los menús “Eventos” y “Monitoreo” es posible imprimir los datos registrados o exportarlos en formato Excel.

Al seleccionar el icono de Excel se te preguntará directamente la ruta en la que guardar el archivo.

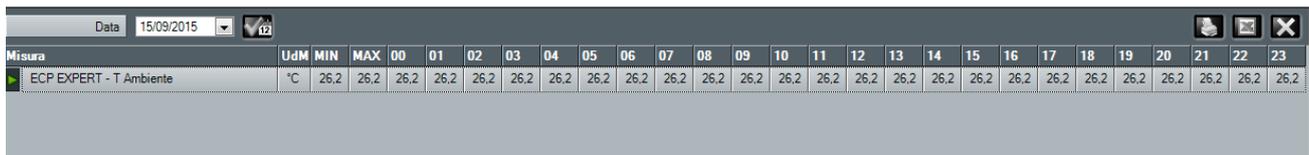
Exportación e impresión

Descripción	Fecha
26	02/07/08 16:02:57
27	02/07/08 16:17:57
26	02/07/08 16:32:57
27	02/07/08 16:47:57
27	02/07/08 17:02:57
28,5	02/07/08 17:17:23
27,5	02/07/08 17:32:27
27,5	02/07/08 17:47:27
27,5	02/07/08 18:02:35
27,5	02/07/08 18:17:35
27,5	02/07/08 18:32:35
26,5	02/07/08 18:47:35
26,5	02/07/08 18:47:49
26,5	02/07/08 18:54:30

14.3 HACCP

El HACCP o Hazard Analysis and Critical Control Points (Análisis de Riesgos y Control de Puntos Críticos) es un protocolo destinado a prevenir los peligros de la contaminación de los alimentos.

Telenet permite visualizar, imprimir y guardar en formato Excel los valores máximos y mínimos de temperatura diaria y también los promedios horarios, de los instrumentos que lo proporcionan, en una fecha concreta seleccionable por el usuario.



Misura	UdM	MIN	MAX	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
ECP EXPERT - T Ambiente	°C	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2	26.2

Nota: esta función no está disponible para las siguientes herramientas: PEV, SC600, DIN3RK, TWM3IO.

Para usar la función, desde el menú Configurar TeleNet seleccione HACCP y luego seleccione los instrumentos para los cuales desea ver datos.

Seleccionar la fecha y hacer clic en  para confirmar.

Ahora se puede imprimir  y exportar los datos en formato Excel . El pulsador  regresar hacia atrás, permite acceder a la página para seleccionar los instrumentos que sirven para poder ejecutar un nuevo análisis en instrumentos diferentes.

Para ejecutar un nuevo análisis sobre los instrumentos, pero en una fecha diferente, es posible cambiar la fecha arriba a la izquierda y confirmar con un click en .

Los datos se actualizarán a la fecha seleccionada.

Nota: para utilizar esta función se debe habilitar desde el menú “Configuración HACCP” en “Modificar instrumento” (Capítulos 8.1 y 8.2).

15 – CICLOS AUTOMÁTICOS

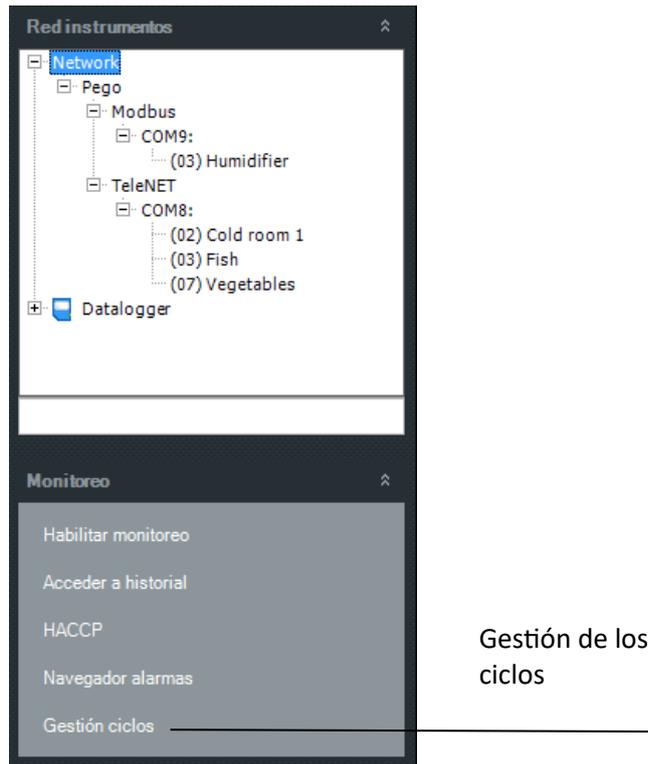
15.1 GESTIÓN DE LOS CICLOS

Un ciclo permite definir una serie de configuraciones que asumirá un instrumento en secuencia, cada una de las cuales se mantendrá durante un período específico.

TeleNET permite la definición de una biblioteca de ciclos para cada instrumento. Cada ciclo se compone de una secuencia de fases con una duración definida, y cada una de las fases se caracteriza por una secuencia de ajustes que asumirá el instrumento.

La gestión de ciclos sólo está disponible para instrumentos TeleNET (por lo tanto, no es posible configurar ciclos en instrumentos que se comunican vía Modbus).

Para acceder a la gestión de ciclos desde el menú general:



Seleccione el comando “Gestión ciclos” y luego el botón  para crear un nuevo ciclo o el botón  para modificar uno existente.



Esta ficha se subdivide en dos áreas bien definidas:

1. **Encabezado del ciclo**, que contiene el Nombre y la Descripción del ciclo. Es importante el campo Módulo, que tiene la función de indicar el instrumento al que está destinado el ciclo (sólo se puede modificar para un nuevo ciclo).

15 – CICLOS AUTOMÁTICOS

2. **Detalle del ciclo**, dividido en dos niveles:

- a. **Fase:** encabezado de fase con indicación de la duración de la fase.
- b. **Detalle de fase:** definición de los escenarios individuales que caracterizan la fase.

Para eliminar una fase completa o parte de los ajustes que contiene, utilice el botón Canc.

The screenshot shows the 'Handle cycles' window with the following configuration:

- Módulo:** Instrument CP 200/ECP 100
- Nombre:** (empty)
- Descripción:** (empty)
- Habilitado:**

Pos	Descripción	Duración (min)
1	Phase 1	30

Variable	Valor	UDM
Setpoint	10	°C

Pos	Descripción	Duración (min)
2	Phase 2	20

Variable	Valor	UDM
Setpoint	15	°C

Pos	Descripción	Duración (min)

15 – CICLOS AUTOMÁTICOS

15.2 PLANIFICACIÓN DE UN CICLO

TeleNET permite al usuario planificar la ejecución de un ciclo para el instrumento y ver su progreso.

Para planificar o ver el estado de un ciclo, acceda al área Ciclos de la pestaña del instrumento.

(03) Vegetables

27.0 °C
Temperatura ambiente

25 °C
Temperatura evaporador

-10 °C
Setpoint

Output Input Alarms

Monitoreo

Descripción	Δ Valor	UdM
Temperatura ambiente	27	°C
Temperatura evaporador	25	°C

MONITOREO

PARÁMETROS

ESTADOS ENTRADA

ESTADOS SALIDA

ALARMAS

Mando

Ciclos

Historial

HACCP

Ciclos

Ciclos

Ciclo: Ciclo di lavorazione

En marcha:

Planificado el: 30/07/2008 09.09.00

Fase en curso: 1

Descripción: Phase 1

Iniciada: 30/07/08 09.09

Término previsto: 30/07/08 09.39

Duración (min): 30

Tiempo residual (min): 29

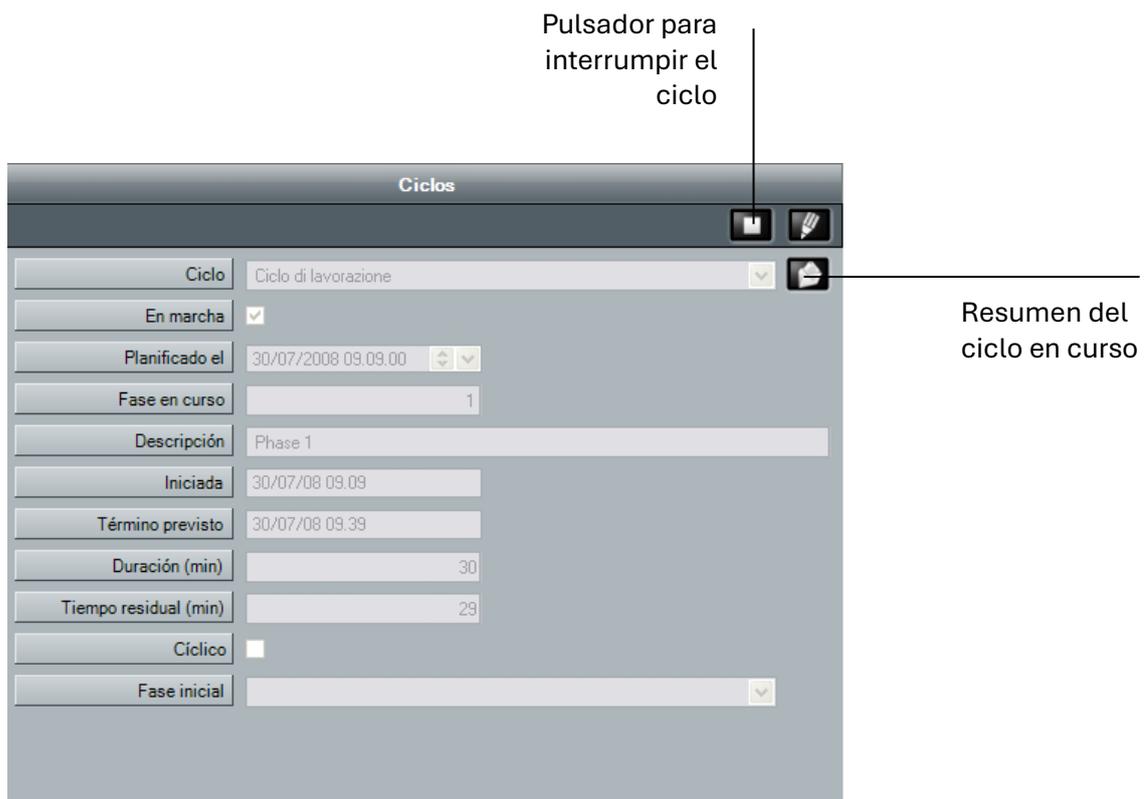
Cíclico:

Fase inicial:

Descripción de los campos:

- **Ciclo:** contiene el ciclo que debe planificarse (o bien iniciado) elegido entre los ciclos activos para la herramienta seleccionada.
- **En marcha:** indica el estado de arranque del ciclo (la casilla de selección se marcará automáticamente en el momento en que se inicie el ciclo. El inicio del ciclo se muestra asimismo con el estado “azul” del icono de estado de la herramienta).
- **Planificado el:** fecha y hora para el inicio del ciclo.
- **Fase en curso:** fase del ciclo actualmente en curso (solo lectura).
- **Descripción:** descripción de la fase del ciclo actualmente en curso (solo lectura).
- **Iniciada:** fecha y hora de inicio de la fase (solo lectura).
- **Término previsto:** fecha y hora de final de la fase (solo lectura).
- **Duración:** duración de la fase, expresada en minutos (solo lectura).
- **Tiempo residual:** tiempo restante para el final de la fase, expresado en minutos (solo lectura).
- **Cíclico:** indica si el ciclo es cíclico, o bien, al final de la última fase, empieza de nuevo automáticamente desde la fase 1.
- **Fase inicial:** permite empezar desde una fase diferente de la primera.

Nota: para planificar un nuevo ciclo, no se debe marcar el campo “Iniciada” para indicar el inicio del ciclo, se marcará automáticamente cuando ocurra la hora de inicio prevista por la planificación.



16 – INFORMAZIONI GENERALI

16.1 INTERFAZ PRINCIPAL

La siguiente imagen presenta la interfaz operativa de TeleNET.

La sección de la izquierda está compuesta por el árbol de la red del instrumento (la Red) y el menú interactivo para las distintas configuraciones.

La sección de la derecha es la parte operativa de Total Panel Control y las ventanas relacionadas con los menús seleccionados:

Red de instrumentos

Menú interactivo

Iconos de estado

Total panel control

Vegetables		Cold room 1		Humidifier		Fish	
°C	25,6	°C	29,5	A	0,0	°C	
°C	-28	°C	40,0	%	0	°C	
°C	-20,0	°C	-20,0	%	0	°C	

16 – INFORMACIONES GENERALES

16.2 MENÚ

El menú principal le permite configurar la red del instrumento y los usuarios.

El menú se divide en dos menús dedicados a la Red o a la sección Tarjeta SD/memoria USB (Datalogger).

Para activar el menú Network, seleccione “Network” en la Red instrumentos.



En función de la entrada seleccionada en la “Red instrumentos”, el menú interactivo visualiza las opciones que pueden seleccionarse.

16 – INFORMACIONES GENERALES

16.3 ICONOS Y PULSADORES

Botones operativos utilizados en la configuración de varias fichas de usuario, nodos, instrumentos, etc.:

	Permite editar el contenido de los campos de la ficha.		Arriba
	Guarda las modificaciones aportadas		Arriba todo
	Elimina el elemento		Abajo
	Anula las modificaciones sin guardarlas		Abajo todo
	Añade el elemento		Añadir
	Abrir el elemento		Añadir todo
	Salir de la tarjeta		Quitar
	Confirmar / enviar orden		Quitar todo
	Confirmar la fecha		Activar / desactivar el filtro
	Copiar		Volver a la ventana anterior
	Exportar a Excel		Ir a la ventana siguiente
	Stop ciclo		Compactar el árbol
	Versión TeleNET y BD		Expandir el árbol
	Imprimir		Desactivación acústica

Iconos de estado general de funcionamiento de TeleNET:

	Seguimiento habilitado y ninguna alarma
	Seguimiento habilitado y alarma presente
	Seguimiento deshabilitado

16 – INFORMACIONES GENERALES

Los siguientes iconos se utilizan en el árbol de la red de instrumentos para proporcionar un primer nivel de información de los instrumentos:

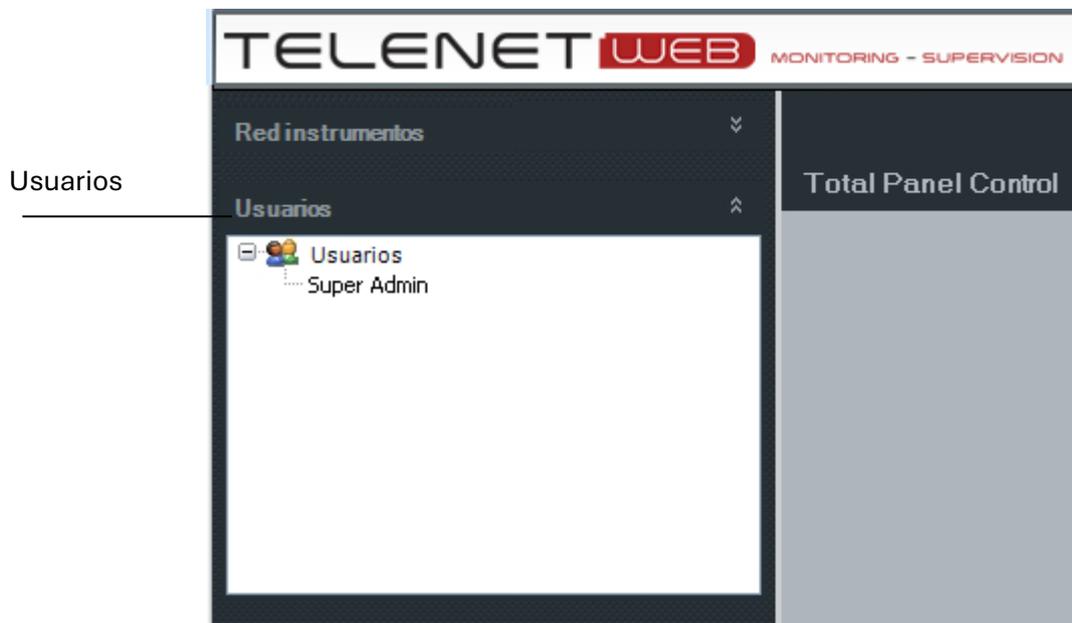
	Instrumento siendo monitoreado y funcionando correctamente.
	Instrumento no conectado correctamente
	Instrumento deshabilitado
	Red de instrumentos TeleNET
	Red de instrumentos Modbus
	Nodo
	Puerta serial (COM)
	Indica la presencia de una alarma en uno o más instrumentos.
	Indica la presencia de una alarma de temperatura máxima en el instrumento (rojo)
	Indica la presencia de una alarma de temperatura mínima en el instrumento (azul)

17 – CONFIGURACIÓN DE LOS USUARIOS

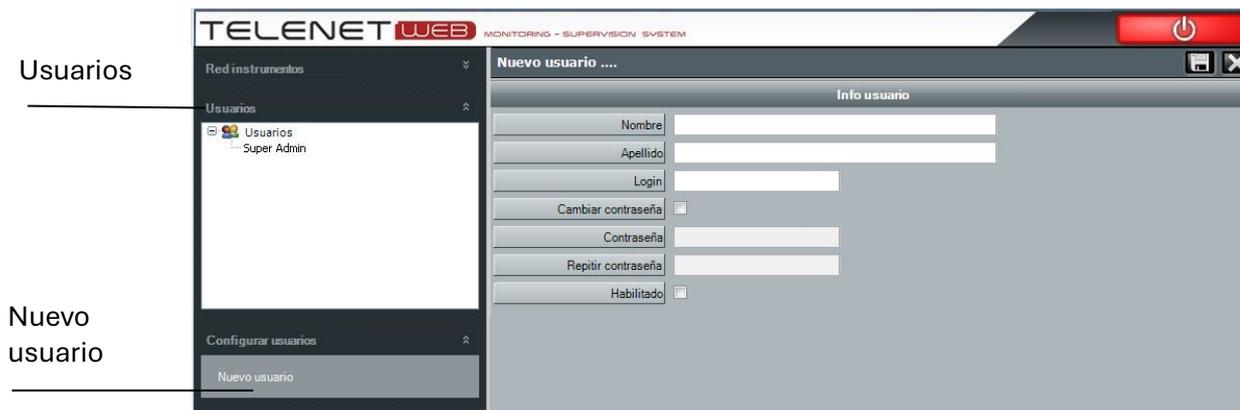
17.1 CONFIGURACIÓN DE LOS USUARIOS

La configuración de usuarios solo está permitida a los usuarios que tengan también la autorización de ADMINISTRADOR.

Los usuarios que tengan asociada este tipo de autorización pueden visualizar el árbol de usuarios:



Para introducir un nuevo usuario, seleccione Usuarios y después Nuevo usuario.



17 – CONFIGURACIÓN DE LOS USUARIOS

La ficha de usuario se compone de dos áreas: Información de usuario y autorizaciones de usuario.

The image displays two screenshots of a user configuration interface. The top screenshot shows the 'Info usuario' tab with the following fields: Nombre (Mario), Apellido (Rossi), Login (Mario), Cambiar contraseña (checked), Contraseña (masked), Repetir contraseña (masked), and Habilitado (checked). The bottom screenshot shows the 'Autorizaciones usuario' tab with the following permissions: Administrador (checked), Administrador de nodos/instrumentos (unchecked), Mando (checked), Configurador nodos (checked), and Monitoreo (checked).

Dependiendo del nivel de autorización asignado, se permiten al usuario las siguientes operaciones:

Administrador	Permite la administración de los usuarios
Administrador de nodos/instrumentos (solo para mantenimiento)	Permite: - acceso a todos los nodos/ instrumentos de la red y su eliminación; - la asignación de un nodo existente al PC en caso de instalación de Telenet en una nueva máquina y restauración de una copia de seguridad (capítulo 18.7).
Mando	Monitoreo y control de instrumentos.
Configurador nodos	Le permite configurar el nodo y los instrumentos.
Monitoreo	Solo monitoreo de instrumentos

Una vez introducidas las informaciones, haga clic en el icono para guardar.

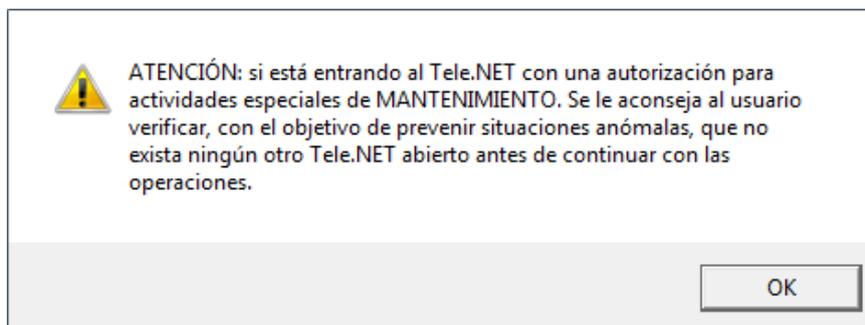


(guardar o anular las modificaciones).

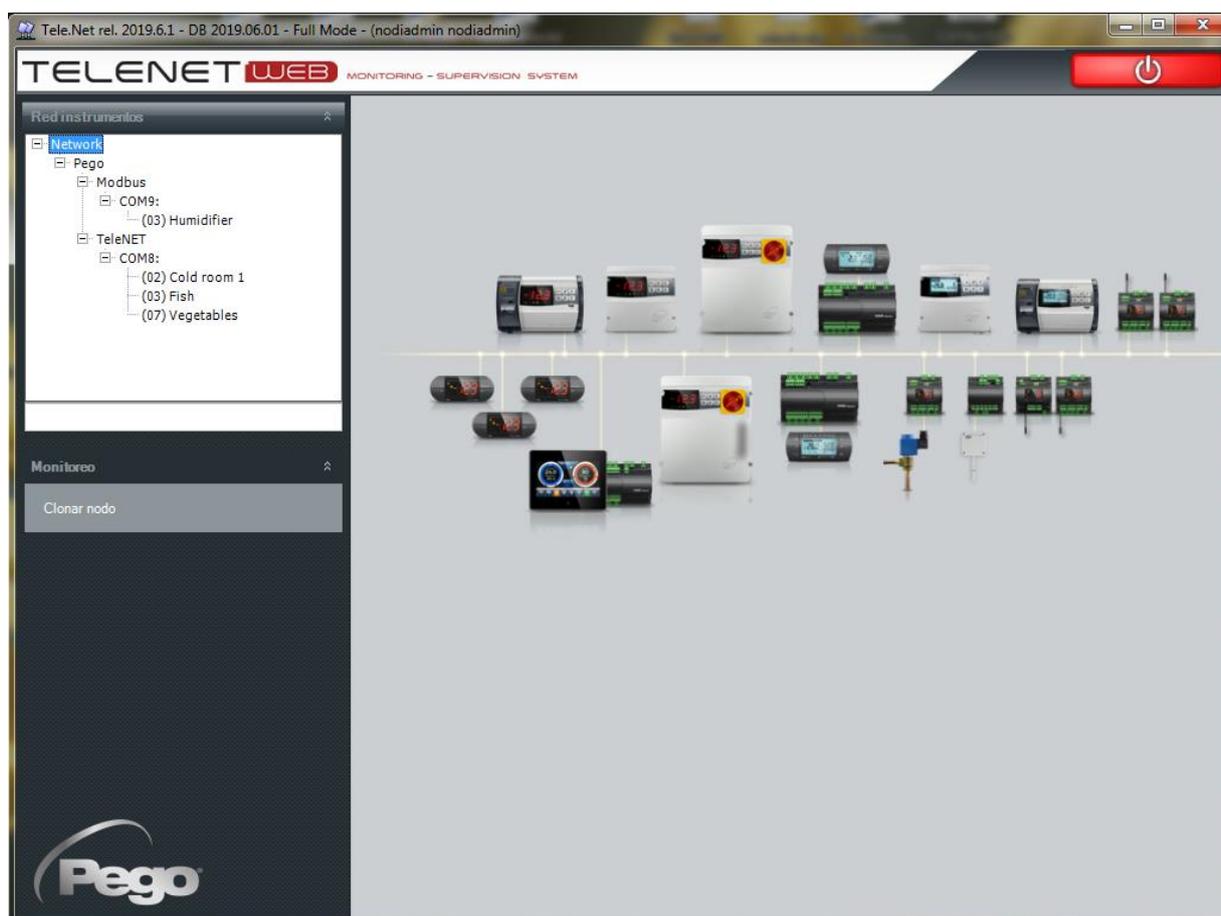
17 – CONFIGURACIÓN DE LOS USUARIOS

17.2 AMMINISTRATORE NODI/STRUMENTI

Si desea eliminar nodos o instrumentos (incluso remotos) o asociar uno de los nodos de la red al PC, debe crear un nuevo usuario con autorización 'Administrador de nodo/instrumento' (ver capítulo 17.1); luego cierre y reinicie TeleNET, iniciando sesión con los datos de este usuario. En este punto aparece la siguiente advertencia:

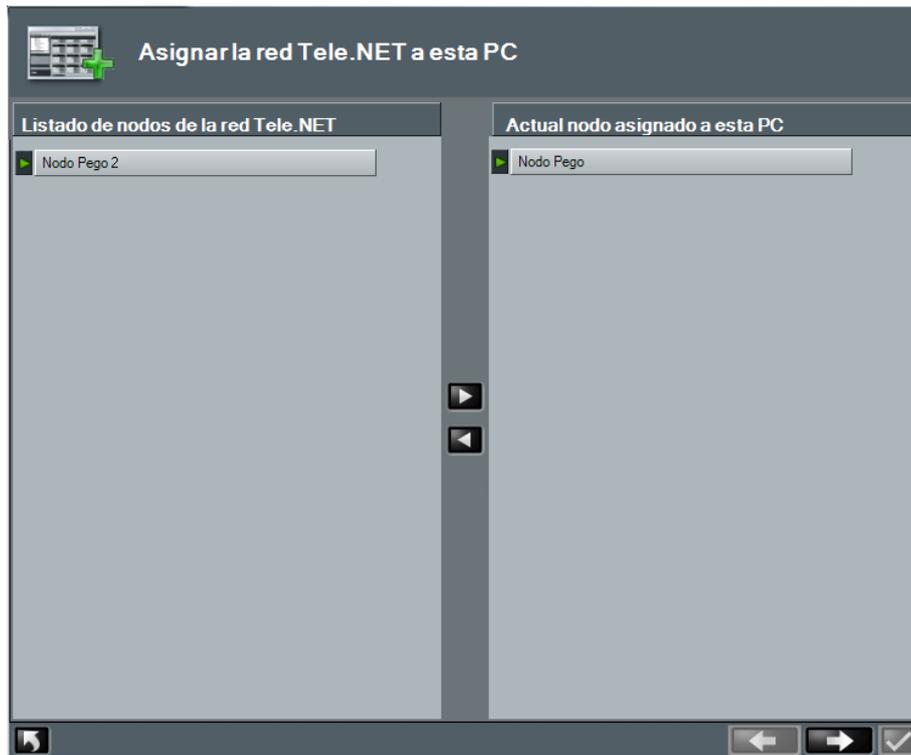


Después de pulsar el botón OK se accede a la siguiente pantalla:



Si desea eliminar un nodo/instrumento, selecciónelo y presione “Eliminar nodo/instrumento”; complete la eliminación haciendo clic en el icono de la papelera . Si desea asignar un nuevo nodo a la PC, seleccione Red y presione "Clonar nodo". En este punto aparece la siguiente ventana:

17 – CONFIGURACIÓN DE LOS USUARIOS



Mediante las teclas  y , mueva el nodo deseado hacia la parte derecha y confirme presionando . Es posible asignar un único nodo al PC.

18 – PROBLEMAS Y SOLUCIONES

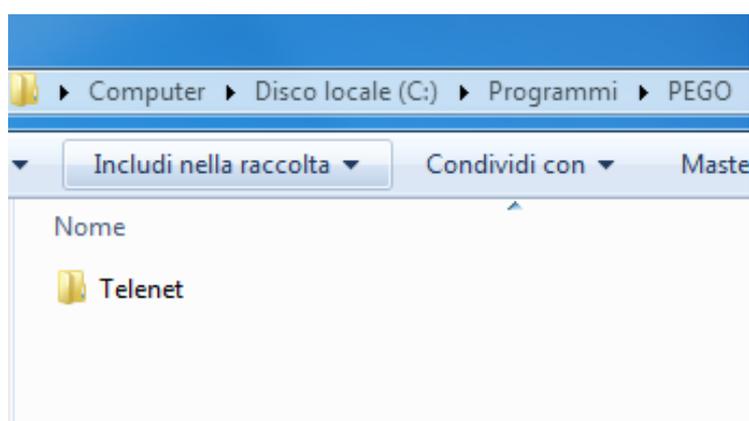
18.1 PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Al ejecutar manualmente el archivo Setup.exe, se visualiza el error "Ruta demasiado larga"	La carpeta que contiene los archivos de instalación está en una subcarpeta con una ruta demasiado larga.	Mueva la carpeta al disco local C para obtener una ruta más breve.
Al iniciar la instalación se visualiza el error "Acceso negado".	El antivirus instalado está impidiendo la instalación.	Deshabilite momentáneamente el antivirus y reinicie la instalación.
Al iniciar TeleNET se visualiza una ventana de Error Genérico 26 – "Servidor no encontrado o no accesible"	Cambio del nombre del ordenador o instancia SQL no instalada o no iniciada correctamente.	Consulte el apartado 18.3
Nombre del usuario y contraseña incorrectos	Contraseña olvidada	Póngase en contacto con el servicio de asistencia Pego.
La monitorización no se inicia (interfaz anterior al 01/09/2015)	Memoria de protección USB no insertada en el ordenador.	Cierre TeleNET, inserte la memoria de protección USB en el ordenador y reinicie TeleNET.

18.2 DESINSTALACIÓN DE TELENET

Desde el panel de control abra "Programas y características" y seleccione Telenet. Haga clic en "Desinstalar" y confirme el proceso de desinstalación.

Al finalizar el proceso deberá eliminar manualmente la carpeta Telenet, siguiendo la siguiente ruta: Este equipo -> C -> Programas -> PEGO.



Si la instancia SQL está instalada, debe desinstalarla.

Desde el panel de control abra "Programas y características". Seleccione "Microsoft SQL Server 2014" y haga clic en el botón "Desinstalar/Cambiar":

18 – PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Desinstalar o cambiar un programa

Para desinstalar un programa, selecciónelo en la lista y después haga clic en Des

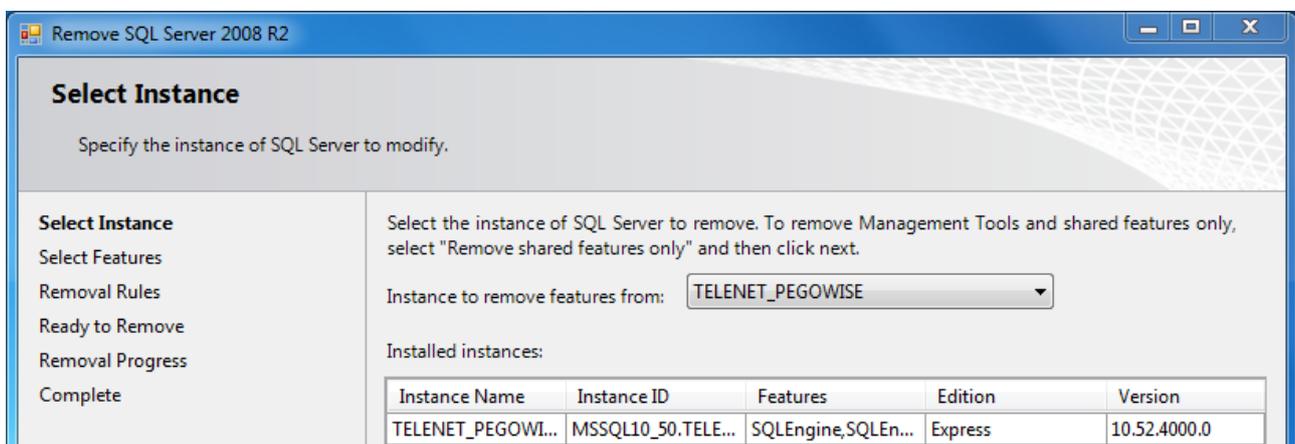


Name	Publisher
Driver Controller Host estendible Intel® USB ...	Intel Corporation
Driver di grafica Intel®	Intel Corporation
Google Chrome	Google Inc.
Microsoft .NET Framework 4 Client Profile	Microsoft Corporation
Microsoft .NET Framework 4 Client Profile - L...	Microsoft Corporation
Microsoft Office 2000 SR-1 Professional	Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2008 R2	Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2008 R2 Native Client	Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2008 R2 Setup (English)	Microsoft Corporation
Microsoft SQL Server 2008 Setup Support Files	Microsoft Corporation

En la siguiente ventana, seleccione "Remove" (Eliminar).

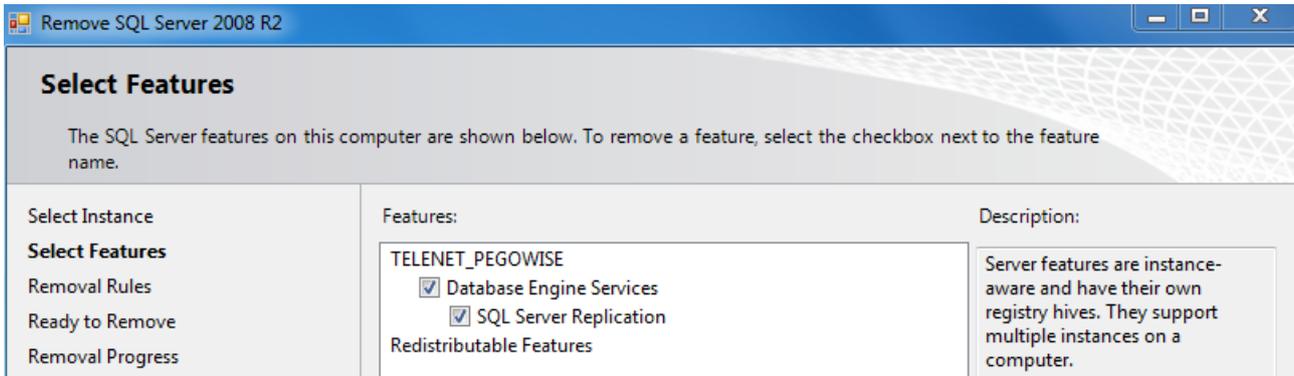


El procedimiento de desinstalación realizará una verificación, al final de la cual deberá hacer clic en Aceptar. En este punto será posible seleccionar la instancia TELENET_PEGOWISE en el menú desplegable y hacer clic en Siguiente.

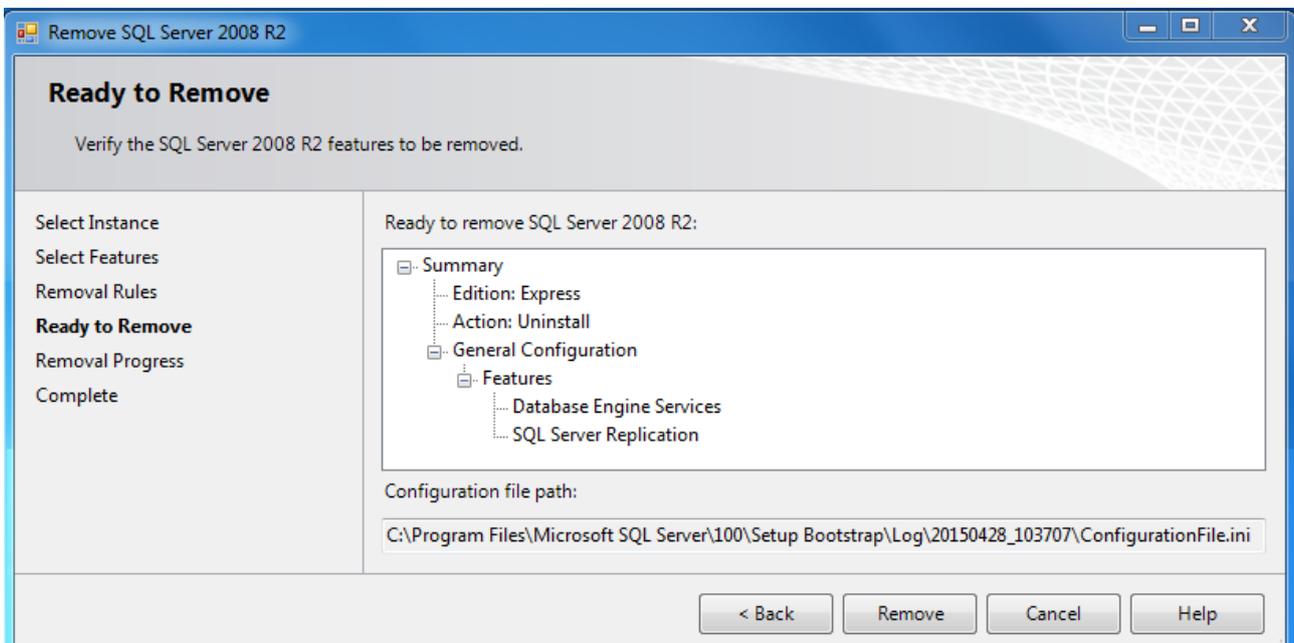


18 – PROBLEMAS Y SOLUCIONES

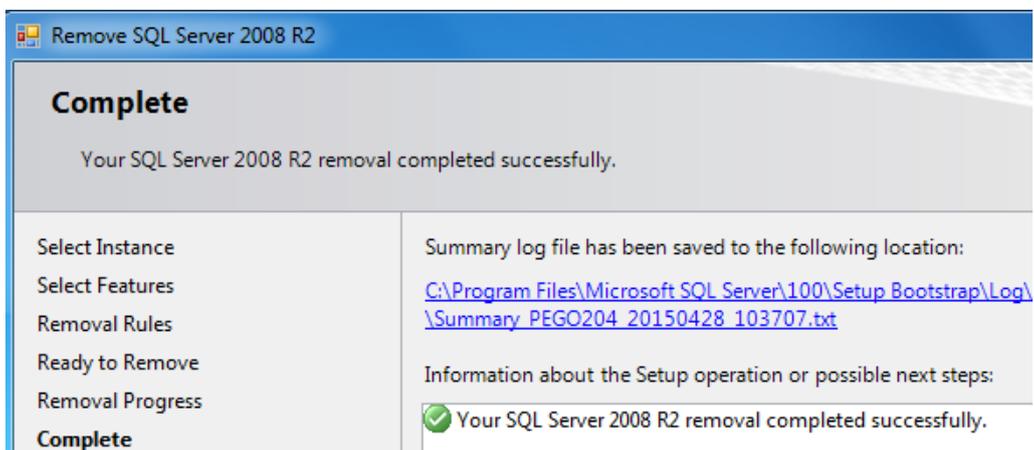
Se solicitará que seleccione cuáles características (features) desea eliminar: seleccione “Database Engine Services” y automáticamente se seleccionará también la característica correspondiente. Haga clic en Next para confirmar.



Se realizará un control, al final del mismo deberá hacer clic en Next para continuar. De este modo el procedimiento está listo para realizar la desinstalación. Haga clic en Remove para continuar.

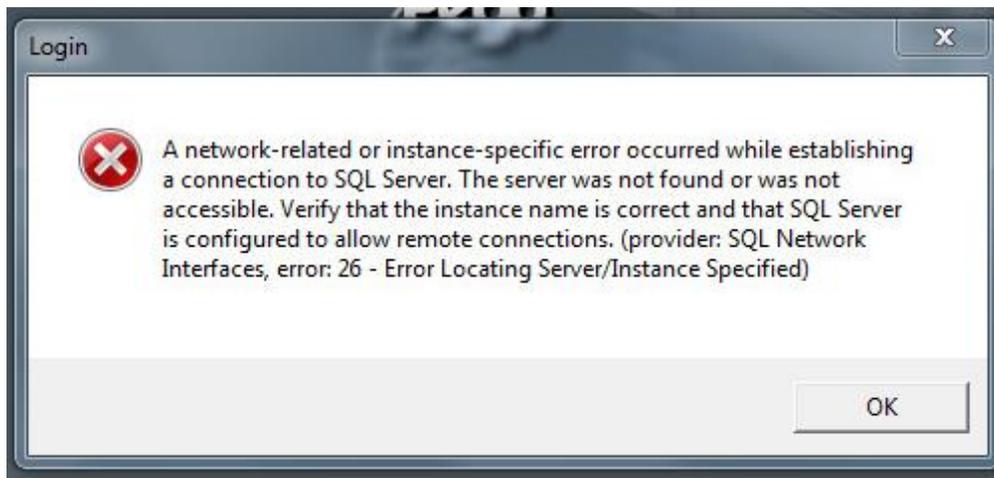


Al final del procedimiento, la desinstalación será completa.



18 – PROBLEMAS Y SOLUCIONES

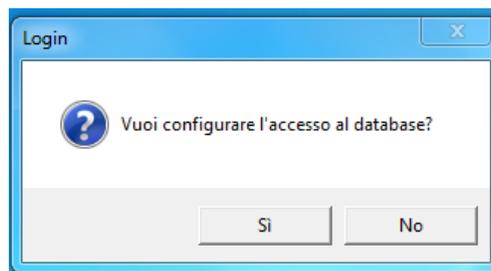
18.3 ERRORES GENÉRICOS



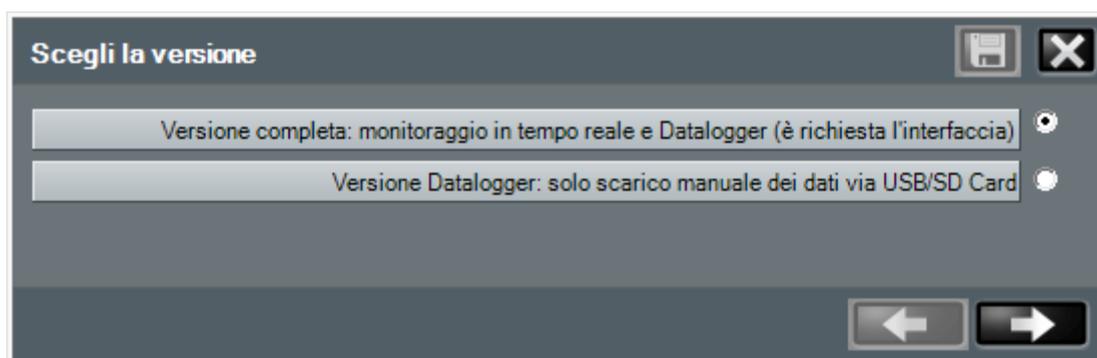
Solución A: el nombre del ordenador ha sido modificado.

Si el nombre del ordenador ha sido modificado hay que actualizar este dato en la configuración de la base de datos TeleNET. Inicie TeleNET y cierre el mensaje de error pulsando en "OK".

Se abrirá la siguiente ventana:



Al hacer clic en "Sí", aparecerá la máscara para elegir la versión:

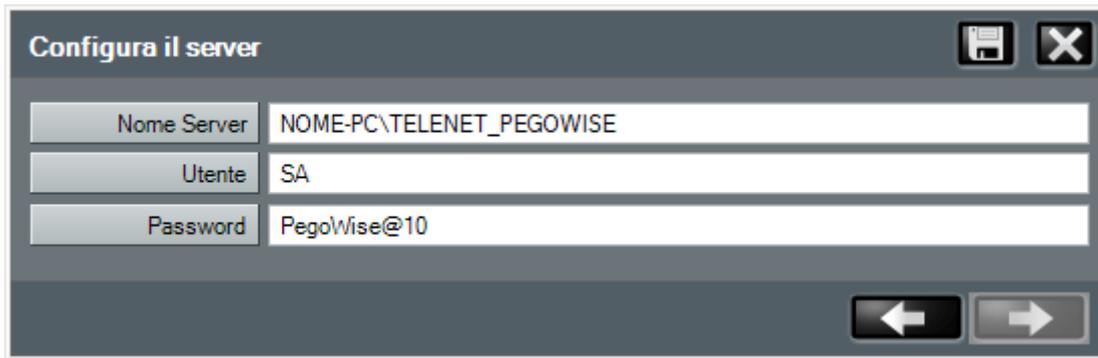


Para actualizar el nombre de la PC en el campo Nombre del servidor, seleccione la primera opción "Versión completa".

Para la opción "Versión del registrador de datos", consulte el capítulo 18.4.

18 – PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Continuando con la primera opción, aparecerá la máscara para conectarse a la base de datos:



La primera parte del Nombre Server es el nombre del ordenador y es el dato que se debe actualizar.

Si no conoce el nombre o la dirección IP de la PC, puede ingresar el "LOCALHOST" genérico. La segunda parte no se debe modificar.

Haga clic en el icono  para guardar el cambio e iniciar TeleNET.

Si el problema continúa, pase a la solución B.

Solución B: instancia SQL no instalada o no iniciada correctamente

Primero hay que verificar que la instancia SQL esté instalada.

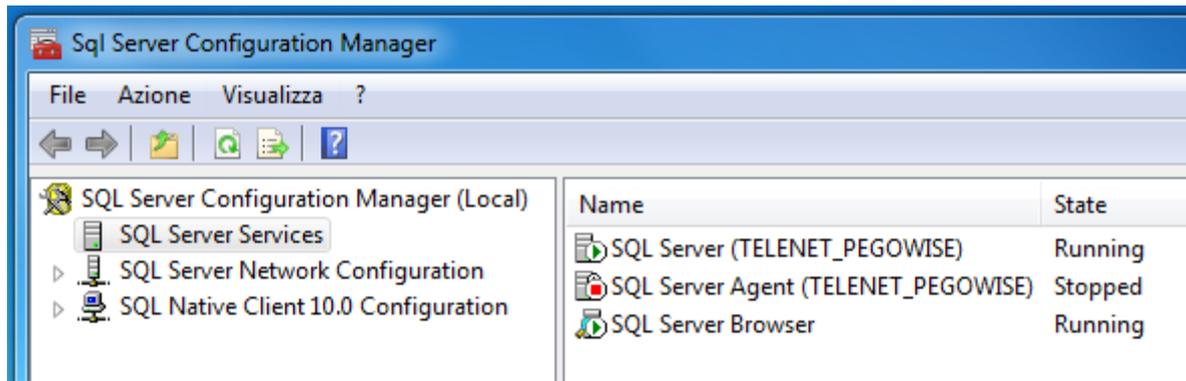
Desde el menú **START** verifique que esté presente la carpeta **Microsoft SQL Server 2014 o 2008 R2**:

- Carpeta no presente: la instancia SQL no está instalada y será necesario desinstalar el Cliente (véase 18.2) y proceder con la Instalación Completa (véase 2.2).
- Carpeta presente: ábrala y seleccione "Administrador de configuración de SQL Server 2014":



Si aprirà la seguente finestra, in cui è possibile verificare lo stato dell'istanza "SQL Server (TELENET_PEGOWISE)":

18 – PROBLEMAS Y SOLUCIONES



1. Instancia SQL Server (TELENET_PEGOWISE) ausente

Se ha realizado sólo la instalación del Cliente y la instancia no ha sido instalada. Desinstale el Cliente (véase 16.2) y proceda con la Instalación completa (véase 2.2).

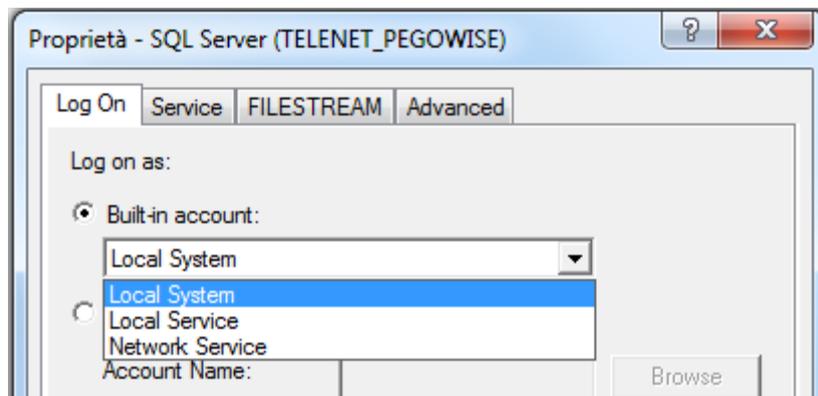
2. Estado = running

La instalación del Cliente no ha sido realizada correctamente. Desinstálelo (véase 18.2) y realice la Instalación Completa (véase 2.2)

3. Estado = Stopped

Haga clic con el botón derecho del ratón en la instancia SQL y seleccione "Start". En caso de que no se inicie o el problema continúe, pase a la solución siguiente.

Haga clic con el botón derecho del ratón en la instancia SQL y seleccione "Propiedades". En la entrada "Log On", el parámetro "Built-in account" posee tres usuarios que se pueden seleccionar desde el menú desplegable.



Seleccione uno y haga clic en "OK". Si el problema continúa seleccione otro usuario. Si el problema continúa con todos los usuarios, desinstale el Cliente y luego elimine la instancia SQL (véase 18.2).

Una vez desinstalados, inicie la Instalación completa (véase 2.2).

18 – PROBLEMAS Y SOLUCIONES

18.4 VERSIÓN SOLO DATALOGGER

En caso de que TeleNET se utilice solo para importar datos de un registrador de datos, podría ser conveniente utilizar la base de datos intrínseca de Access, evitando cualquier problema causado por la complejidad de la base de datos Microsoft SQL.

Esta versión de TeleNET es útil en los casos en los que no es posible restaurar el correcto funcionamiento de la base de datos SQL.

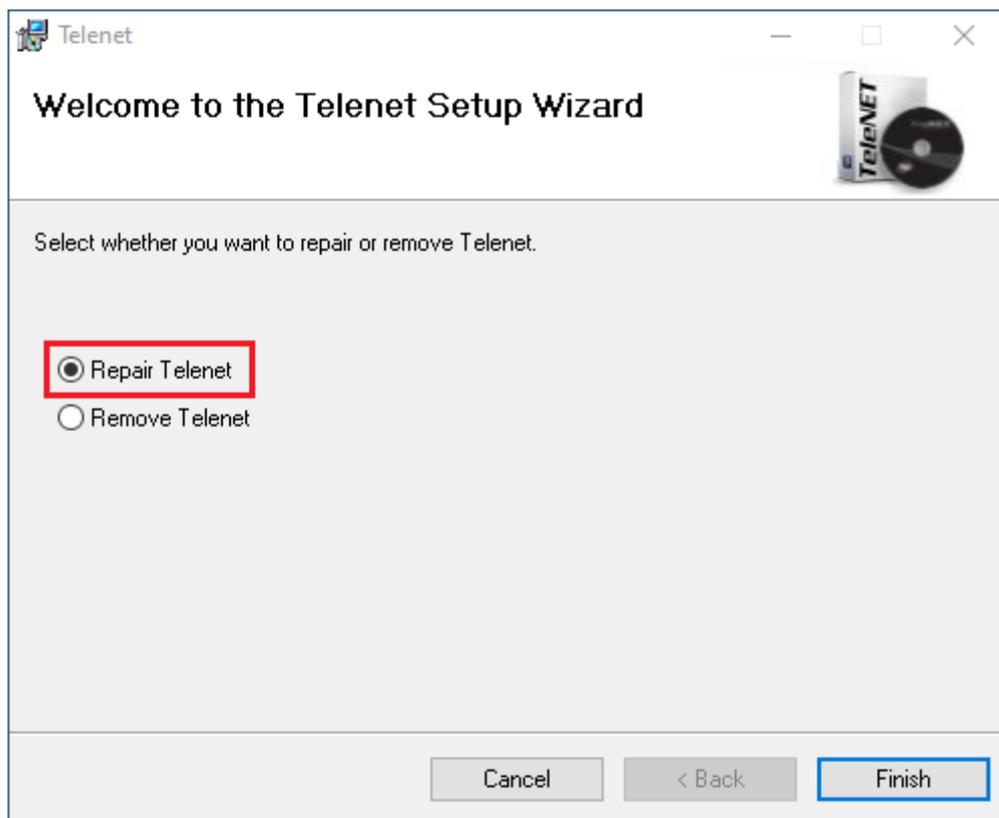
Al activar este modo, la base de datos SQL no se elimina sino que simplemente se ignora y se crea una nueva base de datos de Access vacía completamente independiente.

Consulte el capítulo 13.5 para activar la versión “Solo registrador de datos”.

18.5 REPARACIÓN DE TELENET

En algunos casos, TeleNET se puede reparar automáticamente ejecutando de nuevo el procedimiento de instalación completo (capítulo 2.2).

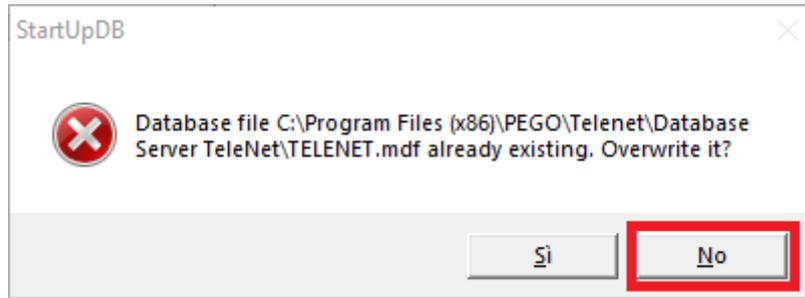
Realizando la instalación completa, aparecerá la siguiente pantalla:



Seleccione "Repair Telenet" y haga clic en "Finish".

18 – PROBLEMAS Y SOLUCIONES

¡ADVERTENCIA! Durante la fase de restauración, se le pedirá que reemplace los archivos de la base de datos:



La solicitud se ha minimizado especialmente en la barra de tareas de Windows para evitar el riesgo de sobrescribir inadvertidamente la base de datos, **perdiendo irreparablemente todos los datos y configuraciones**. Por tanto, es recomendable continuar seleccionando "NO".

Por otro lado, si hay una copia de seguridad reciente de la base de datos, puede ser conveniente sobrescribir la base de datos (consulte el capítulo 18.7 para restaurar una copia de seguridad).

18.6 CLONAR EL NODO

A veces sucede que el nodo asociado con una PC se disocia por varias razones, incluida la restauración de una copia de seguridad.

El problema ocurre cuando: todos los instrumentos son visibles en el TPC, no se puede iniciar la monitorización y aparece el botón "Nuevo nodo".

Por lo tanto, es necesario disociar el nodo en cuestión y volver a asociarlo al PC siguiendo el procedimiento descrito en el capítulo 17.2 moviendo el nodo del panel derecho al izquierdo, luego guardar y mover el nodo de izquierda a derecha. cristal.

Si el nodo ya está en el panel izquierdo, podría deberse a una restauración de copia de seguridad.

18.7 RESTAURACIÓN DE COPIA DE SEGURIDAD (BACKUP)

Para restaurar una copia de seguridad, simplemente vaya al menú de configuración y luego Copia de seguridad y mantenimiento de la base de datos (consulte el capítulo 5.1).

Una vez que se haya ingresado el archivo de ruta del archivo de respaldo, seleccione "Restaurar".

Después de cargar la copia de seguridad, es necesario volver a asociar el nodo siguiendo el procedimiento de "Clonar nodo" descrito en el párrafo 18.6.

Windows® y Microsoft® son marcas registradas.
Pego se ha esforzado para que las informaciones contenidas
en el presente manual sean lo más precisas posible.
Pego declina toda responsabilidad por eventuales
descuidos o erratas de imprenta.
Pego pone a disposición de sus clientes las últimas versiones de los manuales.
Examine la licencia de uso durante fase de
instalación del software TeleNET.



PEGO s.r.l.
Via Piacentina, 6/b 45030 Occhiobello (RO), ITALIA
Tel. +39 0425 762906
e-mail: info@pego.it – www.pego.it

ASISTENCIA TÉCNICA
Tel. +39 0425 762906 e-mail: tecnico@pego.it

Distribuidor: